Celegraphische Depeschen.

3nland.

Rongreg. Das Albgeordnetenhans lebnt die Tellers Refolution ah.

Baffington, D. C., 1. Jebr. Bei ber Abpimmung, welche Montagabend um 5 Uhr ftattfand, lehnte bas Abge= ordnetenhaus die, bom Genat angenommene Teller'iche Finang=Refolu= tion mit 182 gegen 132 Stimmen ab. Die Republikaner ftimmten, mit Musnahme von Linnen von Nord-Carolina und White von Californien, ge= ichloffen gegen die Resolution; Linnen timmte für die Refolution, und Bhite enthielt fich ber Abstimmung. Unter ben Demofraten stimmten Elliott von Siid-Carolina und Melleer von Penniplvanien mit ben Republifa= Gegen ben gewöhnlichen Gebrauch ließ fich auch der Vorsigende Reed aufrufen und gab gleich allen feinen Parteigenoffen feine Stimme gegen Die Rejolution ab. Das gabireiche Gallerien=Bublifum mar fehr lebhaft in feinen Beifalls - ober Migfalls -Rund=

Der Genat nahm bie Beeres Ber= willigungsvorlage fowie bie Berwilli= gungsvorlage für gefetgeberifche, ere= futive und richterliche Zwede an. Letj= tere verwilligt \$21,658,520, und erftere \$23,243,492.

Wafhington, D. C., 1. Febr. Der Cenat berieth in geschloffener Exetutiv= Sigung ben Sawaii'ichen Ungliebe= rungsvertrag wieder. Die Pettigrelo' fche ungunftige Refolution bezüglich Diefes Bertrages wurde gurudgelegt.

Der Brafident überfandte bem Genat u. 2. die Ernennung von Geo M. Bowers von Best-Birginien als Fische= reifommiffar (als Rachfolger bes, bom Prafidenten abgesetzten Oberfts Brice.)

Bortaufig noch feine Boft : Reduf: tionen.

Bafhington, D. C., 1. Febr. E3 wird amtlich mitgetheilt, daß bie Mu3= führung des Planes, die Bahl ber Boft-Ablieferungen und ber Brieftrager in den großen Städten bes Dftens gu perringern, auf bie vielen eingelau= fenen Proteste bin vorläufig verschoben worden ift. Dabei wird es bleiben, bis man weiß, ob ber Rongreg bem Poftamts=Departement bie \$136.000 bewilligen will, die, wie Generalboit= meifter Garn erflärt, nothwendig find, um ben Boftbienit im bigberigen Um= fang für ben Reft bes jegigen Rechnungsjahres weiterzutreiben. Much wird barauf hingewiesen, bag, wenn icon einmal Ginidrantungen ftattfin= ben folien, ber Rongreg biefe Ungele= genheit in die eigene Sand nehmen und Diefelben genau bestimmen tonnte. Man erwartet, bag die Boftamts-B:r= willigungsvorlage bald bem Abgeord= netenhaus einberichtet werben wirb. und dann fann die Frage nach allen hren Geiten bebattirt werben

Der &.ichfommiffar refignirt nicht.

Wafbington, D. C., 1. Febr. Brafi: bent McRinlen hat die Abdankung des Bundes = Wifchtommiffars Brice qe= forbert, melder auf ber Berabichiebe= ten = Lifte ber Urmee fteht. Brice weigert fich, abzudanten, und ber Brasident wird ihn daher absehen. Zu feinom Rachfolger ift Oberft Beo. M. Bowers von Beft-Birginien auserfe=

Der neue Generalanwalt.

Wafbington, D. C., 1. Febr. In ber beutigen Rabinetssitzung nahm ber frühere New Jerfener Staatsgouwerneur Briggs jum erften Male feinen Sig als General-Unwalt ein.

29efter-Unbilden.

New York, 1. Febr. Alle birefte Berbindung burch Telephon ober Tes legraph gwifchen Rem Dorf und Bo= fton hat aufgehört! Der Goneefturm ber verfloffenen Racht war ichulb ba= ran und foll in einem Umtreis von 30 Meilen um Bofton berum fammtliche Drahtleitungen zerftort haben.

Man berfucht, ben Schaben fo ichnell wie möglich wieder gutzumachen; aber bis jett hat man bamit noch teinen Erfolg gehabt.

hier in New York waren 5000 Mann mit Wagen und Rarren Die gange Racht und ben gangen Bormittag bamit befchäftigt, ben Schnee pon ben Sauptstragen einigermaßen gu entfernen. Der Goneefall ift ber ftartite ber Saifon. Bon allen Seis ten tommen Nachrichten über Berfehr3= störungen, Zugberspätungen u.f.m.

2Begen des Arbeiter-Blutbades von Lattimer.

Wilfesbarre, Ba., 1. Febr. Seute begann ber Rriminalprozeg gegen ben Sheriff James Martin und eine Ungahl feiner Gehilfen wegen ber Rieber= schiegung polnischer und ungarischer Grubenstreifer zu Lattimer im Gep= tember vorigen Jahres. Die Rlage lautet auf Mord. Zwölf ursprünglich Mitperflagte - fo ziemlich alle hernor= ragenden Angeklagten - wurden auf Untrag bes Diftrittsanwalts, und ge= gen ben Protest ber Bertheidigung, bom Richter außer Verfolgung gefegt. Dann schworenen. Gleich ber erfte Geschwore= nen=Rambibat wurbe zurudgewiesen, weil er fich eine Meinung über Dieje Geschichte gebilbet hatte.

Illinoifer Legislatur.

Springfield, 1. Febr. Unter fehr reger Betheiligung trat heute bas Ab= gedronetenhaus jufammen. Begen ber Steuern-Borlage hatten bie Re= publifaner alle ihre abwesenben Mit= glieber Mann für Mann berbeigeru= fen. Es ift ihre Abficht, daß die Borlage bon ber britten Lefung gur zweiten Lefung gurudberufen merben foll, be= hufs weiterer Amendirung. Die Republifaner wollen indeg verschiedene Bufage nicht durchgeben laffen; fie bielten in Dieser Ungelegenheit noch gestern bis spät in die Nacht hinein einen "Rriegsrath" ab.

2Bollen feinen Tempereng-Un= terricht.

Belleville, Ju., 1. Febr. Die Eltern ber Rinder, welche Die öffentlichen Schulen bahier besuchen, entichieden burch Abstimmung, daß fie es nicht haben wollen, bag ihr Rinder Unterricht bezüglich ber Wirtungen ber al= toholischen Betrante erhalten. Schuluperintendent Updite fanbte Ubfiim= mungs = Birfulare an Eltern und Bor= munde, und es fielen 1884 Stimmen gegen, und nur 539 für ben Tempe= reng = Unterricht. Letterer ift aber burch Staatsgeset von 1897 borge= fdrieben. Man barf gespannt fein, wie fich die Sache weiter entwidelt.

Mildereien-Birma banterott.

Elgin, 311:, 1. Febr. Die befannte Milchereien-Firma Gebr. Datman, welche 20 Zweiggeschäfte im nördlichen Minois und füblichen Wisconfin befitt, ift zusammengebrochen. 2000 ober mehr Landwirthe, benen bie Fir= ma etipa \$60.000 fculbet, werben wahricheinlich nichts mehr triegen fonnen, nachdem die bevorzugten Glaubi= ger aus den Beständen befriedigt worben find. Unter Letteren ift Die First National Bant of Elgin", welche al= lein \$30,000 beausprucht.

Berhangnifvoller Botelbrand.

Gloversville, N. D., 1. Febr. Das fünfstödige "Alword House," das größte Hotel in der Stadt, wurde heute Bormittag burch eine Feuersbrunft gerftort. Fünf Berfonen tamen um. Ihre Namen find: Henry C. Dan von Blovenville; Rupert (Hotelbursche); E. C. Rimball bon Indianapolis nebft Gattin und Tochter. Biele Unbere retteten fich nur mit inapper Roth. Der finangielle Berluft wird fich auf eima \$100,000 belaufen.

Gloversville, N. Y., 1. Feb. Bur Zeit, als vas Feuer im "Albord House" ausbrach, herrschte ein gewaltiger Schneefturm, Die Bafferrohren maren zugefroren, und Die Feuerwehrleute waren hilflos. Außer ben fünf Um= gefommenen gab es auch Berlette. 2. G. Lambert, ein Handschuh = Induftrieller von Chicago, fprang brei Stockwerte berab, brach ben rechten Urm und erlitt noch innere Berlegun= Gin Mann, welcher gerabe ein nahm, rettete fich, mußte aber fplitternact bei ber schrecklichen Kälte iber bie Graße laufen. Die Gafte verforen alle ihre Effetten. Da bas Sotel= Gaftebuch gleichzeitig verbrannte, fo ift es ichwierig, bie Namen aller Gafte fest zuftellen.

Gifenmaaren-Bane fallirt.

Galt Lafe City, Utah, 1. Febr. Die George M. Scott Hardware Co.." die ältefte Gifenwaaren-Firma im gwi= ichengebirglichen Weften, hat mit \$198,751 Berbinblichfeiten Banterutt gemacht. Die Beftanbe haben einen Rennwerth von \$149,940. Geo. M. Scott, ber Prafibent ber Gefellichaft, war ber erfte nicht=mormonische Bur= germeifter unferer Stabt.

Gr=Gouverneur geftorben.

Bangor, Me., 31. 3an. Der frühere Staatsgouverneur Plaifteb bon Maine ift heute früh furg por 2 Uhr geftorben.

Dampfernadrichten.

Rem Dorf: Sefla bon Ropenhagen u.f.w.; Georgic von Liverpool. (Weitere Dampferberichte auf ber Innenseite.)

Musland. Wie Biele ertrunfen ? Untergang eines britifchen Dampfers

London, 1. Febr. Der Dampfer Channel Queen" ift unmeit ber 3:1fel Gnernseh im Nebel aufgelaufen und in Trummer gegangen. Wind berrichte gur Beit nicht.

Nach ben ersten Nachrichten follten 30 Menichen ertrunten fein. Später hieß es, von 3 Ertruntenen miffe man befrimmt, aber außerdem murden noch 25 Personen vermißt.

Der Dampfer machte regelmäßige Fahrten gwischen Plymouth und ber Infel Gerfen.

Dentider Reichstag.

Berlin, 1. Febr. DerReichstag nahm bie Borlage an, burch welche bas Jahresgehalt bes Reichstanglers auf 100,

000 Mart erhöht wird. Der Sogialift Singer fprach gegen Diefe Erbohung, fo lange ben Unter beamten eine Behaltserhöhung verweigert werbe, und hob hervor, bag felbft Bismard eine folche Erhöhung nicht begann man mit der Auswahl der Ge- berlangt habe. Der Konservative Karborff erwiderte, Bismard habe nur wegen ber ihm gutheil geworbenen Dotationen von einer solchen Forderung Ub= stand genommen.

Die dinefifde Frage.

Deutschland ftellt noch mehr forderungen.

Beting, 1. Febr. Es mirb mitgetheilt, daß Deutschland noch weitere Bugeftandniffe in Geftalt bon Gifen= bahnen auf ber Salbinfel Schantung verlangt habe, als Bergütung für die Ermordung des beutschen Matrofen Schult, welcher von einem chinefischen Bobelhaufen getodtet murde, mahrend er auf Schildwache ftand. (Darnach scheinen menigstens bezüglich biefes ei= nen Matrofen Die früheren Diesbegug= lichen Meldungen mahr zu fein.) London, 1. Febr. Gine Depesche bes

Dailn Telegram" aus ber ruffifchen

Sauptftabt St. Betersburg enthalt

Unterredungen des betreffenden Ror=

respondenten mit einem ruffischen 21d= miral und einem ruffifden Diplomat. Die beiben Letteren follen barnach erflart haben, ein Krieg über bie chine= fifche Frage fei unbermeiblich, wenn England feinen Standpuntt nicht völlig aufgebe. Rugland werbe nicht Die Eröffnung eines neuen Safens geftatten, weder in Port Arthur noch in Ta=Lien=Wan. Deutschland und Franfreich murben mit Rugland guammenwirken, und Rukland und Franfreich murben gemeinschaftlich China verhindern, die britischen Unloihe = Unerbietungen angunehmen. Uebrigens werbe fich England im Frühjahr nicht mehr mit ber chinefi= chen Frage beschäftigen fonnen, ba es alsbann mohl in Indien genug gu

Tampfer,. California" verungludt

hamburg, 1. Febr. Der Dampfer California", welcher befanntlich früher zwischen Samburg und ben ameri= fanischen Safen fuhr, aber unlängft, nebit einigen anderen alteren Dam= pfern, bon ber Direttion ber Sam= burg-Amerika-Linie an Die Rheder= firma Runftmann in Swinemunbe pertauft murbe, ift unmeit Roenne, an ber Westfüste ber banifchen Infel Bornholm, gefentert.

Miederlage rhein : pfalgifder Bauernbündler.

Bweibruden, Pfalg, 1. Febr. Die Stichwahl im beig umftrittenen fünften pfälgischen Reichstagsmahl= treis Landstuhl=Rusel, deffen früherer Bertreter, Profeffor b. Marquarbien in Erlangen, im borigen Jahre geftor= ben ift, hat mit bem Sieg bes Rom= promiffandibaten ber Nationallibera= len und "regulären" Landwirthschaft3= bündler, Landtags = Abgeordneten Schmitt geendet; Der Bauernbundler "jans Phrafe" Qude ift unterlegen. Das Wahlresultat wird von ben Ra= tionalen um besmillen mit großer Be= nugthuung begrußt, weil es fich bei biefer Bahl um eine Rraftprobe gwi= schen ber, feit altersher Die Rheinpfalg als ureigne Domane beanspruchenden Nationalliberalenpartei und bem ihr Ronfurreng machenden Bauernbund handelte. In der erften Bahl, bie un= entschieden geblieben, waren vier Ran= ten im Welbe, Schmitt, Lude, ein Rleritaler und ber Sogialbemofrat

Befannte Berfonlichfeit geftorben.

Oberbürgermeifter ber Stadt Stral- | 39. Str. wird bis jum Fruhjahr gefund und Mitglied bes preugischen herrenhaufes auf Lebenszeit, Rarl Friedrich Tamms ift aus bem Leben geschieden. Dem Herrenhause hat ber Berftorbene, ber bas Alter bon 70 Jahren erreichte, feit 12 Jahren ange=

Mertwürdige Aluthwelle.

Wien, 1. Febr. Die iftrifche Rufte bes Abriatifchen Meeres murbe von ei= ner ungewöhnlichen Fluthwelle beimge= fucht. Die Gee wich ploglich gurud, und fcog bann wieder vorwarts, und gmar in mallenden, gifchenden Wirbelftromen. Mehrere Male wieberholte fich biefe Ericheinung, und bas Burudweichen ber Baffer mar ftets bon einem bonnernben Getofe begleitet. Gine große Ungahl todter Fische murbe auf den Borftrand geworfen.

(Beitere Depeiden und telegraphifche Rotigen au!

Lofalbericht.

Bon Raubern überfallen

Die Wittme Mary Blatner ift ge= ftern Abend um 9 Uhr in ihrem Budermaarengeschäft, Gde 21. und Bond Strafe, bon zwei Räubern überfallen worden, bie fie beinahe erwürgt und fich bann bes Inhaltes ber Labenfaffe bemächtigt haben, ber fich auf gange \$3 belief. Frau Blatner hatte bie beiten perdachtigen Rerle bor bem Ueberfall an ber Strafenede herumlungern feen. Sie berfah fich von benfelben nichts Gutes und wollte aus Furcht bor ih= nen ben Laden ichliegen. Während fie bas gu thun im Begriff mar, mur= be fie bon ben Strolden überrumpelt.

Ediebungen.

Die Rovelth Fron Company bon Canton, D., erhebt in einer Rlage= fchrift, Die fie beute im biefigen Dbergericht eingereicht hat, gegen bie Diret= toren ber American Boiler Company Die Unflage, bag biefelbe ihr Beichaft, jum Schaben ihrer Glaubiger, in rechtswidriger Weise an die Rellogg, Madan & Cameron Company über= tragen habe. Die Rovelty Company verlangt, bag biefe Uebertragung für ungiltig erflärt werben folle.

Sie wurde ohumächtig.

frau Catherine Meyer auf dem Gengen-

In bem Prozeg gegen CornbonMil lard und Frau Catherine Meger war heute Frau Mener in eigener Sache auf bem Beugenftand. Sie ftellte Die Bahrheit ber von ber Belaftungszeugin, Frau Ban Dorn, gemachten Behaup= ungen in Abrede und bestritt, daß fie im Berkehr mit Millard ihre ehelichen Berpflichtungen gegen den Mr. Meher außer Acht gelaffen hatte. Gie gerieth oahrend bes Berhörs mehr u. mehr in Mufregung und fiel ichlieflich in Dhn= macht, worauf Richter Bafer Die Fortjegung ber Berhandlung bis auf Beiteres berichob. - Gine recht auffällige Ericheinung ift es, bag mehrere bon ber Staatsanwaltichaft angefündigte Belaftungszeugen nicht haben gur Stelle geichafft merben fonnen. Pflegetochter Mener's nirgends gu finden, und ber Gatte ber borgenannten Frau Ban Dorn icheint für bie Dauer bes Prozeffes Chicago berlaffen gu haben. Die Bertheidigung wird auch ben bieberen Corpton Mil= lard auf ben Zeugenstand rufen and außer ihm eine Beilsfriegerin bon ben "Bolunteers", die fich lebhaft und mit beftem Erfolg um bas Geelenheil bes Ungeflagten bemüht haben foll.

Ihrer Memter enticht.

Chef Kipley fann feine Kapitane nicht länger balten.

Bolizeichef Riplen hat feinen Biverstand gegen die Zivildienst = Kom= miffion endlich aufgeben und die von ihm gu Rapitansftellungen beforberten Poliziften Soffmann, Some, So= mer, Dollard, Malonen, Rehm und Ptacet wieder abfegen muffen. Es murben ihm bann ber Reihe nach bie Namen ber Polizei = Lieutenants un= terbreitet, welche bie vorgeschriebene Rapitansprüfung beftanben und nun Umfpruch auf Beforderung haben. Er wählte die folgenden aus: Francis D'= Meill, Beter M. Relly, John Rehm, B. J. Lavin, James Madden, John Wheeler und Martin Sanes; ferner: Bermann F. Schüttler, John J. Maho= nen, Udam Infe, Francis P. Barcal, Louis Saas und John Q. Revere, Die ihr Examene benfalls bestanden Saben und nun in ihren Stellungen ficher finid. Den Lieutenants Sathalwan und Beidelmeier wurde heute Die betriibli= che Mittheilung gemacht, daß sie bie Rapitansprüfung nicht bestanden. Den Namen bes Lieutenants Badus wieß herr Riplen als ihm nicht genehm brei mal zurud, folbaß er von der Lifte geftrichen werben mußte. Elbenfo erging

es auch ben herren Campbell, Boods, Burdid und Mulanphy. Dber=Baudirettor McGann wirb die Ausschreibung der Kontratte für bie Unlegung von Fangfanalen in ber 22. Strafe möglichft beeilen, fo baß mit ber Arbeit in bemfelben begonnen merben fann, jobald es die Witterung irgend geftattet. Die Unlegung biefer beiben Kanale wird etwa \$185,000 fo ften. Mit bem Beginn ber Arbeiten an ben Fangfanalen in Fullerton Stettin, 1. Febr. Der langjährige Ave., in Lawrence Ave. und in ber

Sdentiffgirt.

Gener ungludliche Mann, ber fich gestern Nachmittag, wie an anderer Stelle berichtet, auf ben Beleifen ber elettrischen Bahn an ber Central Strafe in Coanfton, eine Revolperfugel in den Ropf jagte, bat beute Morgen feine Befinnung guruderlangt, und es foll gute Aussicht borhanden fein. baß er mit bem Leben babontommen wird. Der Name des Gelbstmordtan= bidaten ift John Woodman. Er ift ein Budhalter bon Beruf und war angeb= lich zulett bei ber "Mutual Life Infurance Co." als Agent thatig gemefen. Geschäftliche Migerfolge follen ben Mermften zu ber verzweifelten That veranlaßt haben.

Burudgebracht.

Gin Silfsfheriff aus Binona, Minn., hat heute ben bor etwa zwei Wochen aus bem bortigen Buchthaufe ausge= brochenen Sträfling James Mantan, über beffen Berhaftung bereits an porliegender Stelle berichtet murbe, in fei= ne Dibbut genommen und ift mit fei= nem Schühling unverzüglich nach befagter Stadt gurudgefehrt. Mantan war feiner Zeit wegen Ginbruchsbieb= ftahls zu zweijähriger haftstrafe ver= urtheilt worben Er hatte nahezu fechs Micnate abgebüßt, als es ihm gelang, feine Flucht zu bewerkstelligen.

Das Wetter.

Bom Wetterbureau auf bem Aubitoriumthurm vird für die nachten 18 Stunden folgendes Metter ür Ebicago und die angrenzenden Staaten in Ausint girtagt und Umgegend: Schon heute Abend, bei langiam frigender Temperatur: die Minimaltensperatur wird etwa 5—10 Grad über Rus betragen; morgen gunebmende Bewölftheit und möglicher Reie Schnegeftheir gegen Abend; nicht ganz so falt; vers anderliche Wiede.

anvertide Minor.

Junois: Schon beute Abend, morgen theilweise bewolft; langiam ftelgende Temberatur; beränders iche Minor.

Junois: Schon beute Abend, morgen theilweise bewolft; langiam ftelgende Temberatur; beränders iche Minor.

Judoina: An Angemeinen ichon beute Abend mud morgen; etwas währmet, nordweitliche, später beränderliche Minor.

Missouri: Junedunende Bewölftheit beute Abend; morgen möglicherweise Schnegestöder, dei steigender Temperatur; veränderliche Minor.

Missousin: Schon beute Abend; morgen zunehmende Bewölftheit; nicht gang so falt; veränderliche Binde. Meinde. Seindlicht, ich der Temperaturstand seit uns Am Edicago stellt fich der Temperaturstand seit uns ferem leigten Berichte wie folgt: Gestern Abend um 6 Uhr 14 Grad über Kull; Mitternacht 5 Grad; heute Morgen um 6 Uhr 1 Grad unter Rull und beute Mittag & Grad über Kull.

Die Edluganfprachen. Bilfs:Staatsanwalt McEwen plaidirt vor der Luetgert- Jury.

Eine flare, bundige Darlegung der 2111=

flagepunfte. Wider alles Erwarten haben im Quetgert Prozeg heute Bormittag icon die Schlugansprachen ber beiber= feitigen Unwälte begonnen. Der Ge= richtsfaal war bis auf ben letten Blag befett, und unter ben Unwefenden befand fich auch Er = Richter Vincent, ber urfprüngliche Bertheidiger bes Ungeflagten. Silfsftaatsanwalt McGwen erhielt guerft das Wort, und mit aespanntester Aufmertfamteit hörten ihm die Jurymitglieder gu. In feinen einleitenden Bemertungen ließ fid) ber Bertreter ber Untlage vorerft eingehend über den Begriff "Umftandsbeweife" aus und zeigte, an Sand fritherer Berichtsenticheidungen, daß biefe in den | Ien. Mugen bes Gefetes ebenfo gravirend find, wie dirette Beweife bon ber Schulb eines Angeflagten.

"Auch in dem borliegenben Falle", fuhr herr McGwen fort, "handelt es fich vornehmlich um Umftandsbeweise, und an Ihnen, meine herren Geschworenen, liegt es nun, ju ent= icheiben, ob diefelben eine Berurthei= lung des Ungeflagten rechtfertigen ober nicht. Die Bertheidigung wird unter Underem wahrscheinlich geltend ma= chen, daß alle bon uns borgebrachten Umftandsbeweise fabrigirt feien, boch wird fein vernünftig bentenber Menich folche teuflische Theorie gelten laffen." herr McGwen las bann eine gange Reihe weiterer obergerichtlicher Enticheidungen in Bezug auf bas "Corpus Delicti" por, um ben Bemeis gu erbringen, baß es gur Ueberführung ei= nes Angeflagten absolut nicht nöthig fei, jenes im Gerichtshof porgulegen. hierbei murbe nun auch die intereffante Thatfache befannt, daß in der Berbre= chenschronit des Landes ichon ein Fall verzeichnet steht, dem zufolge ein Mann Die Leiche feiner Gattin in einer Aegnatron = Lö= fung gertocht hat, um jebe Spur feiner Unthat thunlichft zu verwischen. Quetgert ware somit eventuell nicht ber Erfte, ber Die Berfegungstraft jenes chemischen Stoffes prattisch auf folch' horrende Beife gezeigt habe.

"Wie ich fcon Gingangs meiner Un= sprache fagte, hängt die Entscheidung in bem porliegenden Fall gum größten Theil won ber Auffaffung ber Geschichte ab, die Luetgert auf bem Zeugenftanb ergählte," fuhr herr McGwen fort. "Der Angeklagte hat furziveg alle von der Unflage gegen ihn erhobenen Beschuldigungen als unwahr bezeichnet. wir aber haben burch Biberlegungs= geugen bie faulen Musreben in Begug auf feine Geschäftsprattiten als Qugen= gewebe ichlimmiter Urt bargetban.

Wollte Luetgert Seife machen? Die Bertheidigung fagt ja, die Anklage vermentiren. In feinem Grocerpladen befanden fich gur Zeit 150 Riften Geife und eine Menge sonftigen Reinigungs= materials, warum benutte er biefes nicht? Er wußte bon früher ber recht wohl, daß es für ihn weit billiger mar, Geife gu faufen, als fie felbft gu fabris giren, warum follte er alfo Letteres thun? Und wie verhielt Luetgert fich am Abend bes 1. Mai? Es war fein Brauch, ben alten Nachtwächter Bialf mit ber Beaufsichtigung ber Bottiche gu betrauen - in Diefer Racht fandte er ibn weg! Und als die Fluffigfeit im Bottich auftochte, als jeden Augenblick Die Gefahr worlag, bag bie Geifenfubitang überlaufen wurde, legte Quetgert fich ruhig ichlafen! Go ergablte er me= niaftens felbit auf bem Beugenstand. Und bann biefer fragliche Charafter Charles! Diefer Mann hat ohne 3mei= fel feine guten Gründe, zu Luetgert zu fteden; er mar es, ber ben Ungeflagten mit Daven befannt gemacht; er,ber per= fönlich absolut nichts vom Seifenmachen versteht, gab Luetgert angeblich bie nöthigen Unweisungen, und mas fagte er, Charles, bon ber Fluffigfeit m Bottich? Es fei eine schäumige Substang gemejen, aber feine Geife, feste Stücke habe er nicht in ber Fluffigfeit bemertt. Früher hatte er juft bas Begentheil ausgefagt.

Quetgerts Beichreibung ber Gub: ftang lautet wiederum gang anders, er und Charles widerfprechen fich in ber Sauptfache und bas ichon zeigt gur Genüge, was von ihrer Geschichte tes Seifenmachens zu halten ift. Woblieb das Fett? Das ift ber Buntt, welcher por Allem ber Aufflärung bebarf, und weber Luetgert nach Charles find im Stande, une biefe Frage in aufriedenstellender Weife gu beantipor= ten. Die schleimige Maffe, Die ben Boben bes Rellerraumes in ber Rahe bes mittleren Bottichs bedeckte, enthielt eine Menge fleiner Fleischtheilchen. Warum verlangte Luetgert von "Bofel= haus"=Frant, daß diefe lleberrefte wieder in ben Bottich geworfen wur= ben. Etwa um Geife gu machen? Profeffor Long, einer ber Sachberftanbigen ber Bertheibigung, fagte aus, bag Die Bottich-Fluffigfeit feine Spur bon Bismard-Braun enthalten habe. Bo= ber tam benn bie buntelbraune Farbe? Much barauf bleibt man uns bie Unt= Quetgerts, bag er Seife habe fabrireinigen und ben Reft fpaterbin gu | erlegen.

berkaufen, ift fällig binfällig, ift nichts wie eine Luge. Dann weiterhin bas Arfenit. Quetgert will fünf Pfund bon biefem Bift beorbert haben, um Ratten damit zu tödten. Ob er wohl weiß, baß er mit biefer Quantitat 75,000 Ratten batte umbringen fonnen! Und bann foll es ein "Berfehen" gewesen sein, als man ihm 50 ftatt 5 Pfund Arfenit fandte. Conberbar, in ber That! Die Ratten spielten über= haupt eine große Rolle in Der Theorie ber Bertheidigung. Gie follen Schulb baran gewesen fein, bag bie Thur jum Elevator mit ichweren Riften blodirt mar, und Quetgert erffart bie Begen= mart eines Stuhles bamit, bag er fich auf benfelben habe ftellen muffen, um ein Rattenneft auszucheben. Dabei ift ber Angetlagte 6 Fuß hoch und hatte mit Leichtigfeit bas Reft ausheben ton= nen, ohne fich auf einen Stuhl gu ftel-

Gie merben, meine Berren Beidmo= renen, bemertt haben, bag Quetgert mit gang besonberer Borliebe alle Details ausmalte, die fich auf feine Fabrit ober fein Burftgeschaft bezogen. Barum? Weil er nicht zu befürchten hatte, bag er sich hierbei irgendwie infriminiren wurde, und weiterhin, um Ihre Mufmertfamteit bon ber Sauptfache abgulenten. Sobald ber Ungeflagte aber irgendwie in die Enge getrieben wurde, vertroch er sich hinter leere Redens= arten, und um fich nicht zu berrennen, weigerte fich Luetgert auch, Die Gubftang im Bottich genauer gu beschreiben. Das war eben ein zu gefährliches Feld für ihn! Alle verschmitten Lügenbolbe fagen die Wahrheit, wenn es sich um reine Rebenfächlichkeiten handelt, und auch Luetgert zeigte fich bereit, Ihnen einen vollständigen Vortrag über Wurft= fabritation zu halten - ein Thema, bas mit ber gegen ihn erhobenen Unflage absolut nichts zu thun hat.

Sind Oderofsth und Lewandows= fn glaubwürdige Beugen? Bang ficher! Beide find einfache, ehrliche Burichen, ftreng religios erzogen und Die= mand magt ihre Glaubwürdigfeit an= zugweifeln, außer Luetgert und Char-

Und was die Anochenfunde anbelangt, so sind diese bon anerkannten Authoritäten auf bem Gebiete ber Ofteologie als Theile des menschlichen Anochengeruftes bezeichnet worben." Um 12:30 Uhr ließ Richter Gary

die übliche Mittagspaufe eintreten. Wie beim erften Bronefberfahren, fo ift auch diesmal dem Silfs-Staatsan= walt McGmen wiederum die Aufgabe augefallen, ben Geschworenen in ge= brangter Form einen Ueberblid über die einzelnen Glieder ber Beweistette gu geben, mit welcher ber Staat ben

Ungeblagten gefeffelt halt. In einer flaren, bundigen und Jebermann verständlichen Beife, ohne leeren Wortschwall und ohne irgend= welche rhetorische Mätchen angumen= neint es. Quetgert felbft hat auf bem | ben, lagt herr McGwen die verschiebe= Zeugenstand erflärt, daß seine Fabrit | nen Anflagepuntte noch einmal Revue erfte ber Welt gewesen fei. Er paffiren und wersucht, die Untwort ber war ein erfahrener Seifenmacher und Bertheidigung hierauf als durchaus brauchte beshalb nicht mehr zu erperi= | hinfällig hinzustellen. Er zeigte, welch' frummer Geschäftsprattiten fich Quetgert nomentlich in ben letten Sahren au bedienen pflegte, wie er wohl ge= wußt habe, baß für ihn Alles verloren fei und baß feine Ergablung von ber Seifenfabritation weiter nichts als eitel Lug und Trug fei, in neun= monatlicher Haftzeit ausgeklügelt, um fich bor bem Sanfftrid bes Benters ju bemahren. Behäffiger Ungriffe auf irgentwelche Entlaftungszeugen ant hielt fich ber Silfs-Staatsanwalt ganglich, wenn er auch herrn Charles just nicht mit Glaceshandschuhen an=

Quetgert felbit laufchte aufmertfam feinem Unkläger. Dann und wann um= pielte ein eigenartig=verlegenes Lächeln feine Büge, bas aber fehr bald wieber einer ernsten Stimmung wich.

Bunftlich um amei Uhr nahm Gerr McGwen sein Plaidoner wieder auf, und er hofft, basfelbe noch im Laufe bes Nachmittags zu Ende bringen zu

Berlaugt gerichtlichen Edut.

Um Schut gegen Die Firma Urmour & Co., welche ihn wegen angeblicher Berletung ihrer Batentrechte belangen will, fam heute Berr Edwin I. Garl bon ber California Fruit Expreß Co. beim Bundesgericht ein. Die Fruit Grpreß Co. benutt an ihren Rühlwagen gewiffe Borfehrungen, von welchen bie Firma Armour & Co. behauptet, daß fie dieselben patentrechtlich für sich ze=

Fran Laduer geftorben.

Mus bem Deutschen hofpital wird heute gemelbet, Dag Frau Ladner, welche fürglich von ihrem Gatten, ber fich nachher bas Leben nahm, in ben Ropf geichoffen worden war, nun doch an ihrer Bermundung geftorben ift. Ladner foll burch Gifersucht gu feiner blutigen That veranlagt worden fein. Ein Bruder der ermordeten Frau wird fich ber beiben fleinen Rinber anneh= men, welche biefe hinterläßt.

Grlag den Berlegungen.

Um letten Freitag wurde John Sanley, wohnhaft Nr. 468 B. Suron noch vier Anaben verwundet, wenn Strafe, an der Kreugung bon Wood und Ringie Strafe burch einen Rug ber Milmaufee= & St. Paul = Bahn mort fculbig. Rurgum, Die Theorie überfahren und fchwer verwundet. Seute ift ber Mann im County= giren wollen, um feine Fabrit gu Sofpital ben erhaltenen Berlehungen Frachtgug überfahren und getobtet

Gener.

Erfolgreiche Befampfung eines Brandes im Benrietta Building.

Der Sausmeifter John Townfenb bom henrietta Building an Wabaih Abenue, Ede Randolph Str., entbedte heute Morgen um 6 Uhr, als er fich nach vollbrachter Arbeit nach Saufe begeben wollte, im 6. Stodwerte Des Gebäudes Teuer. Er alarmirte fort die Feuerwehr und eilte bann felber fo ichnell er tonnte, nach oben. Die Flammen hatten dort ichon ziemlich um fich gegriffen und ichlugen mit Macht zu einem Tenfter hinaus, beffen Scheiben unter ben Ginwirfungen ber Bige geriprungen waren. Ginige Mit= glieder der Feuerwehr, welche an der äußeren Brandleiter bes Gebäudes empor gefleitert waren, um Schläuche an der Standröhre zu befestigen, ta= men bei diefem Genfter in große Be= fahr, übenwältigten aber schließlich mit bes Baffers Rraft bie Gluth und brangen bann in bas Innere bes Ge= baudes ein. Dort fanden fie bereits eine Ungahl von ihren Kameraden bor, und dem gemeinsamen Unfturm berStreit= trafte gelang es, bes entjeffelten Gle= mentes herr gu werben. Rach einer Stunde mar bas Feuer unter Ron= trolle, nach zwei weiteren Stunden tonnten bie Sprigen nach ihren Quar= tieren gurudfebren.

Der angerichtete Schaden wird auf \$17,000 veranschlagt. Davon ent= fallen: \$5000 auf bas Gebäude, mel= ches den Laflin'ichen Erben gebort; \$5000 auf Die Firma G. G. Webfter & Co., Sandler mit platirtem Zafel= gerath; je \$1500 auf Carje Brothers & Co., Sandler mit Mafchinen für Die Holginduftrie, und auf die Racine Manufacturing Co., Fabritanten bon Segel= und Ruderbooten; je \$1000 auf Thomas Rane & Co., Sandler mit Schulmobeln und Booten, auf G. M. Bebfier, Sandler mit Lebermaaren, und auf Frant Armftrong & Co., Sandler mit Stühlen.

Der Urfula Lunch Club, beffen Co= fal fich im fiebenten Stockwert befur. den hat, bufte bei bem Brande faft feine gange Ginrichtung im Werthe bon mehr als \$1000 ein. Bahrend Die fonftigen Berlufte burch Berficherung gebectt find, ift dies bei bem bes ge= nannten Lunch-Clubs nicht ber Fall. - Der hochbahnverfehr ift durch bie Feuersbrunft ausnahmsweise nicht ge=

fiort morben. In der Wohnung des Frank Cronin, Nr. 318 Washington Boulevard, wur= de heute Morgen burch eine Feuers= brunft ein Schaben im Betrage pon \$500 angerichtet, der nicht durch Ber= ficherung gebectt uft.

Rafder Entichluß.

Einer, der den Cod der Schande vorzieht.

7. C. Bright, ein Ungeftellter ber Collier Publishing Co., hat fich heute Rachmittag por bem Deming Sotel an ber Madison Str. eine Rugel in ben Ropf gejagt, als ein Konstabler ihm eröffnete, daß er ihn wegen Unterschla= gung verhaften muffe. Die genannte Firma hatte ben Berhaftsbefehl gegen Bright erwirft. Bright ift noch le= bend nach bem County = Hofpital ge= schafft worden, wie aber Die Merzte Diefer Unftalt versichern, wird er noch vor Ginbruch der Nacht seinen letzten

Unter den Rädern.

Ein unbefannter, augenscheinlich bem Arbeiterstande angehöriger Mann wurde beute Morgen nahe ber Cloan Str.=Areugung von einem Frachtzuge ber Chicago & Northwestern Bahn überfahren und auf ber Stelle getobtet. Der Berungludte mag etwa 45 Jahre alt gewefen fein. Er ift 5 Fuß 6 Boll groß, wiegt 150 Pfund und hat einen Rollbart pon rothbrauner Farbe. In feiner Rodtasche wurde ein Pag vorge= funden, wie er an Eisenbahn-Unge= ftellte ausgegeben zu werben pflegt. Die Leiche ift vorläufig in Diee & Dobsons Moraue, an Milwautee Woenue, aufge= bahrt morben.

Der Stredenvormann John Beter= fon, welcher geftern Mittag, mahrend er seinen Dienst auf den Geleisen der Chicago & Terminal Transfer-Bahn versah, von einer Rangirlofomotive überfahren und schwer verlett wurde, ift heute Morgen im County-Sofpital geftorben. Der Unfall ereignete fich an ber Kreuzung bon 16. Strafe und Center Ave. Beterfon wohnte Ar. 228 28. 18. Strafe.

Jagdiport.

In ber Nahe ber Bichhöfe fam es gestern, zuerst Nachmittags und Ubends noch einmal, zu einer aufregenden Jagb. Beibe Male war ein wilber teranischer Stier aus den Umgaunun= gen gebrochen, der Leib und Leben der Paffanten bebrohte. Eines von den Unthieren ift bon einem Jager namens Brown mittels einer Schrotflinte, bas andere bon einem Poliziften mit einer Büchfe erlegt worben. Brown hat mit feinem Schuffe außer bem Stier auch auch jum Glüd nur leicht.

* Der Weichenfteller 2m. Cole von ber Northwestern = Bahn ift heute Bormittag in ber Sloan Str. burch einen

Lutz& @Mittwodys-Spezialitäten! Groceries. 3. 6. Lug's bestes XXX Minnesota Batents. midt, garantiet das beste, das Fas. 3. 6. Lug's bestes XXXX Minnesota Batents. mebt, garantier das beste, das fas. 3. 6. Lug's bestes XXXX Minnesota Batents. mebt, garantier das beste, das fas fas XXXX Minnesota Patents. mebt, garantier das beste, das fas fas Epezialitäten! Epezialitäten!! Epezialitäten !!! Um 8.30 auf dem Main Ploor—Schwere wollene 15e Soden für Männer, das Paar 5e Um 8.30 auf dem Jweiten Ploor—1. Cnal. Gummischube für Männer, iref ausgeschuften, 5c liene Rummern, gute Facon, so lange der Korrath reicht zu Männer, iref ausgeschuften, 5c um 8.30 auf dem Tritten Floor—3000 Pards schweres gebleichtes Handtuchzeng mit 21c rothen Rändern, 18 Zol breit, werth & die Pard 1.98 um 8.30 auf dem Tritten Floor—1 Partie Bider-Zadets für Damen, in schwarz und 1.98 blau, werth 84.00, für 1.98 um 9.00 auf dem Main Floor—323öll ertra schwerer Ereton, alle neuen Muster, regul. 6c um 9.00 auf dem Anin Floor—323öll ertra schwerer Greton, alle neuen Muster, regul. 6c um 9.00 auf dem Zweiten Floor—Unturwollene fliehgefütterte Unterdemden und Unterz 25c hosen sie kanner, werzis der hosen sie Kanner. 11m 9.00 auf bem Tritten Floor-5000 Yards ichwerer gebleichter Pique Flanell, 30 30ll 31c breit, werth 7c, Spezialverfauf die Pard. 11m 9.30 im Bajement-3 Ouart Rails mit Tedel für 11m 9.30 auf dem Main Floor-120 Dugend feine voiße Spigen, Rester und Ueberbleibz jel, werth von 5c dis 10c, Spezialpreis die Pard für um 9.30 auf dem Zweiten Kloor-Branne Chevior Arbeitshefen für Männer 54e lim 9.30 auf dem Tritten Floor-Von Fance Flane Stanel Bahy Blankets in allen Forben, 19c Größe Trisch, werth Is einem floor Bahy Blankets in allen Forben, 19c um 10.00 im Bajement-Hancy Borzellan-Teller für 1e um 10.00 auf dem Rain Floor-Bojoll oppelfeitige fauch Bercales in dunften Farben, 6c 10c Waaren, Spezialverkauf für Um 2.30 auf bem 3weiten Floor-Gummifdube für fleine Anaben und Madden, Größen 12c-2, ein 1. Qual. Gummifdub, werth 50e, ju biefer Stunde. 1m 2.30 auf bem Tritten Floor-300 Tanent-Parapperes in bellen und dimflen Farben, garnirt mit Fancy Braid, perfefter Sig, alle Größen, billig für 85c, speziell für 43c

Celegraphische Rotizen.

Inland.

- Die Zeitungsherausgeber in Morfolt, Ba., muffen jest eine Befchafts-Ligens gablen. Das Staatsobergericht hat biefelbe für zuläffig ertlärt.

- Mus Corinth, R. D., wird bie Bilbung eines neuen großen Papier-"Truft" gemelbet, mit 45 Millionen

Dollars Rapital. - Die beiben Säufer ber Illinoifer Staats = Legislatur traten Montag Aben'd um 5 Uhr, wie angefündigt gufammen, erlebigten aber feine Ge-

fchafte bon irgendwelcher Bebeutung. - David Seelen, welcher fich unter ber Unflage ber Bigamie im Gefang= nig au Ralamazoo, Mich., befindet, foll 8 Frauen haben. Das Beirathen icheint bei ihm ein bloger Sport gu fein.

- Das megitanische Blatt "El Mundo" melbet, bag bie Golbprobut= tion Mexitos im verfloffenen Jahre \$6,861,826 betragen habe, ober \$80,=

000 mehr, als im Jahre 1896. - Uebermorgen wird von New York eine, ausschlieflich aus beutschen Sand= \$6,861,826 betragen habe, ober \$800,= Mann nach ber Rlonbite-Golbregion

abreifen. - Senry Göttel, ein junger beutfcher Bader, beging im Gefängniß gu St. Auguftine, Fla., Gelbftmorb, nachbem er bem Cheriff geftanben hatte, bag er mit einem Benoffen einen Bahn=

gug gum Entgleifen brachte. Bu Ranfas City, Mo., erfchoß fich Emmett Rogers, Er=Schatmeifter ber Ridglen-Loge Mr. 345 bes Dob= fellow=Orbens. Gin Fehlbetrag in fei= nen Büchern war ohne 3weifel bie Ur=

fache ber Bergweiflungsthat. - In Burlington, Ja., hat Abe Stormer bem Polizeichef Greiner geftanben, bag er Frau Fanny Rath=

burn ermorbete, an bern Tochter ein unnennhares Werbrechen beging und fi bann gleichfalls ermorbete. Es find Vorfehrungen getroffen, ein Lynchge= richt zu berhüten. In Butler, Ind., wurde bem 92jahrigen Unbrem Cafebeer eine

Scheidung von feiner, nur wenige Jahre jungern Gattin Marn Jane Cajebeer bewilligt, bie gegenwärtig bei einer Tochter in Chicago lebt. Cafebeer hatte in einem heftigen Schneefturm eine große Strede Beges gurudgelegt, um im Bericht anwesend gu fein.

-- Unfer Rriegsbepartement hat von feinem Agenten in Dyea, Masta, Rach= richt erhalten, bag Rapitan Ron im Ramen bes Rriegsbepartements fämmtliche Borrathe ber "Alasta Commercial Co." und ber "North Umerican Trabing Co." im Golbgruben=Begirt beschlagnahmt hat, und Diefelben jest an Bemitelte gu ben vorher angesetten Breifen verfauft, an Umbemittelte aber unenigelilich abgelaffen werben.

Mustand.

- In Wien muthete ein Ortan, welcher es lebensgefährlich machte, auf Die Strafe ju gehen. Biele Unfälle werben

- Das Befinden bes alten Bismard hat fich wieder bebeuten'd gebeffert; Ge= fichtsschmerzen und Schlaflosigfeit ha= ben nachgelaffen.

- Die frangofifche Abgeordneten= fammer nahm bie Borlage an, wonach bie Parifer Festungswerte gwischen Boint Dujour und Pantin geichleift merben.

- Es verlautet, bag Raifer Bil= helm bem "Rlabberabatich"=Rebatteur Trojan bie, ihm wegen Majeftatsbelei= bigung zudiftirte Strafe (2 Monate Festungshaft) erlaffen habe.

Der italienische Finangminister erklärte in ber Abgeordnetenkammer auf eine Unfrage, ber Boll auf Beigen tonne nicht bollftanbig aufgehoben, mohl aber herabgefest werben.

- Bu Melbourne, Muftralien, ift eine, nicht genau befannte, aber bebeu= tenbe Ungahl Leute beim Infpiziren ber Rloaten burch Gafe erftidt. Biele ber Umgefommenen waren Familien= pater.

- 3m Schweizer Kanton Wallis ift bas Dorf Ranbogne niebergebrannt, und eine Frau und zwei Rinder find in ben Flammen umgetommen. Die übrigen Dorfbewohner leiben jett gro-Be Noth.

- In ber italienischen Abgeordne= tentammer ertlarte ber Minifter bes | und hat fich eine Schulter ausgerenft. | wird fich wohl bamit gufrieben geben. | basfelbe.

Auswärtigen auf eine biesbezugliche Unfrage mit allem Radybrud, bag auch Stalien in feinerlei Berbindung mit

bem verurtheilten frangöfischen Saupt=

mann Drenfus geftanben habe. - Die Berliner "Poft" will aus ruffifcher Quelle erfahren haben, baß in Berfien wieber eine Berfchwörung gur Ermorbung bes Schah und Erhebung eines jungeren Brubers bes= selben auf ben Thron entbedt worben fei. (Der Schah hat fechs jungere Bruber.)

- Wie es jest in London beißt, find alle Angaben über ein militärisches Ginberftanbnig gwifden England und Japan unbegrundet, ebenfo die Geruchte über eine bauernbe Befekung bon Port Arthur burch Rugland. Es liegen übrigens gar feine britischen Schiffe mehr im hafen von Port Arthur.

- Die Londoner "Daily Mail" ber= öffentlicht heute einen Theil bes Tage= buches bon General Gir henry habe lod-Allen, welcher burch aufftanbische Gingeborene an ber indifchen Grenge im vorigen Monat getöbtet wurde. Es wird barin ruckhaltslos zugeftanben, baß biefer gange britische Felbzug gegen bie Aufftanbifchen ein Fehlichlag war.

- Der "Berliner Lotal=Ungeiger" bestätigt die Rachricht über bas Duell awischen bem Grafen Wilhelm b. Bismard (zweitem Sohne bes Gr=Rang= lers) und bem Ober-Brafibialrath Maubach, wobei Letterer verwundet wurde Das Blatt fügt hingu, bas Duell fei burch eine beleidigende Be= mertung bes Letteren über bie Gattin bes Grafen berurfacht worden.

- Bu ihren vielen anderen auswar= tigen Berwickelungen hat die britische Regierung jest auch Musficht auf einen Streit mit Marotto. Gine Sanbels= Erpedition, Die bom "Globe Benture"= Spnbifat ausgefandt worden mar, um ben Gus = Diftrift bon Marotto gu burchforichen und Sanbelspertrage mit Gingeborenen abzuschließen, murbe bon Truppen bes Gultans angegriffen und 4 Mitglieder ber Expedition gefangen genommen. Go lautet bie eine Darftellung. Giner anberen Darftellung zufolge wurde ber britische Dampfer "Tourmaline", wahrend er Baffen und Borrathe für jene Expedition an ber Rufte landete, bom Gultansbampfer "Saffani" geftort un'b feuerte auf biefen, welcher bas Feuer erwiderte. Ein Boot bom "Tourmaline" mit 4 Englandern wurde gefapert. "Tourmaline" nahm Reigaus, und bie Truppen bes Gultans bemolirten bann noch alle Dörfer, welche gu ben Englanbern hielten, und tobteten und bermundeten eine Angahl ber Bemohner. Mieber einer anderen Darftellung nach murben einfach 4 Englander, welche an der Rüfte ungesetlichem Sandel nachgingen, in Saft genommen.

Dampfernadrichten. Mugcfommen.

Gibraltar: Fürft Bismard, bon Rew Dort nach Genua. Habre: La Normandie bon New

Antwerpen: Berlin bon New York Liverpool: Servia von New York. 21bgegangen.

New York: Aller nach Bremen Der deutsche Dampfer "Raifer", welcher bon London nach Savannah abfuhr, ftieß mit einem Schlepper gu= fammen und murbe bermagen befchabigt, bag er nach London umtehren mußte.

Lokalbericht.

Bufammenftoge.

Un ber Areuzung bon Sangamon und Madifon Strafe murbe geftern ein bon Edward Rramer gelentter Mildmagen des J. Quiglen durch einen Rabelzug über ben Saufen gefahren. Der Wagen ging in Stude, und 35 Gallonen Milch, Die fich ba= rauf befanden, floffen auf die Stra-

Bei einer Rollifion feines Geichafts wagens mit einem Waggon bet elettri= ichen Strafenbahn tam ber Spezerei= händler Frank Helmer, Nr. 5813 Wentworth Abenue, geftern Nachmittag an ber Kreuzung won 31. Straße und Wentworth Wbenue zu Schaben. Er wurde von feinem Git gefchleubert

Politifches. Das Refultat der Polizeitapitans . Beforde: rungsprüfungen.

21ld. Barlan ift ftadtrathsmude.

Die Zivildienftbehörde hat bie Brufungsrefultate ber Bemerber um Boli= zeitapitans-Stellen genau burchgefeben und barnach bie Refervelifte angefertigt. Diefelbe lautet wie folgt:

Capt. Francis D'Reill 99.80, Lieut. P. M. Relly 98.55, Lieut. A. Badus 97.49, Lieut. John Rehm 94.47, Lieut. P. J. Lavin 93.85, Capt. A. F. Camp= bell 93.76, Capt. Jas. Mabben 93.05, Lieut. Martin Sapes 92.64, Capt. 3. Wheeler 92.32, Lieut. S. Melaniphy 91.48, Capt. S. F. Schuettler 90.27, Lieut. John J. Mahonen 89.65, Lieut. Stephen B. Wood 88.04, Lieut. Alex. C. Burbid 87.80, Capt. Abam Gnie 87.42, Lieut. Francis B. Barcal 86.90, Lieut. Louis Saas 86.67, Lieut. John B. Bear'd 85.69, Lieut. John L. Revere 84.79, Lieut. F. G. Beaubien 84.13, Lieut. Dennis D'Connor 83.81, Lieut. Geo. M. Shippy 83.25, Lieut. Louis Golben 83.23, Lieut. 28. 28. Cubmore 83.07, Lieut. Edw. J. Steele 79.05, Lieut. John Gallagher 78.16, Lieut. B. D. Tiennen 73.38, Lieut. C. 3 Johnson 72.94, Lieut. C. C. Bealen 72.82, Lieut. Ebw. Cosgrove 70.79.

Manor harrifon wird nun bon biefen Randidaten acht Polizeibeamte gur Befehung ber bafant werbenben Stellen auswählen. Die Rapitane, welche ihnen Plat machen muffen, find:

Capt. Soffman, Dft Chicago Abe. Station; Capt. Some, 13. Str. Station; Capt. Somer, 35. Str. Station; Capt. Habes, Englewood Station; Capt. Dollarb, Stod Yards Station; Capt. Malonen, 50. Str. Station; Capt. Rehm, Attrill Str. Station; Capt. Btacet, Beft Chicago Avenue Station.

Bochftwahrscheinlich werben bie Beränderungen schon beute vorgenommen werben. Chef Riplen hatte gestern Abend noch eine mehrftundige Ronfe reng mit ben oben genannten Rapitanen, bei welcher Belegenheit ihm Diefe ju verfteben gaben, bag fie nicht gefon= nen feien, als, ftellvertretenbe"Rapitane mit Batrolman's Gehalt ju fungiren. Damit endete vorerft berStreitfall. Die acht Rapitane werden übrigens im Dienft verbleiben, muffen aber wieder bon unten anfangen.

Nicht bestamben haben bas Beforbe= rungseramen bie Polizei-Lieutenants 3. B. Creighton, John R. Bonfield, John G. Gagan, Timothy Bariett und James S. Bonfielb.

* * * Alberman Sarlan ift fein Ranbibat für Wiebermahl. Go ertlärte er menig= ftens geftern felbft, feinen Entichluß bamit motivirend, bag feine Bribatge= fchafte allgufehr unter feiner politischen Thätigfeit litten: Bamifch meinen Un= bere allerdings, bag für ihn biesmal die "Trauben zu hoch hängen," ba beide Parteimafdinen auf feine Rieberlage bin arbeiten: Die Demofraten als feine eingefleifchten Gegner, Die Republitaner, weil harlan ihren letten Manorstandibaten, Richter Gears, "abgeschlachtet" habe.

n 1: 1: Muf bem ftabtifchen Gefundheitsamt wurden in der vergangenen Woche ins= gefammt 395 Tobesfälle angemelbet, 59 weniger als in ber vorhergegangenen und 85 meniger als in ber forrefpon= birenben Boche bes letten Jahres. Es ftarben an atuten Unterleistrantbeiten 18 Perfonen, an Schlagfluß 10, an Bright'icher Nierenfrantheit an Bronchitis 27, an ber Schwindsucht 34, an Rrebs 13, an Rrämpfen 13, an Diphtheritis 23, an Herzleiden 26, an Influenza 11, an Nierenfrantheiten 22, an Lungenentzundung 52 und am Inphus 7 Berfonen; burch Gelbstmord endeten 5 Berfonen, mahrend 10 andere gewaltsamen Tobesarten erlagen. In berfelben Beit wunden 568 Geburten im Gefundheitsamt angemelbet.

* * * Someit haben fich fechs Polizeirichter bereit ertlärt, alle Bürgichaftsgebühren gegen ein festes Jahresfalar an bie Stadt abzuliefern. Es find bies bie Richter Sall und Ballace (35. Str.= Polizeigericht); Fitgeralb (Stod Dards); Folen (South Chicago); Schulte (Englewood) und Mahonen (Cheffield Avenue Polizeigericht).

Lejet die Sonntagebeilage der Abendpoft. Gin Schwindel-Unfall.

In bem Befchäft bon Siegel, Cooper & Co. ift geftern Frau George Serton bon Mr. 321 Garfield Boule bard, eine Schmagerin bes früheren Poftmeifters James M. Gerton, un ter ber Unflage bes Labendiebstahls berhaftet morben. Die Dame murbe im Wartegimmer bes Gefchaftes im Befit eines Mantels gefunden, melchen fie furg gubor beimlich bon einem Berfaufstisch genommen hatte. hatte Badpapier und Bindfaben bei fich, was zu ber Annahme berechtigt, baß fie bas Rleibungsftud im Warte gimmer einwideln und bann mit fortnehmen wollte. Sie gab bem Saus beteftive, welcher fie verhaftete, ihren Ramen nicht an und machte in ihrer Berwirvung auch feinen Berfuch, fich burch ein nachträgliches Raufangebot bor gerichtlicher Berfolgung gu fchü-Muf ber Polizeiftation ergabite fie, fie hatte auf ben Mantel gehan= belt. Die Berfäuferin fei fortgerufen worben, und fie mare in ber Abmefenbeit bes jungen Mabchens ploglich bon einem Schwindel überfommen worben Sie hatte bas Wartegimmer aufge= fucht, um bort ein Glas Baffer gu trinfen und muffe ben Mantel mitgenommen haben, ohne gu miffen, mas fie that. - Diefe Darftellung gib! freilich noch feine Erflärung für bas mitgebrachte Padpapier und ben Binbfaben, aber bie genannte Firma

Stadtrathefigung.

Sunf Millionen Dollars für reines Waffer. Der Plan des fangfanalfyftems ange

Mit alleiniger Ausnahme ber Stabt=

bater Francis, Riolbaffa und Rogers ftimmten geftern Abend fammtliche Mitglieder Des Gemeinderathes für die neue Fangtanalfnitem=Borlage, melche ber Stadt Chicago endlich reines Baj= fer berichaffen foll. Cobald ber Da= por Die Orbinang mit feiner Unterfchrift verfeben bat, wird Borfteber Davidson, bom ftadtischen Strafenamt, die Angebote für Die beabsichtigte Umanderung des Röhrenspftems in ber 12. und 22. Strafe ausschreiben, und man erwartet, bag bei Gintritt milberen Betters bie Urbeiten fofort aufgenommen werben fonnen. Die erinnerlich, reichte bie vonManor@pift feiner Beit ernannte Reinwaffer-Rommiffion zwei Berichte ein, einen Dajo= ritats= und einen Minoritatsbericht. Der Erftere fand Unnahme, boch fchlief bie gange Bewegung allgemach ein und fein Menfc bachte mehr an bie Fangtanalfrage, bis unfer jegiger Manor Diefelbe eben auf's Reue in Grörterung gog. Geftern Abend hat nun ber Stadtrath ben früher ange= nommenen Majoritätsbericht verwor= fen und bafür ben Minoritätsbericht fubstituirt - genau im Ginne Des amifchen ber Stadtberwaltung und ber Drainagebehörbe getroffenen Ginber= ftanbniffes. Die neue Orbinang schreibt bor, daß der Ranal in 39. Strafe, bom Gee bis gum Salfted Str.=Slip laufend, 20 Fuß und berjenige in Lawrenec Abe., bom Gee bis gum Glug, 16 Jug im Durchmef= fer fein muß. Ferner ift ber Dber= Bautommiffar autorifirt, bas Rohrenfnftem in ber 12. und 22. Strafe fo abzuändern, daß bas Abmaffer nicht mehr, wie bisher, in ben Gee, fonbern bireft in ben Fluß fließt; auch barf er bie Lage ber Pumpftation nach be= ftem Gutbunten beftimmen.

Gemäß ber Uebereintunft gwifchen Stadt und Drainagebehörde erbaut erftere bas gange Fangtanalinftem, mahrend bie Unterhaltungstoften ber Mbwafferbehörbe gur Laft fallen. Der ftadtrathliche Conderausschuß, welcher nach Reading, Ba., gefandt murde, um bas beim Bau ber bortigen Fangtanale benutte "Concrete"=Material eingehender zu befichtigen, reichte ge= ftern Abend feinen Bericht ein, ber fich gu Gunften jenes Materials ausspricht. Alberm. Pomers erfuchte vergebens feine Rollegen gur fofortigen Unnahme einer Ordinang ju bewegen, wonach ber Dber = Bautommiffar gehalten fein follte, Offerten fomobl für "Con= crete"=, wie Badftein=Ronftruttionsar= beiten auszuschreiben. Die Borlage murbe turger Sand an's Fnangtomite permiefen.

Bum britten Male haben unfere eh= renwerthen Stadtbater geftern Abend eine Orbinang paffirt, Die ihnen "auf Umwegen" ein Sahresfalar in Sobe von \$1500 fichert. Da Manor Darri= fon bon ben urfprünglichen "Bribit= Gefretaren" ber herrn Albermen nichts miffen wollte und bie betreffen= ben Borlagen in Folge beffen mit fei= nem Beto belegte, fo fing man Die Sache biesmal etwas anbers an. Es murben zwei Orbinangen eingereicht. Die Gine beftmmt, bag nach tem 5. April d. J. in jeder einzelnen Bard ein fogenannter "Barb-Sefretar", mit obigem Jahresgehalt, angestellt würde, und gwar foll berfelbe bom Manor, unter Butheigung bes Stadtraths, ernannt werben, mogegen gefetlich fein Ginmand erhoben werben fann. Die weite Orbinang berfügt, baß die im Frühjahr neu-gemählten Albermen bas bom Staat feftgefette Sahresfa= lar (\$1500) erhalten follen. Beibe Borlagen murben mit 60 gegen 1 Stimme angenommen. Alberman Duddlefton allein ftimte bagegen. Gogar fein Rollege Sarlan trat für bie neue Magregel ein, Da feiner Unficht nach ein "Ward=Gefretar" fein Galar ehrlich verdiene. Und wenn wirklich ein Alberman biefen "Bard-Sefretar' bagu benutt, um fich auf Roften be3: felben zu bereichern, fo fonne ja jeder Steuergahler einen Ginhaltsbefehl gegen ben pflichtbergeffenen Stadtbater erwirten ober ihn auch friminalrecht= lich belangen.

Der Manor theilte bem Stadtrath mit, daß er Edwin 2B. Ellicott gum Borfteher bes neu geschaffenen "De= partment of Glectricitn" ernannt ha= be und um Gutheifung biefer Ernen= nung erfuche. Geinem Buniche wur=

be ohne Beiteres Folge gegeben. Alberm. Powers bewirtte bie Un= nahme einer Berordnung, wonach ber Romptroller angewiesen wird, allen ftabtischen Angestellten bis gur Feit stellung des Jahres-Budgets 75 Pro= zent ihrer Salare auszubezahlen. Romptroller Waller weigert fich nun aber unter ber jungfinn von Richter Tulen abgegebenen Entscheidung Die= fem stadträthlichen Beschluß nachzufommen, und bamit mare bann wieder einmal ein "Teftfall" geichaffen.

Mus bem bom Stadtanwalt De= bine eingereichten Sahresbericht geht hervor, daß gur Zeit 1,178 Schaben= erfatprozeffe gegen bie Stadt ichme= ben, mahrend 224 folder Prozeffe, bei benen es fich insgefammt um \$3,246,= 525 handelte, erledigt murben.

Unläglich bes Ablebens bon Siram 3. Jones, bem langjährigen Borfteher bes Spezialfteueramtes, nahm ber Stadtrath bie üblichen Trauerbe= schluffe an.

* Lagt Guch nichts Anberes in bie Sand fteden anftatt Fleifher's Deutsche Stridwolle. Jeber Strang enthält bas Wort Fleisher's. Reiner ift echt ohne

Arbeiter-Angelegenheiten.

Die neuen Beamten des Baugewertichafts Rathes.

Der Baugemertichafts=Rath bielt geftern eine Spezial-Berfammlung ab, in welcher die fürglich gewählten neuen Beamten in ihre Stellungen eingefent murben. Brafibent Ebward Carroll ift wiedergemählt worden, als Bige-Brafibent fungirt Delegat Dalen, als Sefretar E. A. Davis und als Schat= meifter Delegat Brennod bon ben Baufdreinern. Die Befchafts=Ugen= ten ber Organifation haben nachgenannte Beamten ermählt: Braudent, Frant M. Rhan; Bige-Brafibent, Zimothy Cruife: Gefretar, G. M. Davis: Ordnungshüter, Beter Richards.

Der Musichuß ber Agenten ift gu= ammengesett wie folgt: J. M. Rhan, Brudenbauer-Union; F. A. Pouchat, vereinigte Metallarbei= ter; Edward Rhan, Baufchmiede; Timothy Cruife, 2m. Bennett, Q. Didhart, S. J. Solberg, Duncan Rog, R. Hartmann, R. H. Crosby, A. Lem-fe, B. G. Schardt, J. Met und J. D. Barter, Bruberichaft ber Bimmerleute und Baufchreiner; 3. 2B. Quale, Umalgamated Uffociation ber Bimmerleute und Baufchreiner; Qualen, Bruderichaft ber Ginrichter eleftrifcher Leitungen; John 21. Long, Ginrichter bon Gasleitungen; Ber mann Lilien, Louis Gegebarth, Ber= mann Morgenthal und John Carroll, Mörtelträger und Bauhandlanger; C. S. Baughn, 2B. G. Ribgell und 3. Carr, Bruberichaft ber Stubenmaler und Tapezierer; James Rennedy und S. Smith, Leitungsröhren-Ginrichter; John M. Lartin, Ginrichter von Dampfheizungs-Unlagen; Dt. B. Madden, Lehrlings=Berband Dampfheigungs-Ginrichter; B. S. Richards, Maschiniften von Dampftrahnen: B. B. Quinn, Marmorarbeiter: Muguft Schwarg, Biegelmofait-Arbei= ter; James Rilleen, Steinhauer: S. 3. Sarms, Schieferbeder; 20m. Mar= tin, Maschinisten an Flaschengugen; 28m. Edwards, Berputer; 28m. Ma-

Steinfäger und -fchleifer. Die Agenten werben fich bemühen, bie einzelnen Baugewerte bis gum Frühjahr bin möglichft feft gu orga= rifiren und mit ben Unternehmern Die Arbeitsbedingungen für Die Gaifon fontrattlich zu vereinbaren. Streifs follen thunlichft vermieben, wenn aber einmal erflärt, auch mit aller Macht burchgefampft merben.

ce, Reffelfchmiebe; Thomas Sanes,

Regebt Ro. 2851, berfertigt bon Gemer & Ameub und berfauft burd Gale & Blott, 44 Monroe Strafe und 34 Walbington-Ernafe, wird Mien belfen, welche an Rhoumationus leiben. Probirt eine Glafce.

Chicagoer Bier.

Nach bem Musmeis bes Binnenfteuer' = Amtes find in Chicago mah: rend bes Monats Januar 186,150 Fag Bier verfteuert worben, b. 31,743 mehr als im Januar borigen Jahres, aber noch immer 12,000 Faß weniger, als im forrespondirenden Monat bes Jahres 1896. — Der von ben vereinigten großen Braugefellichaften gegen bie fleinen unabhängi= gen Brauereien geführte Rrieg hat bereits mehrere von biefen gum Bante= rott getrieben und bie noch im Felbe befindlichen 18 Firmen geben jest ernstlich mit ber Absicht um, sich zu ihrem Schutze mit einander gu berbun= ben. Der Plan geht babin, ein Sonbitat gu bilben, welches bie fammtli= chen fleinen Brauereien übernehmen und mit berminberten Betriebstoften weiter führen foll. Man icakt. ein folches Syndifat mit \$9,000,000 fapitalifirt merben mußte. Die Salfte ber Aftien mirbe an Die jekigen In haber ber Brauereien für ihre Rund= ichaft bezahlt werben, ben Erlös ber anderen Salfte murben fie in baarem Belbe für ihre Unlagen erhalten. Die icon bestehenden Syndifate find mit ber geplanten neuen Grunbung einber= ftanben, ba fich mit einer einheitlichen Organifation beffer unterhandeln laffen murbe. Der auf \$4.00 und felbit auf \$3.50 per Faß gefuntene Bierpreis fonnte bann leicht wieber auf \$4.50 ober \$5.00 erhöht werben.

Samburger Alub.

Diefer ftrebfame und im beften Unsehen ftebende Berein wird am nächften Samftage, ben 5. d. Mts., in Uhlich's nördlicher Salle, Ede Clart und Ringie Strafe, feinen gehnten Mastenball abhalten, für ben fich allfeitig ein reges Intereffe tundgibt. Schon feit Jahren haben die "hamburger Jungens" wieberholt ben Beweis geliefert, baß fie es gar meifterlich verfteben, nicht allein bem Pringen Rarneval einen glangenden Empfang gu bereiten, fonbern auch ihren übrigen Gaften ben Aufenthalt fo angenehm wie nur irgend möglich gu geftalten. Bu Diefem feinem gefinten Dastenfefte hat ber Berein etwas gang befonders Großartiges borbereitet, bas in feinen Gingelheiten jedoch bis auf Weiteres noch ftreng gebeim gehalten werben foll. Das guftanbige Festfomite hat bisher nur Die Erflärung abgegeben, bag es auf ber Bühne äußerft lebhaft gugeben wird, und bag ein jeder Samburger bei biefer Gelegenheit an feine liebe Beimaths: ftabt am Glbeftrand gurudbenten wirb. Die alten poblbefannten Samburger Charafterfiguren und viele frühere qua te Bekannte haben bereits ihr Erichei= nen zugefagt. Der internationale Raffeetlatsch findet um 12 Uhr statt, worauf alsbann weiter getangt werben foll, bis bas heraufdammernbe Morgengrauen gum Aufbruch mahnt.

Dr. Aleines großen Rerven-Biederherfteller. Bofitive Geilung für alle Berven-Epilepfie. Krämpfe u. Beits-er Rervöfität nach eintägigem ng. Keine wie andlur Aebrauch. Bebandlur inchaffaiche frei für Fundang die Empfang die Rlei gerwohltet nach eintdeigem ge-Anweisung und \$2 Ber-e-Leibende; sie haben nur Ervreskosten zu zahlen. Lid., Belledue Institute of cladelphia, Pa. Medi

Rene Mannestraft



Gur Gie, mein Freund, ob jung ober alt, falls Gie von ben ichredlichen Folgen ju: genblichen Leichtfinns gu leiben haben, wie: Berlufte, nachtliche Graiegungen, 3mpoteng, ichwacher Ruden, Sodenbruch (Baricocele) u. f. m. Rehmen Gie meinen Rath, ge ftust auf Bojahrige Erfahrung an :

Man benute feine Medizinen,

wenn man ein einfaches, natürliches Mit= tel erhalten fann, bie Offeng bei gangen Lebensfraft-Gleftrigitat.

Der Dr. Sanden elektrische Gürtel

für ichmache Manner ift weltbefannt. 3ch bin ber Grinber, und mit ben Gurteln gab ich im vergangenen Sahre 5000 Leibenben neue Mannesfraft. Mein fleines Buch wird auf Berlangen frei und verfiegelt geichidt. Bitte banach ju ichreiben ober

mich frei ju fonfultiren.

DR. A. SANDEN, 183 Clark Str., Chicago, Ill., Office:Stunden 9 bis 6: Conntags 10 bis 1.



Beamtenwahlen.

Der allbeliebte Schweizer-Manner= dor hat vor einigen Tagen in Brands Salle feine regelmäßige halbjährliche Generalversammlung abgehalten, bei welcher Gelegenheit bie bisherigen Beamten fammtlich per Ufflamation wiebergewählt murben. Der Borftand ift bemnach wie folgt zusammengesett: Brafibent, A. Bellmeger; Bige-Brafi= bent, G. Febr; Finangfetretar, U. Sprunger; torrefp. Gefretar, 3.Raef; Schatzmeifter, C. Magmann; Archibar, F. Gigar; Bierfuchs, U. Fifh; Erfagmanner: 21. Underes und C. Giebert; Dirigent, Sans bon Oppen. -Die Berichte ber einzelnen Beamten Fortschritte gemocht; die Babl ber Mitglieber ift mahrend bes verfloffenen Sahres um 20 permehrt morben. Um Samftage, ben 26. Februar, wird ber Berein in Brands Salle einen bie umfaffenbften Borbereitungen im Bange find.

Im Cherman Soufe fand geftern Abend die britte Berfammlung bes eblen Fechtsports in großer Ungahl eingefunden hatten. Die folgenben gehn Bereine waren burch Delegaten pertreten: 1. Regiment Athletic Club. Chicago Turngemeinbe, Northwestern Militar=Atabemie, Sogialer Turnver= ein, Lincoln Turnverein, Central Turnberein, Bormarts = Turnberein, Chicago Uthletic Club, Banters 21th letic Club, Chicago University. - Bu Beamten auf zwei Jahre wurden er= wählt: Brafibent, 2Bm. Edart, Chiago=Turngemeinde: Bige = Brafi= bent, S. Wright, 1. Regiment: Gefretar, Louis Marlich Chicago Turngemeinde; Schahmeifter, G.J. Fowler, . Regiment. - Die Fechtmeifter Rapt. Dates und George Being wurben zu Ehrenmitgliedern ernannt. Das erfte große Wechtturnier foll entmeder am 26. Marg ober am 9. April in ber Central-Mufithalle veranftaltef werben. Die nächfte Gigung finbet am fommenben Montag Abend, ben 7. b. M., im Klubgimmer bes Cherman Soufe ftatt.

Räubergefdidten.

Frau Mary Ohlftrom wurde geftern Abend in ihrer Wohnung, Rr. 511 Babafh Avenue, bon einem Räuber überfallen, ber ihr einen Diamantring bom Finger und ihre golbene Uhr aus dem Gurtel rig, um fich dann ohne jede Entschuldigung schleunigst wieder zu empfehlen.

James Jammen, Dr. 175 Gim Strafe wohnhaft, wurde geftern Morgen gu früher Stunde burch bas Be= räusch gewedt, welches Diebe berurfach= en, die in feine Wohnung einbringen wollten. Er fuchte feinen Revolver hervor und fchlich gang leife gur Thur. Mls biefe bann aufging, gab er rafch mehrere Schuffe auf Die Ginbrecher ab, worauf biefe fich hals über Ropf wieber gurudzogen. Einen gleich warmen Empfang bereitete ber Gifenmaarenhändler N. C. Bartholdi einem Manne, ber in ber Sonntag nacht zu feinem offen ftebenben Rüchenfenfter einzustei= gen Miene machte. herr Bartholdi wohnt Nr. 387 Grand Avenue.

* Die berichiebenen Basgefellichaf: ten bringen jest ernftlich barauf, baß bie Stadtvermaltung ihre Rechnungen bezahlt. Die Gasgefellschaften haben bereits Zahlungsurtheile in Sanben, bie fich gusammen auf \$184,371 be=

Turnverein "Borwaris".

Um nächften Camftage, ben 5. Februar, beabsichtigt ber Turnverein "Bormarts" in feiner neuen Salle, Br. 1168-1172 B. 12. Str., feinen biesjährigen großen Preis = Mastenball abzuhalten — eine Nachricht, welche bon ben Freunden ausgelaffener Faschingsluft wiederum mit ber üblichen Genugthuung aufgenommen werben biirfte. Die farnevaliftifchen Feftlich= feiten bes "Borwarts" haben fich ftets burch portreffliches Urrangement und Reichhaltigfeit bes Programms in rühmlicher Beife bor anderen berar= tigen Beranftaltungen ausgezeichnet. Auch in diefem Jahre foll dem Bulauteten burchweg recht gunftig. Der blifum wieber bas Allerneuefte gebo= Berein hat fowohl in finangieller wie ten werben, nämlich "Die Berftudelung in gefanglicher hinficht erfreuliche | bes chinefischen Reiches burch bie euro= paifchen Großmächte", bargeftellt in charafteriftischer und zugleich urtomi= fcher Beife bon mehreren Gruppen ber aftiven Turner und Turnerinnen bes festgebenben Bereins. Mehr als Mastenball abhalten, wogu bereits fünfzig Berfonen, in fpeziell biergu angefertigten Roftumen, merben bei Diefer Borftellung mitwirfen. Daß auch im lebrigen für allerlei boch= intereffante lleberraschungen in aus= neugegrunbeten "Chicago Fencing giebigfter Beife geforgt fein mirb, Club" ftatt, wozu fich bie Freunde bes | barf als felbftverftandlich vorausge= fett merben. Un die vier beiten Grup pendarstellungen, sowie an bie besten Gingel= und Charaftermasten foll eine reiche Musmahl bon merthvollen Breis fen gur Bertheilung tommen. Für bie Unhänger bes Pringen Rarneval wird alfo gweifellos bie Parole für nächften Camftag lauten: "Muf gum Mastenball nach ber Bormarts-Turnhalle!"

Bacit: Chicago Wirtheberein.

Es war eine glüdliche Ibee, welche ben fo bliibenden und einflugreichen Beft-Chicago Wirthsperein bewog, einmal mit einer Festlichteit bor Die Deffentlichkeit zu treten. Die Wirthe haben befanntlich nur fehr felten einen Feiertag; gewöhnlich muffen fie, wenn andere Leute bem Bergnügen huldigen, nur um fo eifriger auf ihrem Bofien fein. Gehr felten mar benn auch bisher die Gelegenheit, daß einmal mehrere Wirthe mit ihren Ungehörigen fich treffen und amiifiren fonnten. Das foll jest anders werden; ber Beft-Chi= cago Wirthsberein hat ben Ball in's Rollen gebracht und beichloffen, am Montag, ben 7. Februar, in Hoerbers Salle, Nr. 710-714 Blue Island Avenue, einen großen öffentlichen Empfang nebit Ball gu beranftalten. Die Borbereitungen für Diefen Abend lie= gen in ben Sanden ber folgenden eif= rigen und erfahrenen Bereinsmitglie= ber: Joe Gebele, Prafident; Ludwig Schmidt, Getretar; August Knorr, Schahmeifter; Muguft G. Joog, John Gradt und Abolph Ragel. - Jeben= falls wird die Affaire eine großartige merben.

Erfror fich die Glieder.

Mit erfrorenen Fügen und Sanden wurde gestern Abend ber Arbeiter Mar= tin Roach von einem Polizisten be= mugtlos auf einem Schneehaufen an ber Ede bon Salfted und 19. Straffe gefunden. Der Mann hatte gum Schutze gegen bie Ralte brei Baar Beinfleider an. Den Schne hauf n hatte er fich mahricheinlich im Rausch gur Schlafftelle gewählt.

* Durch eine faliche Weichenftellung auf der Hodibahnschleife wurde gestern Whend um halb elf Uhr ein Rug ber "Allen L"=Bahn an ber Ede bon Ban Buren Graße un'd Babafh Avenue faft gum Entgleifen gebracht.

Abendpoft.

Ericheint täglich, ausgenommen Conntags. herausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abenbpoft": Bebaube 203 Fifth Ave. Bwifden Montoe und Abanis Str. CHICAGO.

Telephon Do. 1498 und 4046. Preis jebe Rummer 1 Gent Breis ber Conntagebeilage. Durd unfere Truger frei in's haus geliefert bodentlich 6 Cents potientlich im Noraus bezahlt, in den Ber.

Die Scheibelinie ift gejogen.

Bon Gilberrepublifanern wird man fehr balb nicht mehr reben tonnen, benn Die Parteiführer im Abgeordne= tenhaufe haben fich ber Unficht bes Brafibenten gefügt, bag eine Gilberpartei ausreicht, und bag alle Diejenigen, bie an Freipragung, billiges Belb und Schulbenableugnung glauben, fich an Brhan und Teller anschlie= Ben formen. Gie haben alle Republi= taner im Abgeordnetenhaufe mittels ber Parteipeitsche gezwungen, Die Teller'iche Refolution nieberguftimmen, bergufolge bie Ber. Staaten ihre Schulden mit 40 Cents Dollars begablen follen. Die Rieberftimmung erfolgte beshalb mit ber entibeibenben

Mehrheit von 50 Stimmen. Go hat feinerzeit Grober Eleveland Die fogenannten Randall-Demotraten aus bem hohlen Stamm herausgeradchert und ber bemofratischen Bartei ein Programm gegeben, mit ben fie bor bas Bolt treten fonnte. In ber That ift nicht einzufeben, wie eine und Diefelbe Bartei im Dften andere Unfich= ten pertreten fann, als in Beften, und im Norden andere, als im Guden. Der Berfuch, auf alle "örtlichen Borurtheile" garte Rücffichten gu nehmen und nirgends Unitof zu erregen, tann unmöglich gelingen, weil bem Doppelgungigen gulett niemand mehr traut. Rachdem alfo ber Brafident Die IIeberzeugung gewonnen hatte, baß es mit ber internationalen Doppelmah= rung nichts ift, weil fein europäisches Rulturvolt feine Goldwährung gegen etwas Unficheres und Schwantendes vertauschen will, blieb ihm nichts mehr iibrig, als eine offene und freie Erflarung für "bas befte Belb ber Belt". Die Freipräger im Genate antwort := ten ihm fofort, indem fie Die Teller= fche Refolution annahmen. Zest maren die republitanischen Führer im Saufe por Die Bahl geftellt, entweber ben Brafibenten im Stiche gu laffen und die Bartei beillos gu bermirren, ober ihm fühn gur Geite gu treten und Die Leifetreter mitgureigen. Gie ent= ichieben fich für Die pom Brafibenten angetunbigte Bolitit und machten legtere gur Politit ber republitanifchen Partei. In ber nachften National= mahl merben bie Republikaner unzweis beutig für Die Aufrechterhaltung ber

Damit ift viel gewonnen, benn auch Die Demofraten merben gezwungen werben, ihre legten Biele gu enthüllen. Gie werben betennen muffen, daß die Gilbermahrung nur eine 3mifchenftas tion auf bem Wege gur Papiergelb= wirthichaft ift, und bag fie in Bahr= heit die Nachfolger der Greenbaders find. Wenn, wie Teller behauptet, al= les Geld feinen Werth blos burch ben Regierungsftempel erhalt, fo ift ein Bapierdollar gerade fo gut, wie ein Gilberdollar, und ftatt bes Pragefto= des fann bie Druderpreffe in Bemegung gefett werben, Die bedeutend billiger arbeitet. Mag alfo bas amerita= nifche Bolt enticheiben, ob es Beit= martigeld haben will, ober Rreditgeld! Che es gur Abstimmung aufgeforbert mirb, folle es menigftens genau mijs fen, worum es fich handelt.

Goldmahrung eintreten muffen.

Saltioje Borwarfe.

Muf die Maffenverwahrungen gegen Die vom Genat bereits angenommene Bill gur Befchränfung ber Ginwande= rung glaubt ber Borfitende bes Gin= wanderungsausschuffes im Albgeorione= tenhause, Danforth von Dhio, fein Be= wicht legen gu burfen. "Der Wiber= ftand gegen Die Bill," fagt er. "geht ein= gig und allein won der tatholischen Rirche und ben Dampfergesellschaften aus. Allerdings liegen Bufbels pon Betitionen por, aber fie ftammen faft fammilich von religiofen Gefellichaften, beren Mitglieder aus Bolen, Ungarn und Stalienem befteben. Die Dam= pfergefellichaften werden burch Dr. Genner, Silfs-Ginmanberungstom= miffar unter ber legten Bermaltung, vertreten, ber einige narrische Briefe über ben Begenftand geschrieben und Landes jum Ginfpruch aufgeftachelt hat. Dagegen find die Führer ber Mrbeiterverbande fast einmuthig für die Saufe ohne erheblichen Wiberftand an= genommen werben.

hinlanglich vertraut. Als die beutschen unferes Bolfes, und fo wird es mohl Bürger fich gegen die schändlichen Bro- | zu einer Richtigfeitserflärung europais hibitionsgesetze erhoben, wurde ihnen Brauern und Saluhnfiepers in's Freigugiafeit eintreten und ben Frem= benhaß befämpfen, fo muffen fie na= piergefellichaften fein. Der beschräntte Genoffen fann fich nicht gu ber Muffaffung erheben, baß es uneigennütige | Mädchen bie Politit als ein Sandelsgeschäft betrachten, tonnen fie fich nicht borftellen, bag andere Leute noch an bie Freiheit, Gerechtigleit und abnlichen Unfinn glauben. Sie theilen bie gange Dlenich= heit in zwei Rlaffen ein: Knaves and fools. Wer fein Spigbube ift, muß

ein Rart fein. Da jeboch nicht blos bie beutschen Beitungen, fonbern auch Sunberttaufente bon beutschen Burgern und muß gerabe bei Angehörigen bon ben Gintommen verfügen 12,559, über Regierung Ronig Friedrich Wilhelms | werben.

erheben, fo follte fich felbft ein Dan= forth Die Frage porlegen, wie Die Dams und "hunnen", um ben iconen Sampfergefellichaften fo viele felbitftanbig bentende Menichen beeinflußt haben ju häufigerem Bortommen ber "wilden tonnen. Die beutschen Gegner Der Bill find boch gewiß nicht fammt und fonders Aftionate ber Dampfergefell= ichaften, und es tann ihnen alfo febr gleichgiltig fein, ob biefelben gute ober fclechte Geschäfte machen. Much bu= ben fie ihren Biberipruch mit gemiffen Grunden belegt, Die ihnen felbit recht triftig erscheinen und von Danforth nicht wiberlegt werben. Danforth läßt aber bie Rage aus bem Gade, inbem er fich auf Die nabezu einstimmige Un= terftugung ber "Arbeiterführer" beruft. Bier ift in ber That bes Bubels Rern. Die gange Bill läuft nur auf einen Berfuch binaus, bas "Arbeiterbotum" einzufangen.

Db biefer 3med erreicht merben wird, ift allerdings eine andere Frage. Powderly, der fich am meiften für die Bill an den Laden legt, wird schon langit nicht mehr als Mubeiterführer anerfannt, und auch Sovereign und gang zu schweigen, üben nur einen fehr beschräntten Ginfluß auf Die organi= firten Arbeiter aus. Lettere find großtentheils zu flug, um fich einreden gu laffen, daß fich die Lage ber geschulten Albeiter heben wurde, wenn Die gewöhnlichen Tagelöhner nicht mehr lan= ben durften. Muf ber anderen Geite wiffen fie fehr wohl ben Werth ber Freigugigfeit gu icoaben und ben Beift des Fremdenhaffes zu würdigen. Bejonders Die organisirten beutschen Urbeiter find nicht engherzig und unwiffend genug, Die Musmanberung aus Dadurch ben Rothstand in vielen euro= | zen Union. päifchen Ländern noch fteigern gu wol= len. Gie wiffen fehr gut, bag die Bu= ftande in Europa auf die Berhaltniffe in Amerita einwirten, und daß Die Auswanderung beffer gegen die "Bauperlöhne" schütt, als der höchite 3oll. Danforth, mag ein fchlauer Bolititer fein, aber er verrechnet fich.

Merfwardige "Reform" = Gefete.

Der Jahresperfammlung ber "Ra= tionalen Chescheibungs=Reform=Liga, welche am 28. Januar in Bofton gu= fammentrat, murbe pom Gefretar ber Gefellschaft ein Bericht vorgelegt, ber zeigte, was im Laufe bes Jahres in Begug auf Menderung der Ghe= und Cheicheidungsgesete ber verichiebenen Staaten gethan wurde.

Diefer Bericht läßt ertennen, bag in einer gangen Angahl Staaten Die Befegesmühle auf biefem Bebiete wieder thatig war. Indiana erließ ein Gefet, welches das Recht, zu heirathen, be= schränft; Miffouri verlangt, bag alle Sheftandstandidaten Bürger des Lanbes feien; ein neues Gefet Michigans gibt bem Nachlaggericht bas Recht, Beiratheligenfen "privatim" auszustel= len, "ben guten Ramen bon Frauen gu fchützen"; in New Zerfen und Connecti= cut wurden die bisherigen Gefete ba= bin amendirt, bag es in Butunft ichmer fein wird, bas Lofen von Beiraths= lizenfen zu umgeben; Californien ba= gegen loderte bas Befet bezüglich ber Beirathsligenfen, indem ben Beiftlichen gewiffer, bem Namen nach aufgeführter Rirchen und Geften bas Recht gegeben wurde, Trauungen gu vollziehen, ohne baß vorher Ligenfen erwirft wurden, boch macht bas neue Befet Diefen Beift= lichen wenigstens bie Unmelbung ber vollzogenen Trauungen zur Pflicht.

Der borliegende turge Musjug aus bem Bericht läßt nicht flar erfennen, was das neue Indianaer Gefet beftimmt, ficher scheint nur, bag burch basfelbe bas Recht, ju heirathen, unter Umftanben verfagt wird. Belche Borbedingungen bas neue Befeg von Beiratheluftigen berlangt, wird nicht angegeben und es läßt fich baber über nes nicht im Bege fteben, wenn fich bas neue Indianaer Gefet nichts fagen. Die Mittheilungen über die neue Der Kongreß tonnte vielleicht ben Chegesetigebung in Michigan, in Dif= fouri und Californien find jeboch bestimmt genug, um das Wesen der neuen

Bejege tlar ertennen gu laffen.

In Miffouri follen nur Burger bes Landes Chen eingehen durfen und das neue Befet, welches bas verlangt, wird merfimundiger Beife von bem Gefretar ber Reform-Liga unter bem Sammel= namen "berbefferte Chegefete" aufge= führt. Aber Biele werben es ichwer finden, darin eine "Berbefferung" gu finden. 211s ob ein Menich tein guter Chegatte werben fonnte, wenn er nicht ameritanischer Biirger ift! Wenn fich Dies neue Miffourier Gefet irgentevie ftichhaltig begründen läßt, dann muß= ten bie Ghen aller bier eingewanderten ober einwandernden Baare erft bann bie meiften beutschen Zeitungen bes als vollgiltig angesehen werben, nach bem ber Mann Burger geworben ift. Die minderwerthige europäische Ghe mußte erft burch bas ameritanische Bill. Deshalb wird biefelbe vom Burgerthum eingefegnet werben fogufagen, um Die bolle Biltigfeit gu erlan= gen. Run, übertrieben folgerichtiges Mit Diefer "Beweisführung" ift man Sanbeln gehört nicht gu ben Gehlern icher Ghen nicht tommen, aber auch nachgefagt, bag fie fich bon ben ohnebem fann bas neue Gefet (immer borausgefest, daß jene Mittheilung ber Schlepptau hatten nehmen laffen. Und Refom-Liga, fo wie fie gemelbet murbe, tvenn fie heute fur ben Grundfag ber ber Bahrheit entfpricht) viel Schaben anrichten. Gefett ben Fall, fo ein ungliidlicher "Foreigner," ein Deut= türlich blos die Werfzeuge ber Dam- fcher, Englander, Frlander, "Dago" ober "Sunne" hatte nach nur fagen Nativiftenverstand ber Danforth und wir zwölfmonatlichem Sierfein bas Unafüd. fein Gerg au berlieren, bas Beweggrunde gibt. Beil fie felbft nur auch gut ift und für bas er fehr auf ben Stimmenfang ausgehen und wohl forgen fonnte, foll er ba vier Sahre marten (bis er Burger ift), fein Madden heimzuführen? Und menn fcon bie Erflärung, Bürger werben gu wollen und bie "Abschworung bes Lanbesbaters", also bie Erwirtung bes "erften Papiers", wie zu vermuthen, gum Beirathen berechtigt, fo bleibt bas bas heißt ohne bie boberen Stufen. neue Gefet auch bann noch ein Unfug, ber gar nichts nugen, aber unter Um- für Berlin etwa mit einem Gintommen

Bahlern gegen die Lodgebill Ginfpruch | Raffen, gegen bie es fich mahricheinlich melnamen für Ofteuropäer gu benugen, (Sihe" fubren.

Cbenfomenig flar ertenntlich ift bie Berbeffevung" in Dem Michiganer Gefet, welches Die Musftellung bon Beirathsligenfen privatim erlaubt, "bamit ber gute Rame bon Fraifen beschijt werbe? Das "privatim" tann nur heißen: ohne Betanntmachung; bann aber wirft fich bie Frage auf: feit wann wird benn ber gute name einer Frau gefcha= bigt burch bas Befanntwerben ber Thatfache, daß fie in ben "heili= gen Cheftand" trat ober treten will? Die Frauen, Die einen guten Ramen zu berlieren haben, find ft olg barauf, baß fie in bie Che traten, nur Frauen mit fcon etwas "angegan= genem" Ruf burften eine Beröffent= lichung ber Thatfache, baß fie (mie= Der) heiratheten ober heirathen wol= len, icheuen und zu icheuen haben.

Much für bas californifche Gefeg Sompers, bon ben fleinen Leuchten läßt fich fchlechterbings feine Berechtigung gu ber Bezeichnung verbeffert er= fennen, es ift im Gegentheil ein gang ausgesprochener Rudichritt. 2118 er= fter Schritt zu ber angestrebten über= einstimmenden Chegesetzgebung murbe bisher die allgemeine Unerfennung ber Lizensforderung angesehen. Wenn man nun in einem Staate, mo bisher bas Erwirfen der Beirathserlaubnig bon ben biirgerlichen Behörden nothwendig war, neuerdings bavon abfieht, jo entfernt man fich in gerade entge gengefetter Richtung von dem vorgeftedten Biele: übereinstimmende Che Dit- und Gudeuropa berbieten und und Cheicheidungsgefege in der gan-

> Die "National Divorce Reform Leaque" ift fehr beicheiben in ihren Unfprüchen, wenn fie in ben turg ftiggir= ten neuen Gefegen einen Fortichritt fielt. Gie wurde meor berechtigt fein, fich ihrer Thatigteit gu rühmen, wenn fie behaupten tonnte, burch ihr Wirten ben Erlaß jener Befege ber= eitelt zu haben.

Die große Frage.

Die Befürwortung Des Poftfpac taffenplanes burch ben Generalpoft meifter Garn hat demfelben die breitefte Befprechung gefichert, eine That fache, die im hochften Grabe erfreulich ift, ba nur burch Die eingehendfte Grörterung ein richtiges Berftandniß für tie wichtige Frage erzielt merben fann.

Der jungfte Beitrag gu biefer Debatte tommt von bem Bantpriifer in Maine, ber bacauf himweift, bag burch bas Inslebentreten ber Boftfparban= ten eine Ginnahmequelle ber Gingelflaaten gefährbet werben wirbe. Er theilt mit, baf bie 51 Sparbanten Maines in ben letten fünfundzwanzig Sahren \$6,813,002 an Steuern in bie Staatstaffe zahlten, oder burch= fchnittlich nahezu \$275,000 bas Jahr. Bugleich wird barauf hingewiefen, bag Die jährliche Ginnahme Des Staates Maffachusetts aus Diefer Quelle sich auf \$1,291,256 ftellt. Diefe Ginnah= men würden, fo meint ber Bantrebis for von Maine, gefährdet werben, wenn bie Bunbesregierung in bas Spar= bantgeschäft geht, ba bie Boftfpar= banten natürlich fteuerfrei fein mur-Bas ber Banfprüfer ba jagt, ift

redentalls richtia, aber tatoes! Wenn nicht unen'blich gewich= tigere Grunde borlagen, fo ftande ber Ginführung ber Poftspartaffen wohl faum etwas im Wege. Das Sinber= niß, auf welches ber Beamte ba auf= mertfam macht, ließe fich leicht genug hinmegräumen ober - ilberfpringen. Benigftens burfte es ber Bermirt= lichung eines fo fchwerwiegenden Bla= nicht andere Bebenten gelten'b machten. Staaten bas Recht geben, auch Staaten mußten eben für ben welche fie gumeift gefocht als Schmalg Musfall anderswo Erfat fuchen. Der bermenden. Mis Die beutichen Rauf eine große Ginmand gegen ben leute auf bie norwegifchen Martte Boftipartaffenplan ift ber, bag es ber | famen, fauften fie porzugsweife But= Bundesberwaltung geradezu unmög= lich fein wurde, Die gewaltigen Gum= men, Die ihr - falls ber erhoffte Er= folg fich einftellen follte -- burch Poft = Spartaffen gufliegen würden, ginstragenbund fi= cher angulegen. Diefer Ginmanb ift noch nicht entfraftet worden, und es | noch lleberrefte bon Butter (fog. Torfift auch gar nicht einzusehen, wie er entfraftet werden fonnte. Gollte bas Bebenten, brie Die bes Bantprufers bon | tortommen. Sippotrates und ber Did Maine, fchnell genug übermunden werben fonnen, auf ber andern Geite sollte aber auch nicht eher an bie Durch= führung bes Poftspartaffenplanes ge= bacht werben, bis eine befriedigende Untwort gegeben werden fann auf Die Frage: Wer und wie foll bas Gelb ficher und zinstragend angelegt werben?

Die Bahl der Millionare in Berlin berechnet eine Rorrespondeng nach ben Ungaben bes Statiftifchen Sahrbuches auf 2092. Gie geht babei von ber aller= bings nicht gutreffenden Borausfehung aus, daß Jeber, ber über ein Jahres einkommen von über 36,000 Mark ver= fügt, als Millionar zu betrachten fei. Der reichfte Berliner verfügt über ein Einkommen von beinahe 3 Millionen Mart, mas etwa einem Bermögen bon 75 Millionen entfprechen würde. Der preitreichfte Berliner ift auf ein Gin= fommen bon etwa 1,720,000 Mart ein= geschätt. Ueber 1 Million Mart Gin= fommen haben 7 Berliner. Gin Ginfommen bon mehr als 40,000 Mark haben 1852 Berliner, von 20,500 bis 40,000 Mart 2623, über 9000 8035, Die oberen Behntaufend beginnen alfo

1000 Thaler 17,680. 3m Gangen ha= I. Der Sauptfit hierfür ift bas welt-Einfommen von über 3000 Mart. Die horft. Babl berfelben ift feit ben legten brei Der Rafe hat von jeher bis auf ein Eintommen von 900 bis 1800 Dt. ber früher fteuerfreien, unter 900 Mart Gingefchätten. Das jahrliche Befammt eintommen ber Berliner Bevolterung berechnet bas Nahrbuch auf 1 Milliarde 2063 Millionen bei ben phyfifchen und 511 Millionen bei ben nicht physischen Berfonen. Das Durchichnittseintom= men beträgt bemnach 731 Mart 64 Bf. 3m Gangen betrug bas Beranlagungsfoll ber Gintommenfteuer über 20 Millionen Mart, in ber gangen Monarchie 1233 Millionen. Die Berliner Bevolterung, welche nur ben 19. Theil ber preußischen Bevölferung ausmacht, begablt alfo beinahe ben fechften Theil ber gangen preugifchen Gintommen-

Brot, Butter und Rafe.

Die Erzeugung bes Brotes ericheint in der uriprünglichen form als bie noch halbreife Rornahre, Die ausge= rauft und vergehrt murbe; wie benn auch bie Junger Chrifti an einem Ofterfabbath, als fie mit bem Beiland burchs Betreibe gingen, Megren aus rauften, fie mit ben Sanben gerrieben und die Rorner gum Mergernig ber Pharifaer agen. Auf Diefe Beife mag ber Menich zufällig bei einer forntragenden Grasart gum Genuß ber Brotfrucht veranlagt und bahin ge= führt worben fein, Die reifen Storner auszufaen, um fich Diejes Rabrungsmittel zu verschaffen. Bunad,ft erfolgte Die Erfindung bes Getreiberoftens ober "fangens"; Die Lutheris iche Bibelüberfehung nennt bas geroftete Rorn "Sangen". Dergleichen Sangen ober Betreibeahren, Die bas alte Teftament ermafint, murben nun gertleinert gu einem Speifeopfer und reifte in Balaftina icon im Upril). Cobalb bie Cangen gerftogen, gu einem Brei gerührt und gefalgen waren, wurde berfelbe auf heißen Steinen gu einem flachen Ruchen ober Fladen ausgebaden ober geröftet. Spater ger ftampfte man bie ungeröfteten Rorner ober fie murben gerrieben begib. germahlen, und fo bas eigentlich Brot unferer Borfahren bergeftellt. Die Gan gen finden fich noch in ben Bfahlbanten bor, und gwar bie bichte fechszeilige Berfte. Den Teig auf ben beigen Steinen bedectte man mit glühender Alfche, wie aus ber "Edda" hervorgeht. hierauf beuten Die gahlreichen Funde bon gerplatten Steinen hin. Damals verftand man noch nicht, bas Brot burch Gahrung gu treiben, bafür mengte man eingelne Beigenforner und Leinfamen bei. Go entftanben Brotfuchen von 2 bis 4 3tm. Dide.

In wendischer Zeit tamen in Nord= beutschland ichon Sandmühlen oor, beftehend aus gwei harten Steinen, Die bon Frauen und Stlaven gebreht mur= bereits einen bebeutenben Fortfdritt in ber Fabrifction bilbeten. Solche altgermanische gentnerschwere Steinplatten mit tellerformigen Bertiefungen find nebft ben bagu gehöri= gen rundlichen Reibfteinen nicht felten in Mufeen zu feben.

Das harte flabenartige Brot ber raeit hat fich noch theilmeife in her Schweiz und in Gubbeutschland, befonbers aber in Schottland, Rormegen, Schweben und Jeland erhalten. Mehnliches flaches Bartbrot ohne Rrume ift ficherlich auch in gang Deubsch= land bas altefte gemefen. In ber Die berlaufig werben folche Brottuchen mit Leinol genoffen; in ber Alt- und Udermard find es bie Spedtuchen, b. h. mit Spedftudchen gebadene Sart-

Bei bem Worte Brot fallt ben Nord= germanen bie Butter ein; aber auch Boftfpartaffen gu befteuern, nur ihnen allein, bem Gubbeutichen jest Die privaten, ober Die und bem Gublanber bagegen nicht, ter auf, zu ber auch bie Schafmilch bermendet murbe. Reben ben Rordgermanen haben bie nördlichen Relten auf Brland ber Butterverbreitung eifrig obgelegen. In ben verschiedenen bortigen Mooren und in benen Schottlands hat man bei Musgrabungen butter) in Solggefäßen vorgefunden. Die altefte Ermahnung Der Butter gefchehen, bann murben folche fleine burfte im Berobot bei ben Stuthen ter Unagancribes erwähnten ebenfalls ber Butter. Letterer ergahlt von ber hochzeit des Sphitrates und bem babei in Thragien gegebenen Gaftmabie als etwas Ungewöhnliches, bag bie Thragier Butter gegeffen haben. Galenus († um 20 n. Chr.), welcher bie Beilfrafte ber Butter genau auseinanbergefest, fagt ausbrudlich, bag bie Rubmilch die fettetefte Butter gebe; viel weniger fett fei bie aus Schaf= und Biegenmilch, am wenigften bie aus Felemilch. Plimius Schreibt die Erfindung ber Butter ben barbarifchen Stämmen, höchft mahricheinlich alfo ben germanifchen Bolterichaften, gu. Die Griechen haben fie burch bie Gin= then, Thragier und Phonigier, Die Romer burch bie Germanen fennen ge=

> In Deutschland hat es lange ge= bauert, bis gute Butter nach unferm heutigen Beschmad allgemein hergeftellt murbe, mobei holland borbildlich für bie Deutschen gewesen ift. Bemablin bes Großen Rurfürften, Quife Benriette von Dranien, brachte Sollander nach Brandenburg, welche hier bie Fabritation ber fugen Gahnenbutter ausübten. Der eigentliche Aufschwung ber Molfereien, ber Milch=, Rahm=, Butter= und Rafe=

hauptfächlich richtet, bei Italienern ben alfo mehr als 42,000 Berliner ein berühmte, 1718 gefchaffene Ronigs-

Sahren fietig gurudgegangen. Gie ben heutigen Zag eine viel größere geobetrug 1894 noch 43,819. Die Bahl ber graphijde Berbreitung gefunden. Er ift alter in ber Befchichte ber menichgeniegenden Berliner ift bagegen um lichen Band und Sauswirthichafi und 21,107 geftiegen, offenbar auf Roften bat por ber Butter ben gewaltigen Boriprung, Da er unter allen Rlimaten, wo Meilcherzeugung berricht, bergestellt werden fann, mahrend in ben warmeren Landern Die Butter in unferem Ginne nicht mehr erzeugbar ericheint. Geit ben heroischen und mythologischen Zeiten bes Boln= phems, ber in Gigilien Rafemacherei betrieb, überall verbreitet, hat er eine ungeheure Literatur. Sier fei nur barauf hingewiosen, bag Cafar beffel= ben bei ben Gueben und Germanen erwähnt. Uralte mit Beichen berfebe= ne (fog. Torffafe) find bei ben Musgrabungen gu Zage geforbert worben. Der Schweigertafe foll 1476 entftan ben fein.

"Mationale" Fefte in der Emweis.

Die Schweizer find boch ein mert-würdiges Bolt. Drei Nationen und brei Rationalsprachen (nicht Dialette, Die gablen nach bem Dugend), gweiundgwangig fouverane Staaten mit eige nem Recht, eigenen Gewohnheiten und eigenen Unidjanungen, protestantische und ftreng romisch-tatholische Rantone - und doch wieder ein Staat, ein Baterland, ein Bolt. Und wiederum binbert Diefe Ginheit nicht, bag Die einzelnen Glieder bes Gangen ohne jete Rudficht auf Die Rachbarn ihre eigenen "nationalen" Gefte feiern und Bebenttage ihrer Beschichte und Zeiten, wo man einander als grimmige Feinde ge geniiberftanb.

Bor Rurgem murbe in mehreren Rantonen ber por fünfzig Jahren über ben Conberbund ber fieben romifch= fatholifden Rantone erfochtene Giea gefeiert, und am 24. Januar feierten Die Maabtlander nach wochenian am Ofterfeste geopfert (ter Beigen gen Borbereitungen ben hundertjährigen Beburtstag ihrer "Treiheit," bas ift ber Befreiung von ber Berrichaft ber Berner, mit Teftgottes Dienft, mit Ranonendonner, patriotischen Reben, Weittafeln und Bauten und Trompeten.

Dabei liegen fie fich teinen 21:1= genblick in ihrem Teittaumel fioren burch ben Gebanten, Dig nicht fie felber fich befreiten und baß ben Frangofen nicht barum gu thun war, bem Baabtlandervolf eine angebliche Freiheit zu bringen, fonbern burch die Bergewaltigung ber Schweig, Die nur burch die Schwächung bes eingigen ftorten Rantons Bern gu erreis chen war, die politische und strategische Machtstellung Frankreichs zu vergrö-Bern und gu befestigen, wie Die Beschichte ber folgenden Jahre beutlich genug und felbft den "befreiten" Baabtlandern bewies. Muf ber anberen Geite that der Jubel Der ehemaligen berni= fchen Unterthanen über bie Bertreibung bes Baren aus bem fonnigen Belich= land ber guten Rachbarichaft ber beiben Rantone feinen Abbruch, und am 24. Januar haben bie Berner wie jeben anbern Tag mit gewohnter Ruhe ihren Schoppen Baabilanber getrunten, weinen fie boch felber ber bon ben Frango fen niebergeworfenen, langft nur noch ben eigenen Bortheil fuchenben Bartei= herrichaft teine Thrane nach.

Gin "Buhm" feltfamer Art.

Es muß etwas eigenthümlich berüh= ren, daß zu benjenigen unferer Inbuftrien, Die jest besonbers gute Beiten haben, die Fabritation glaferner -Mugen gehört! Dag bem fo ift, ber= fichern Die betreffenben Inbuftriellen iibereinftimmenb, und bie fouten es boch am beiten wiffen.

Giner biefer fprach fich jungft babin aus: "In ben letten zwei Jahren mar bei une die Nachfrage nach fünftlichen Mugen größer, als jemals gubor, und ich tann mir barüber ein ziemlich be= ftimmtes Urtheil erlauben, ba ich fchon ein Bierteljahrhundert in Diefer Indus ftrie thatig bin. Im verfloffenen Jahre hat unfere Firma allein 35,000 fünfts liche Mugen verfauft, ober 2000 mehr, als im Borjahre, während fich früher unfere jährlichen Berfaufe niemals ho= her beliefen als 20,000."

Sm, ba ware man versucht, auf eis genthumliche Gebanten gu tommen. Collte etwa bas Bebürfnig nach glafernen Mugen bei uns fo fehr ge= wachfen fein, infolge entiprechenber Rrantheiten, Schlägereien und Un= aludsfällen?

Gine folche Bermuthung fcheint je= benfalls nicht gar ferne zu liegen; aber bon berfelben Seite, bon welcher obige Mustunft herrührt, wird uns ein andes rer Bescheid barüber zutheil, nämlich:

Dbenan unter ben Urfachen, welche gegenwärtig eine bebeutenb größere Radfrage nach gläfernen Augen berur= fachen, fteht bie größere Billigfeit ber= felben. Bor gehn Sahren toftete noch ein gewöhnliches glafernes Muge 6 bis 7 Dollars, und folche, bie auf Beftellung gemacht und besonbers forgfältig gefarbt wurden, famen auf 12 bis bin= auf gu 50 Dollars. Theils infolge technischer Fortschritte, theils infolge lebhafteren Mitbewerbs ift jeboch ein gewöhnliches fünftliches Muge feit eini= ger Zeit für \$5 ober weniger zu haben, und bie auf Beftellung gemachten toften \$10 bis höchftens \$30. Dagu tommt noch weiter, bag feit einigen Sahren bie fünftlichen Artitel, auch bie nicht auf Beftellung gefertigten, fich beträcht= lich bolltommener beritellen laffen, b. h. mit größeren Unnaherung an bie Ratürlichkeit. Geben tann man freilich noch immer nicht burch biefelben!

Graue Augen werben mehr fabricirt als jede andere Farbe. Weiterhin tom= men Blau und Braun, mahrend fcmarge Mugen nur auf Beftellung ge= macht werben. Much bie beften Glasaugen halten fich bei beftanbigem Ge= brauch nicht länger als ein Jahr, infolge ber Wirtung ber Cauren, welche ftanben viel fchaben tann. Das Gefet | von 9000 Mart. Ueber 5200 Mart wirthfchaft batirt aber erft feit ber aus ben Augenhöhlen ausgeschieben

MOELLER BROS. & CO. 928-930-932 Milwaukee Ave., Indident Withland Wife.

....Bargains für Mittwoch....

Main Floor. Dritter Atvor. Etta große Comfortert, mit gater Batte ger jaut und mit narten Rulito Uebergug, in berichtebenen Muttern, werth 1.48, 98c Edtidwar e reinwoll. Tumen Strumpfe. Rabt und ertra lung, Das Baar 121c fine reinwell. Manner Soden, in ichtburg und grun, das Paac. Infunts Demben, in berichtenen Geigang jum Knobfen und mit Seibe bebafelt, werth 25c, für für net Beibe Blanteis mit bubicher toja und blanet Borbe, nie nuter ibe bas Paar blauer Borde, nie nieter The das Paar 48c verfauft, jest das Bauer für Grira ichwerte in dauerhafte Rechebes 69c den in verschieden Muftern für nur Große Andswahl den feinen Empria Rugs in verschiedenen Großen und die neuelten und jeinften Andere, für 2.25, 1.98 und Seiden Bapier in ben neueften Farben for 1c Fuß langeRolle Crepe Bapier, in allen 9c Cloaf: Dept. Echwer gefliefte, gerippte Unterhemben u. fen fur Damen, werth 35c, Rericy Gapes für Damen, mit bob gen, mit Braid bestidt und mit bet Belg beiebt, werth 5.50, Satelfeibe auf Rollen, beste Qualität und in allen Garben gu baben, die Rolle 4c

ine ichwere Cheviol Jadets für Dan noch ein fleiner Reft borhanden, gu und neue Facon, werth 4.50, für grace, file fine Keilne importirte Tingerhandichube für Las-men, ertra lang und sleecegesüttert. 29c hoeith Isc, das Paar, für Cartees beite sieficibatage Linte, die Flas Le iche für unt 1.98 Grocery=Tept. 4. Aloor. Gerra Qualitat Epielfarten, bas Spiel 7c pta beites Patent Mebl, bas Jak 63c tirt S.i.(1) der Sad und Architectus der Gelero der Geber der Gebe 64c 69¢ 10e 2½e 2½e 3½e 3½e 3½e 5e . 7e 5e 9e 100 erwurft, bas Pib.

2.95

2.29

3weiter Aloor.

4 befter ungebleichter Muslin fur Bertius etra fchoere Cinalität, werth iRc bie

diverer und fiarfer Cotton Gia-

Preis Sc. Die 90, für

Lofalbericht.

Lebensmude Bilger. Emige davon erreichen ihren Swedt, 21ade

ren mird er pereitelt. Un ber Central Strafe in Epanfton varf sich gestern Nachmittag ein gut getleibeter unbefannter Dann furg por bem Berannahen eines Baggons ber eleftrifchen Strafenbahn auf bas Beleife berfelben und ichof fich eine Rugel n ben Ropf. Es gelang bem Rurbelbem Rorper bes Lebensmuben anguhalten. Diefer ift in bewußtlofem Buftanbe nach bem Emergency-Sofpital gebracht worben, wo bie Mergte feine Wiederherftellung für febr unwahr

fcheinlich erflären. Die Mannichaft Des Schleppbampfers "Mofber" fand geftern Abend am Juge ber Martet Strafe Die fcon ftart in Beuwefung übergegangene Lei che eines Mannes im Flug. Der Tobte ift fpater als Balter G. harris von Mr. 951 28. Abams Strafe ibentifizirt worben. Sarris mar bei ber Balter Garl Fruit Company beichäftigt und ift icon feit einem Monat ober noch langer vermift worben. Da fich an ber Leiche feinerlei Spuren von Gewaltthatigfeit zeigen, nimmt man an, baß Barris fich felber bas Leben genommen

Im Balmer Soufe wurde geftern ber Boftoner Sandlungsreifende G. S. Sids babuftlos in feinem Zimmer ge= funden. Zwei aufgedrehten Brennern in bem Bimmer entftromte Bas. Dr. Barrett, bem Sausargte bes Sotels, ift es gelungen, Sids wieder in's Leben gifrückzurufen.

Der Boligift Rorth fand geftern Nachmittag in dem leerstehenden Beaude Nr. 1633 Wabafh Avenue, ein unges Frauenzimmer Namens Maub Mlexander, welches bort in einer Ede fauerte und angab, baß fie beabsichtigte, fich gu Tobe frieren gu laffen. Gie mar nicht mehr fehr weit davon entfernt, ihre Absicht zu erreichen, als Rorth fie entbedte und nach ber Boli geiftation nahm. Maud Alexander ift aus England gebürtig. Gie mar mit bem Schaufpieler Mar Alexander perheirathet, bat fich aber pon biefem cheiben laffen und lebte feither in bem Saufe einer Mabame Saftings, Dr. 2219 Mabaib Abenue, Rurg bor Beihnachten erfrantte fie und war bann eis nige Bochen lang im County-Sofpital. Borgeftern ift fie aus bem Rranten= baufe entlaffen worden. Gie bat bann nicht gewußt, wohin fie fich wenden follte, und wollte deshalb i' rem Dafein ein Ende machen.

Rury und Ren.

* Bierundzwanzig Madchen, die in ber berfrachten Glis Laundry, Rr. 82 31. Strafe, beschäftigt gewesen find, haben bei Friedensrichter Richardfon ibre rudftandigen Cobnforderungen eingeflagt.

* Wer beutiche Arbeiter. Haus= und Ruchenmädchen, beutsche Miether, ober beutsche Kundschaft wünscht, erreicht feinen 3wed am besten burch eine Un. zeige in ber "Abenbpoft".

* Bor Richter Bater im Rriminal= gericht ist gegenwärtig die Berhand= lung ber auf Berichwörung gum Morbe lautenden Untlage im Gange, welche Charles G. Meher von Rr. 542 La Salle Avenue gegen feine Gattin Catherine und gegen Cornbon Millard erhoben hat.

* Rage ber 51. Strafe murbe ge tern Abend ber alte John Thompson bon Rr. 4902 Atlantic Abenue be mußtlos auf bem Beleife ber Chicago Atlantic=Bahn gefunden. Er war beim Rohlenauffammeln burch einen Schlag= fluß gelähmt worden. Man brachte ihn nach ber naben Wohnung bes herrn Dito Schindler, wo er furge Reit barauf ftarb.

* Berr Theodor Rugl, der Gefchafts= führer ber befannten Uhren- und 3u= welenhandlung von Georg Ruhl, Rr. 184 Oft Randolph Strafe, wird am Dienftage, ben 8. Februar, mit bem Dampfer "Savel" bon Rem Dort nach Europa abfahren. Alls Reifegiel find por Allem der Schwarzwald und Die Schweiz in Aussicht genommen, wofelbft herr Ruhl bedeutende Ginfaufe für das hiefige Geschäft gu machen ge=

Ritter und Damen von Umerifa.

In ber Garfield-Turnhalle, Gde Larrabee Gir. und Garfield Abe., fin-Det am nächsten Camftage, ben 5. Te bruar, ber erfie große Breismastenball Der Bereinigten Mordfeite Logen Des Ordens ber "Ritter und Damen bon Mmerita" ftatt, auf bem es ohne 3mei= fel hochft vergnügt und gemüthlich gu= geben wird. Mit regem Gifer bat fich Das Teftfomite an Die Arbeit gemacht, um die umfangreichen Borbereitungen halter, den Baggon unmittelbar bor | 3u bewältigen und ben Befuchern et= mas wirtlich Gebiegenes gu bieten. Man barf alfo bem Mummenfchang icon im Boraus einen glangenden Grfolg garantiren, jumal auch für Er frijdungen aller Urt auf's Beite ge forgt fein wird. Zahlreiche werthvolle Breife follen auf bem Balle gur Bertheilung gelangen. Gintrittspreis 25

Todes-Mingeige.

Cents pro Berjon.

Grounden und Befannten bie traurige Rachricht, John 6. Miller

Alter non 74 Jahren nach einer furgen aber weren Krantheit am Montag, ben 31. Jonnar, pribs 6] Uhr, gestorben ist. Die tiefbetrübten Sin-

ebenei.
Louise Miller, Wittwe.
Chas. Willer und Fran, Oscar Miller und Fran. Abolph J. Miller und Fran. John E. Miller und Fran. Carrie Burthardt, geb. Miller, Lulu Bochlmann, geb. Miller,

Geftorben: Marn Barth, 69 Jahre alt,

Gartin des Mathias Barib und Mutter donGeorge, Billiam, und Mrs. Lena Heidrich, Begrädnis Mitt-120ch, den 2. Febr., um 1.30 Nachm., von 1901 Orto Etc. nach Alpbenflus-Kirche, von dort nach Et.Po-nitazins-Kirchbeft.—A. Porte, Jud., und Freedort, 3ll., Zeitungen bitte fopiren.

Danffagung.

Berglichen Dant für bie rege Betheiligung bei er Berbigung unferes lieben Sobnes fowie für it itebevolle Theilnabme während feiner langen tranfleit, besonderen Dant ben Tragern, sowie

Die Familie Imroth. **CharlesBurmeister**

Peichenbestatter, 30i und 303 Larrabee Str.
Tel.: North 185.

Alle Auftrage punktlich und biffigft beforgt. Das Publikum ist freundlichst eingeladen, sich unser gro-

ges Lager von Möbeln,

Teppichen, Defen, Parlor: Ginrichtungen und Stein: gutwaaren, Lampen und Gifenwaaren

anzusehen. Wir führen nur solide dauerhafte Waaren von feinster Alrbeit und Beschmack und berechnen allerniedrigfte Preife.

2511 bis 2519 Archer Ave., Block wefflich von Salfted Strafe.

Eldredge "B" Premier Rah=Mafdine.

\$22.50 \$18.00

Alle Apparate. Sarantie 5 Jahre. Freie Juftruttion in Wohnung. 1fblj Gleason & Schaff, Wabash Avenue



gefichter mit Ausschlag find häßlich. Wille's Salbe heilt Ckzema, Skrofeln, Bimples, Ge würe und alle Kronkheiten des Gesichtes und Kov BALLOWITZ & CO., 339 Lincoln Ave.

Freies Auskunfts-Bureau. Löhne foftenfrei tollettirt; Rechtofachen aller Urt prompt ausgeführt. 92 La Salle Str., Bimmer 41. 4mg'

Befet bie Conntagsbetinge ber Abendpost.

Anzeigen-Annahmestellen.

Un ben nachfolgenben Stellen werben fleine Angeigen für die "Abendpoft" gu benfelben Breifen entgegen-genommen, wie in der haupt-Office bes Blattes. Wenn biefelben bis 11 Uhr Bormittags aufgegeben werden, ericheinen fie noch an bem nämlichen Tage. Die Annahmeftellen find über die gange Stadt bin fo bertheilt, bag mindeftens eine bon Jebermann leicht ju erreichen ift.

Rordfeite:

Sagle Pharmach, 115 Cipbourn Abe. Ede Barrabee Str. 8. M. Lemte, Abothefer, 80 D. Chicago Mbe. G. Jobel, Apotheter, 506 Bells Gtr., Ede Schiffer. 3. C. Stoige, Mpothefer, Center Gtr. und Ordarb

und Clart und Abbifon Str. C. W. Clag, Apotheter, 891 Saiftes Etr., nabe

8. d. Mhlborn, Apotheter, Ede Wells u. Dibi-Carl Beder, Apothefer, 91 Wisconfin Str., Ede

Geo. Boeller & Co., Apoheler, 445 Rorth Av., Ede Denru Goet. Apothefer. Glart Str. u. Rorth Abe.

Dr. B. Centaro, Apothefer, Ede Wells u. Ohio Str. C. G. Rrzeminsti, Apothefer, Galfied Str. und

Q. B. Rrueger, Upothefer, Ede Cipbourn unb Gul ferton Abe. 2. Geifpig, 757 R. Salfteb Str. Wieland Str. Wieland Bharmach, North Abe. u. Wieland Str.

21. 22. Meie, 311 G. Stortg ave. Derman Jen, Alpothefer, Center und Barrabee Str.

John Boigt & Co., Apotgefer, Biffell und Genter Mobert Bogelfang, Apotheter, Fremont u. Glay

und Gullerton und Lincoln Abe.

30hn &. hottinger, Apotheter, 224 Lincoln Ave. G. Rehner, Apothefer, 557 Sedgwid Str. 21. Martens, Apothefer, Cheifield und Genter. . Feller & Co., 586 9t. Giarf Str. 23. 21. Mauid, Apothefer, Sheffield u. Cinbourn Abe. Geo. Rochne, Apothefer, 122 Geminary Abe. 3. Q. Subta, Sipothefer, 270 Cinbourn Mbe. 31. D. Doederlein, Abothefer, 985 92. Dalited Etr.

&. Q. Mieje, Mpothefer, 451 Barrabee Str. Cito Colhau, Apothefer, Gde Centre und Glar! Str.

gare Biem:

Geo. Buber, Apothefer, 1358 Diverjey Str., Gde Chas. Girid, Apothefer, 303 Belmont Ave. 28. 2. Brown, Apothefer. 1985 9. Afhland Ave. Mar Edult. Apothefer, Lincoln und Seminara

21. W. Connad. Mnothefer Bincoln und School Str. Bictor Rremer, Apotheter, Ede Btavenswood und

Brant Rremer, Apothefer, 2520 Bincoln Abe., Ede 21. 63. Reimer, Apothefer, 702 Bincoln Abe. 29. Mramer, Apothefer, 1659 Bincoln Abe. B. 29. Meller, Clarf und Belmont Albe.

Latterner Drug Co., 818 Bincoln Abe. F. C. Schmidt, Apothefer, Roscoe und Roben Str. 3. Berger, Upothefer, Couthport Ape, und

3no M. Mertes, Apothefer. 886 Bincoln Ape R. Coffmann, Apothefer, Linsoln Abe ..

23 cftfette:

G. 3. Bichtenberger, Apothefer, 833 Milmantee Abe., Gde Dibifion Str. 23. Bapra. 620 Genter Mibe. Gde 19. Gtr. henry Edrober, Apothefer, 467 Dilmaufee Mbe.,

Ede Chicago Abe. Cito G. Saller, Apothefer. Gife Diliwantee und Cito 3. Cartwig, Apothefer, 1570 Dillwaufee Mbe.,

Budolph Stangehr, Apotheler, 841 29. Divifion Str., Ede Balhtenam Abe. Stubenraud & Gruener, Apothefer, 477 B. Die

Mt. Rafgiger, Apothefer, Ede 19. Dibifion und

G. Behrens, Apothefer, 800 unb 802 6. Dalfteb Str., Ede Canalport Ave.

May Benbenreid, Apotheter, 890 28. 21. Gir., Ede Sguat Duba, Apothefer, 631 Center Aba. Gds 19.

3. B. Bahlteid, Apotheles, Dillwaufer u. Center

3. 6. Keloweth, Milmaufee Min. m. Roble Stu und 570 Blue Island Abe. 6. 3. Masbaum, Apothefer, 961 Bine 36land Abe.

und 1557 IB. Sarrifon Str. S. Mint, Mbothefer, 21. und Baufina Gtr

F. Berebe, Apothefer Hill ID. Chicago Mbe., Ed Roble Str. 6. 3. Giener, Apotheter. 1061-1068 Milmaufee M be

St. O. Sante, Apotheter, Rorth unb Beftern Mbe. MI. 6. Greund. Anothefer, Armitage u. Rebeie Ape. Bt. B. Bacelle, Apothefer, Taplor u. Baulina Str. 29m. S. Cramer, Apotheles, Galfteb und Ran-6. Bifder, Lincoln und Dibifion.

D. Comeling & Co., Apothele, 968 Dilmaufes 6. 6. Dregel, Apotheter, Weftern Mbe. und Dam

Bm. Chulte, Apotheter, 1288 R. Woftern live. G. B &. Brill, Apotheter, 140 BB. 21. Str. Mt. Saufen, Apothefer, 1720 IB. Chicago Abe. Chas. Dirnier, Apothefer, 696 2B. Chicago Mb Chas. M. Labwig, Apotheter, 328 23. Fullerton Abs Geo. Roeller, Apothefer, Chicago u. Afbland Moe Dermann Glid, Apothefer, 769 Dilwaufee Abe. 6. F. Schaper, Mpotheter, 1190 Armitage Mbe. 2. W. Grimme, 317 2B. Beimont Mpe.

Dt. Dt. Bilfon, Ban Buren und Daribfield Ab 6. 29. Grafin, Anothefer, Dalfteb unb 12. Str. Behrens & Smatol, Apothefer, 12. und Laffin Str Dominid Behmers, Apotheter, 1882-284 Milmautes

Rational Pharmacy, Apothete, Rorth Mre. und M. &. Rremer, Apotheter, 281 Grand Mbe., Ede

Mlon: & Apothete, Afbland Mbe. und Emilb Str. Braeftle & Rochlev, Apothefer, 748 20. Chicago

Theo. O. Dewith, Apotheter, 1406 Dillmaufee Mbe. Grin Mener, Apotheter, 1704 MD. Rorth Abs. Staiger & Feinberg, Apothefer, 14. u. Center Abe. D. Cade, Apothefer, 500 2B. Taylor Str., Ede

Mpton Pharmach, 1488 Milmaufer Mine. Chris. D. Sed, Apothefer, 239 29. Divifion Str.,

St. 3. Bivefen, Apothefer, 849 Granb Abe. Rirtwood & Co., Apothefer, 898 Milmaufee Mps. Belle Bharmaen, 400 %, Mibland Mpe.

Sübfeite:

B.'&. Chantler, Apothefer, Gde 35. u. Baulina Str. 29. M. Forfith, Apothefer, 8100 State Str. 3. R. Forbrich, Apothefer, 629 31. Gtr. Baul Finninger, Apothefer, 430 26. Gtr. Mubolph B. Braun, Apothefer, 8100 Wentworth Abe., Ede 31. Str.

F. Bienede, Apothetes, Ede Wentworth Abe. und

D. Masquelet, Apotheter, Rorboft-Ede 35. und Louis Jungt, Apotheter, 5100 Mibland Abe

28m. Weber, Abotheter, 2614 Cottage Grobe Aba. 21. B. Ritter, Apotheter, 44 und Galfted Str. 3. Dt. Farneworth & Co., Apotheter, 42. unb 29. 2. Mbams, 5400 S. Galfteb Str.

Geo. Leng & Co., Apotheter. 2901 Ballace Str. Ballace Str. Bharmach, 32. und Wallace Str. Chas. Cuurabi, Apothefer, 3815 Archer Abe. 6. Grund, Abothefer, Ede 35. Gtr. und Archer Mbe Geo. Barmig, Apothefer, 37. und Galfteb Str. 6. Buraweth, Apothefer, 48. und Boomis Gts. en. Menbert, 36. und Galfted Str. Scott & Jungt, Apothefer, 47. und State Str Dr. Steurnagel, Apotheter, 31. und Deering Sta 6. Beng, Apotheler, 31. Str. und Portland Abe. Corrow & Sterntopf, Apothefer, 5012 Cottage

21. G. Dift, Mbothefer, 498 29. Str. 6. G. Brengler, Apotheter, 5059 State Str.

Lefet die Sonntagebeilage ber Abenbpoft.

Bergnitgungemegweifer.

Und itorin m.-Freitag und Camftag Abend, fowie Camftag Radmittag: Coufa-Rongerte. Goodwin in "Rathan hale." Me Liders.- Store Acres. Great Rort ber n.- Miß Francis of Pale. Chiller.- Fann Rice in "At the French Lall". and Opera Doufe.-Ricard Mansfield "The Devil's Discible." umbia.-Gl Capitan.

Die entichleierte Dauic.

Paris, 12. Januar.

Gine abelige Dame ift in Berbinbung mit bem Efterhagh=Broceffe ber= haftet - fo bieg es geftern. Aller= bings, abelig mar fie ichon, infofern fie einft ben Bicomte Gun be Jouffron b'Abbans geheirathet, und mit bem Proces ftand fie auch in Berbinbung, fintemal fie fich für Die verschleierte Dame ausgegeben, bie bem Comman= banten Efterhagn an ber Alexander= brude ober auf Montmartre bas ret= tenbe Schriftstüd in bie Sand gebrüdt. Mis folche ward fie in Lyon und fpa= ter in Paris bernommen. Aber eine Dame war fie nicht, sondern eine Aben= teurerin, Die fich als Salbweltlerin einen befannten Ramen gemacht, feiner Beit eine Dampfnacht im Preise bon 600,000 Francs bejaß, jest aber megen Erpreffungsversuchen binter Schloß und Riegel fint. Un ber Befchichte folder Berfonlichteiten fieht man wie= ber, wie die Wirtlichteit an Roman= ftoffen fast reicher ift, als die frucht= barite ichriftstellerische Ginbilbungs traft. Die Bicomteffe mar perfonlich

in ihrer Cajute gu beforgen. Wenn fie wenigstens auf bas gebezaubernd, beherte formlich bie Den= wohnte Saartraufeln mittels ber ichen und besonders die Manner mit Rraufel = Bangen, Die über ber Gpi= ihrer beftricenben Liebenswürdigfeit ; rituslampe erhigt merben, vergichten auch fturgten alle in ihre Rege, bom würden, bis fie Gee und Geefrantheit burgerlichen Finangmann bis binauf hinter fich haben! Aber gerade hier gur bochfien Uriftotratie. Cogar einen liegt ber Safe im Pfeffer. Es ift gegen Ronia foll ihr fleines Regifter aufweis Die Regeln jedes Schiffes, fich folcher= fen. Und biefe Circe, ber ein Bicomte art Die Saare in ber Cajute gu fraufeine Sand und feinen Ramen gab, feln. Wegn es auch eine ungeschriebene stammte aus einer fleinen Rneine im Regel ift, fo tann Ginem jeber Capitan Jura, trug ben gemeinen Ramen Chaober "Cieward" fagen, bag Baffagiere bout und erhielt ihre Jugenbergiehung unter gar feinen Umftanben Streich= inmitten ihrer Fuhrmannsumgebung bolger ober Spirituslampen in ben Fortgefett und bollendet marb biefe Cojen benugen follen. Aber eine fa-Erziehung in bem benachbarten Luon fhionable Epastochter foll eine Woche bei einer Salbweltlerin, Die ber fleinen ober noch etwos langer ohne bas ge-Bauerin bie feinen Manieren bei= mobnte Rraufeln bes Saares fein und brachte, und schlieglich bann, als fie mie eine Bogelicheuche berumichman= flügge geworben, landete fie in Paris. ten? Schredlicher Gebante, fast noch Dort fpielte fie ihre Rolle fofort mit schredlicher, als bas Niederbrennen Des einer folchen Birtuofität, bag ber Schiffes auf hoher Gee. Bicomte Bun be Jouffron b'Abbans, bezaubert von ihrem Wefen, fie heira= thete. Inbeffen bie Abenteurerin ftecte

ihr im Blute. Das eheliche Leben be-

hagte ihr nicht, und als ber Bicomte

ihr Borftellungen machte, antwortete

fie mit Revolberschüffen. Der Bicomte

berließ fie barauf, ftarb fogar angeb=

lich, und fie hatte, mas fie wünschte.

einen flingenben Ramen, Bittmenfrei-

heit, ihre Jugend und Schönheit und

ein heer bon Unbetern. Die berichies

benen Wohnungen, Die fie bier inne=

gehabt, wiffen von beren Orgien zu er=

gablen; im übrigen aber bertheilte fie

weise ihren Aufenthalt auf Paris,

Habre, Lyon und bie Riviera. Indes=

fen fehlte ihr bei ihren sonstigen fo

glänzenden Eigenschaften die nütlichfte,

nämlich bie Rechentunft. Ihre Aus-gaben überstiegen ihre Ginnahmen,

berfchlangen bas Bermögen ihres feli-

gen Gatten. Gine Zeit lang fchlug fie

ihren Gläubigern ein Schnippchen, fie

fuhr auf ihrer Dacht "Jupiter" in's

Meer hinaus: aber auf Die Dauer liek

fic eine fo toftspielige Flucht nicht

burchführen. Ob Esterhagh zu ihren

Füßen gelegen, läßt fich nicht ermit=

teln; er hat bei feiner Bernehmung

jebe Kenninif ihrer Perfon abgeleug=

net. Unscheinenb fuchte bie Bicomteffe

fich in bieRolle ber berfchleterten Dame

einzuleben, bie Ereigniffe aber über-

fturgten fich, ebe fie bie Zeit gefunben,

ihre neue Rolle grundlich zu ftubiren.

Jebenfalls gelang es ihr, einmal burch

biefe Rolle ihre Zeche zu begleichen. Es

geschah bies in ber Taberne Unglaife.

auf ber Place Boielbieu hinter ber

Opera Comique. Gie ftieg bort ab,

geftattete bem Dberfellner ihren Wagen

- 14,50 Francs - ju gahlen, und ba

ber Berr, bem fie bort ein Stellbichein

gegeben, nicht erschien, ließ fie fich im "Cabinet particulier" allein ferviren,

beftellte fich einen Saufen Beitungen

und bertiefte fich binein bis 2 Uhr

Morgens; und als schließlich die Rech=

nung im Betrage bon 44 France 311

gahlen war, entichleierte fie fich als bie

berichleierte Dame! Indeffen, bie neue

Rolle ftiirzte fie in's Unglud. Sie er=

innerte fich, baß fie einen Liebhaber be=

faß, ber ihr einmal bie Che berfpro=

chen, ben Marquis be B.; mertwürdi=

germeife mohnte biefer in berfelben

Strafe wie Efterhagh, in ber Rue be

machen, wie ich es Efterhagy gemacht"

- fo schrieb fie an biefen; fie brobie

ihm nämlich, ihn als ben Urheber ber

Schriftstude, wegen berer Efterhagh

fälschlich angeklagt fei, an ben Pran-

ger zu ftellen. Der Marquis aber, ges

witigt burch bie Erfahrungen bes

ben Brief ber Polizei, und fo tam es

benn, baß geftern Morgen fich ber Po=

lizei-Commiffar bei ihr einftellte, ihre

Roffer burchsuchte und fie mitfammt

ihrem Geliebten, einem Gr-Officier

R., verhaftet. Man wird fich noch er-

innern, bag fie in Enon und fpater in

Paris über bie "berichleierte Dame"

bernommen marb; aber fo unbebeu-

tend und binfällig ichien ihre Mus-

fage, baß fie in Rabarn's Bericht nicht

bekt bon ihren Gläubigern, hatte fie ihre Wohnung in ber Rue be l'Univer-

fite verlaffen und fich in einem Gafthof

ber Rue St. Lagare berftedt; ber Po.

ligei aber gelang es schlieflich boch, ih

ren Aufenthalt zu entbeden. Gie floß

natürlich bon Unmuth über ob ber fre-

den Ginbringlinge; aber ber Gefan=

genenarat berichrieb ihr einen beruhi=

genben Trant, und fo ergab fie fich in

bas betriibenbe Enbe ihrer höhern

Laufbahn. Es ift taum gu erwarten,

baß ihr Proceg über bas Befen be: perschleierten Dame und ihreBeziehuns

einmal eine Erwähnung fanb.

Drenfus-Efterhagh-Falles,

Bienfaifance.

"Ich werbe es Ihnen

Gang verftohlen bringt bie fafbionable Paffagierin unten in ihrem Sandföfferchen ein hubiches fleines Spirituslämpchen, ben entiprechenben Brennftoff und einige Dugend Streich= bolger an Bord bes Schiffes, und es mag ihr beifallen, ihr reigenbes Saa: breimal im Tage ju fraufeln. Gollte einmal bas brennenbe Spirituslamp= chen bei irgend einem unberechenbaren Stoß bes Schiffes umfallen, - bann fei ber Simmel bem Schiff und feinen Paffagieren gnäbig! Man mag fich wirklich berwundern, bag ein folder Fall, foweit befannt, bis jest noch nicht eingetreten ift, wenigstens nicht in fei= nen Folgen; nahe genug liegt er jeben=

gen zu Efterhagh trgenb ein neues

Licht werfen burfte. Behauptet wird

boch nun einmal, bag biefe Dame einen

Schnurrbart befeffen und einem Beams

ten bes Rriegsminifteriums nicht un-

ähnlich gemefen fei. Daß aber boch it:

gendwo bas Beib in biefe Ungelegeits

beit eingegriffen, erscheint wohl unan-

fechtbar, wenigftens meint man bier,

nur bon biefem Standpuntte aus fich bie Erbitterung erflären gu tonnen,

mit ber Oberft Bicquart feine Unter=

Much ein Erfindungs-Bedürfnik.

Satte man ba bor Rurgem barüber

gejubelt, baf bie Feuersgefahr auf

unferen mobernen Ocean = Baffagier=

bampfern faft ganglich burch neugeit=

liche Borrichtungen beseitigt jei, -

und icon fühlt fich ein Renner veran-

laßt, in biefe Treude einen fleinen Wer=

judungen gegen Efterhagh betrieb.

Alle Borichlage, als ob ben Damen gang und gar berboten werben follte, auf ber Gee ihr Saar ju fraufeln, und ihr Sandgepad auf bas Genauefte nach Spirituslampchen u. f. w. unterfucht, und folde Dinge rudfichtslos befchlag= nahmt und bis jum Landen nicht mieber herausgegeben werben follten, find bon bornberein teiner Erörterung werth, jumal fie borausfichtlich niemals gur Durchführung tamen! Sier ift wirtlich ein "brenenbes" Beburfnig nach einer practischen Erfindung porhanben, welche in jeder Beziehung Ubbilfe ichaffen fonnte.

Bum Glud ift icon ein Unfang ges mancht. Manchen mag noch nicht bes fannt fein, bag es bereits eleftris f de Saarfraufel = Bangen giebt. Es erübrigt nur noch eine zwedmäßige Borrichtung, fie in bequeme Berbins bung mit ben elettrifchen Beleuchs tungs = Ginrichtungen ber Cajuten zu bringen.

- Neue Grfindung. - Patentan= malt: "Was haben Sie benn erfunden, mein herr?" - Student: "Ich habe ein Bulber erfunden, — wenn man das in das Meer ftreut, ba mo bie Baringe fich aufhalten, dann rollen fie fich von felbit gujammen und tonnen gleich als Rollmöpfe gefangen werben."

Lofalbericht.

Seirathe-Lizenfen.

Die solgenden Seirathöllisensen wurden in der Office des Countvolerts ausgestellt:

James S. Aing Ensie C. Tufe, 28, 26,

James dynch, Rettie Feelen, 26, 23,

Walter Garbart, welen Beeden, 26, 23,

Walter Garbart, welen Beeden, 26, 23,

Balter Garbart, welen Beach, 26, 22,

James, R. Maribal, worthe Schomburg, 22, 18,

Bacton Krivance, Antonina Ancervon, 30, 28,

Chinteppe Patril, Angela Patri, 26, 18,

Albert Deslauriers, Labienna Revent, 24, 21,

José Plataut, Marry Meranesta, 25, 20,

B. Gung Durfin, Perna Fine, 24, 21,

Laniel Sannia, Therie Bende, 26, 18,

Frant Betor, Mamie Militer, 28, 27,

Anton Propitansfi, Warn Delisfa, 24, 20,

Ld. Jung, Sannisans Refinsfa, 29, 19,

Garf Jabiid, Mard Schler, 26, 26,

John G. Crunda, Mary M. Revman, 25, 21,

Williehm Greid, Persha Karthens, 25, 22,

John R. Kedles, Man Kramer, 21, 21,

Billehm Greid, Persha Karthens, 25, 22,

John R. Kedles, Man Kramer, 21, 21,

John R. Kedles, Man Kramer, 21, 21,

John S. Bedien Minnie Lauvence, 24, 21,

Fred. Fed. James Barfenter, 35, 30,

James Balber, Amelia B. Dittmann, 30, 23,

Johns R. Tiecn, Clima C. Bektman, 30, 23,

Johns R. Staples, Gribt B. Glembood, 26, 19,

John Intruell, Chriftine Clien, 21, 23,

Jamen Beaber, Manella B. Dittmann, 30, 23,

Lounds Martenion, Gman Tenlion, 29, 28,

James Malticeffi, Franzista Ramber, 30, 23,

Lounds Martenion, Gman Tenlion, 29, 28,

Jerer Dan Beanest, Blitoria Ramisfa, 35, 38,

Julius Martenion, Gman Zenlion, 29, 28,

John S. Tounnis Ramaber, 30, 21,

John S. Lounnis Rethologien, 21, 21,

John Rage, Lille B. Mitthph, 28, 25,

Biggo Jibo, Maguita R. Rieffen, 33, 30,

Berter Man Garden, Enna England, 27, 26,

Maric Maltenion, Kana Garden, Enna Christin, 24, 20,

B Die folgenden Beirathaligenfen murben in ber Office bes Countbelerts ausgestellt:

Der Grundeigenthumsmarft.

Die folgenden Grundeigenthums:lebertragungen ber bobe bon \$100 und darüber murben amtlic

Baulina Etr., Rordoft:Ede Lefand Abe., C. E. Dymond an IR. A. Domond, St ticello Ave., 25 gub füdl. von Potomac Ave., ×125, &. A. Pridert an 3. Dt. Johnfon, 25×125, F. A. Pridett an J. D. Johnson, 25,000.
Robie Str., 50 Fuß nördl. von Blanche Str., 25×100 mehr over weniger, A. Kunuth an J. C. Mahali, \$1,000.
Fenter Ave., 216 Feß nördl. von AB. 21. Str., 24×125, A. Stand an A. Saul, \$7,000.
Fenter Ave., 50 Hug fills. von 70. Str., 50×162, Cegler Ave., 50 Hug fills. von 70. Str., 50×162, Cegler Ave., 50 Hug fills. von 80 Str., 100×124; Manifec Ave., 125 Hug fill. von 80 Str., 100×124; Manifec Ave., 125 Hug. von 80 Str., 25×124, Chefter AB. Giffon an AB. J. Taylor, \$2,500. 22.500.
aufter Ane., 325 guß fühl, von 80. Str., 50%
1249 derfelbe an venielben, \$1,000.
arquette Abe., 150 guß fühl, von 80. Str., 25%
1241, Abn., 3. Zaglor an Chefter 28. Giffon,

Ave., 250 Juh nordt, von M. 20. Str., 6, 3. M. Parnic an 3.G. Ambroje, \$1,000. Etr., 25 Juh jubl, von A. Clarf Str., 25 purch jur Alleb, Evan T. Rees an Ellen E. muth = Tropfen zu giegen und auf eine, noch nicht genügsam gewürdigte Quelle bon Teuersgefahr gerabe auf 4.100. Sibolt-Gde Worgan Str., 125×103 69. ordooit-Gde Worgan Str., 125×109 Mors. c., 125 Huf nordt, von 69. Str., 190× in 6. an Go. (9. Aiblein, 86,806. vielbenugten Dampfern aufmertfam gu Worin Diefe Gefahr liegt? Much hier tann man mit einem ungalanten geflügelten Wort ber Frangofen ausrufen: "Cherchez la femme!" Denn Die weiblichen Oceanreifenden, ober biele berfelben, find es, welche biefe Befahr in's Dafein gerufen haben, infolge eines lebhaften Bedürfniffes, in= And well, von Sciferion Str., Soliten an K. Sonfon, \$2,200. Fig nord, von 55. Str., 311 ifenbahn, 3. E. Letto an D. M. weit wie möglich auf ber Gee ebenio forofoltige und modifche Toilette 311 machen, wie auf bem Lande, und na= türlich barauf besteben, Diefes Geschäft

Lie Fris nordt, von 30. Etc., 25%, lie Fris nordt, von Choe Etc., 25%, melec an A. B. Benghan, \$1,700. Arth libiolif, von Choe Etc., 25%, 66%, Berdien an G. Cemiler, \$3,500, liboli Gde R. Glarf Etc., \$0,500, ghon an Telia Vininghan, \$44,676. 150 Juh int, von Wood Str., 25% rn M. Prown und Fran an Tavid B. 25 Anh öftl, von Wood Str., 25×1244, Formeaur und Gatte an Louis Berg, Grunaftiid, Louis Berg an PhilippMaas,

mann, \$2.750. fildend Nuc, 100 Auf, füol, von Idne Str., 50× 129. D. Hoft an A. Hoch, \$1,275. laremont Blue. Nocobiische Genildum Str., 25× 128, Q. Muefer an C. K. Jiegler, \$5,600.

Edelbungetlagen murben eingereicht bon:

- Theorie und Pragis .- Befucher: "Bas machft Du benn ba?" - Saus= herr: "Uch, meine Frau balt biefen Abend im Boltsberein einen Bortrag über die "Bflichten der Chefrua" und ba nahe ich ihr eben ein paar Anopfe an Die Zaille!"

Marftbericht.

Chicago, ben 31. 3anuar 1898. Dreife gelfen nur tur ben Wropbanbel.

per Buber.

Cebenbet @cfingel. Sithner, 61-71c per Bfund. Eintbuhner, 101-111 per Pfund. Enten, 6-61c per Pfund. Ganje, \$5.00-\$5.50 per Dugend

QBaffulffe, 8-10c per Pfunb Butter.

Befte Rafmbutter, 18ge per Bland

Ciet. Frifche Gier, 15ge bas Dugenb.

Colling, Flow 4100—17(a) Afb., \$5.00—\$5.50. Rube, box 400—800 Afb., \$2.70—\$4.10. Ruber, box 100—400 Afb., \$4.50—\$7.00. Schote, \$1.80—\$4.00.

Edweine, \$3.75-\$3.95. arudte. a o t e. Banann, 90:-\$1 00 bet Bund Apfelfizen, \$1.75-\$3.00 per Rifte. Acpfel, \$2.50-\$3.25. Bitconn, \$2.00-\$3.35 per Bab. Bitconn, \$2.50-\$1.40 per Rifte.

Commer. 20 etjen. Bannar, \$1.04; Mai, 943c. Binter . Weizeen

9ir. 2, 271-28c.

97r. 2, 45c-47c.

Berite.

28-39c. Rr. 2, weiß, 24ge; Rr. 3, weiß, 24c.

Aleine Anzeigen.

Berlangt: Danner und Anaben. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Gent bas Wort.)

Berlangt: Gin Mann um Roblen-Orbers ausgus fabren und fich fonft nuglich ju machen, 331 23. St. Berlangt: Gin ftarfer junger Mann in berBurft: nocherei zu helfen. 155 Bells Str. Berlangt: Bader, 3. Sand an Brot. 766 B. Berlangt: Gin Stallfnecht. 1071 Lincoln Abe. Berlangt: Mann für Pferbe. 124 Seminary Abe. Berlangt: Junger Butcher. 231 Clipbourn Abe. Berlangt: Gin ftarfer Junge an Brot, 227 C. Berlangt: Junge, an Cales ju arbeiten. 4308

ger ave. Mot
Berlangt: 5 quie Berläufer für Außerbalb:Ars beit. Bezahlung jede Mode. Biel Geld für arbeits iome Lente. Stelige Arbeit. Borguiprechen zwiechen 8 und 9 libr Morgens oder nach 6 Uhr Abends. Mag Zacods, 4818 Aihland Ave. mdmdo

Berlangt: Funf erfahrene Calf Sfin Shovers.
— Brieflich nachmiragen bei C. M. Dryben, 25 Broomfield Str., Bofton Raff. Wijanlw Berlangt: 3 erfahrene Canbaffers. Rleiner Lohn und Kommisoin bezahlt für die rechte Person. — 883 Milwautee Abe.

Berlangt: Agenten, um die Mengenhauer Guis-tar-Jithern auf Abgablung zu verfaufen. Guter Ber-bienp. 271 Milwautes Ave., 2627 Bentworth Ave. Bau-Grtaubniffdeine

murben ausgeftellt an:

Dongtas pur.

Dijon, lited und Bajement Bria 25.700 Filth Aber. 11.200.

a Bilbte, Ind. Brid Store und Flats, 55.24 led Err. \$2.500.

Fleming, vice 2166d und Bajement Brid res und Offices, 163 bis 109 43. Etr., \$9,000.

Sill & Co., ind. Frame Cottage, 2491 R. Bart Boulevard, \$5 000. Ined und Bajement Brid Bohn: iball Abr., \$1,000.
. Sarpolo, 3ftod. und Bajement Brid Flats, 2004 R. Bood Str., \$3,000. 8. S. Sweenen zwei 2ftod. und Bafement Brid Refibenzen, 4836 und 4838 Babaib Ave., \$8,000.

3. Loon, 2ftod. und Bafement Brid Blats,

Zodesfälle.

Rachfolgend veröffentlichen wir die Lifte ber Deutsichen, über beren Tob bem Gefundbeitsamte gwisichen gestern und beute Melbung guging: Mathilbe Roelling, 412 D. Superior Str., 32 3. John E. Miller, 74 J. Chriffina Kalf, 57 Eugenie Str., 58 J. Anna Henichel. geb. Ströbel. 862 Csgood Str. John S. Tahl, 822 B. Chicago Av., 54 J. Joseph Dorjch, 868 A. Albland Ave., 54 J. Mathias (Fid. 20 W. Beethoven Al., 5 %. Otto M. Oranland, 20 S. Clarf Str., 51 %. Karoline Sofiman, 286 Sernitigae Ave., 55 %. Margaretha Aleiner, 2341 Bentworth Av., 62 %.

Berlangt: Franen und Dadden.

Berlangt: Gine gefunde fraftige Dame, Die et. was von Maffage versteht. Abr. 28 918, Abendpost

Berlangt: Madden um Belge gu finiften und an Belgmafchinen gu lernen. Rtugman, 101 Forquer Strafe.

Berlangt: 50 Maichinenmaden und Paiffers an Beften, Stetige Arbeit, guter vohn. 127 godbon Aber. 1 Pied nörblich von Divifien Str., weifchen Bood und Bautina Str. 29janliv

Dangarbert.

Berlangt: Gin gutes beutiches Dabchen fur all: emeine Sausarbeit, 304 Biffell Gir. bmi Berlangt: Madden für Sauss und zweite Arbeit, Reftaurant und Geichaftshanjer. 624 28. 12. Etr. Berlangt: Gin gutes Dlabdjen für Sausarbeit .-

Berlangt: Gin gutes Dabden für allgemeine Sausatbeit. 416 Marihfielb Abe., 3. Flat, Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit. Berlangt: Mabden für Sausarbeit in einer flei-nen Familie. 580 Bells Str., 2. Flat.

Berlangt: Gin gnies Mabden in Sausarbeit gu elfen. 3138 28aflace Str. Berlangt; Aeltere Fran ober junges Mabchen für gewinliche wanvarbeit ju helfen.o 948 R. wowe Ave., J. Floor.

Teuriche Employment Difice. Abr. 641 23. Chi-Berlangt: Grau jum Bimmer-Reinigen und Baifde in's Saus ju nehmen. I. Stan, 700 Milwantee Mor.

Berlangt: Manden für gewöhnliche Quusarbeit. Berlangt: Gine alte Frau, im Saufe beichaf-rigt ju fein. Borgusprechen um 6 Uhr Abends. -328 Clipbourn Place. Dunde

Berlangt: Butes Madden jur Ginge ber Sans: frau, Ders. Stanmaber, 704 Belmont Abe. Berlangt: Gin Dlabden ober Wittwe bon mitt ren Jahren, um einen Sausftand zu führen bet Kindern, Muß mehr auf ein gutes Seim sehen is auf beben Lobn, Rachzufragen nach G Uhr bends. 239 Belmont Ave.

Berfangt: Sofort 5 tudtige Madden, \$4. 304 Berlangt: Dabden für Gotel. \$4. 599 Belle Etr. Berlangt: Gin bentides Mabden für leichte Saus arbeit. 2509 G. Salfteb Str. bmi

Berlangt: Mabchen, 14 3abre alt, fann Abenbs Berlangt: Deutiches Mabchen fur Sausarbeit eines bas willig ift gu arbeiten, 1101 Jadjon Blob. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit.450 R. Roben Str., imBajement nachzufragen. Du Berlangt: Dabden jum Selfen bei allgemeiner bausarbeit in fleiner Famille. Dienftag borgafprechen. 1840 Brightwood Abe., nabe Lincoln-Bart. Manden, Die feine heimath haben, finden gute und billige Aufnahme, 223 Larrabee Str. Berlangt: Gin gebildetes Mabchen bei alterer Da me; muß gut naben tennen; nicht fünger wie 25 Jahre; borguiprechen Del-Brado Hotel, 59 undDRa-bijon Abe, swifchen 10 und 2 Ubr, bei Mrs. Eh-

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 1605 Milmautee Ave. Duit Berlangt: Ein gutes Mabden für allgemeine Sausarbeit; muß waiden und bugeln tonnen. 637 Roble Str., Ede Bradlen, 2. Floor.

Berlangt: Madden, im Boardinghaus gu belfen. 1082 Glubourn Abe. mbt Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 787 S. Salfteb Etr. Berlangt: Gin tilchtiges Madden für allgemeine Sansarbeit. 265 Fremont Str. mbi

Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 1781 Deming Str. mbi Berlangt: Gine Saushalterin. Rachzufragen 4251 florence Ave., Brighton Barf. fmobi Berlangt: Röchinnen, Mabchen für Sausarbeit u. zweite Arbeit. Sausbalterinnen, eingewanderte Mabe, den erhalten fofert gute Etdlung bei bobem Lobn in feinen Uriverfamilien, durch bas beutich Bermittlungbenrages, 599 Mells Sir., Sonntag offen bis 12 Uhr. Mes. C. Runge.

Merlangt: Cofort: Röchinnen, Rabden für Daus-arbeit und zweite Arbeit, Rindermaden und ein-gewanderte Madden für beffere Padge in ben fein-ften affnitien an ber Eubleite, bei bobem Lobn. Rif helms, 215, 32. Str., nabe Indiana Abe.

Achtung! Das größte erfte beutschameritanische weibliche Remittinngs-Juftlint befindet fich test 380 R. Clarf Str., frühre 345. Sonntags offen. Gute Möge und gute Mädchen prompt beforgt. Tel. Rorth 455.

(Angeigen unter biefer Rubril, 1 Gent bas Wort.) Gejucht: Junger Mann, 21. fucht Stellung als Clerf ober Berfaufer, Rann gut bentich und englifch ichreiben und iprecen. Abr. 35. 591 Abenbooft. Gefucht: Gin tüchtiger Butder und 2Burftmader, ber mehrere Jahre in feiner Wurfmacherei felbit-ftandig garbeitet hat, wünicht jofort Stellung. 82 2B. Lafe Str.

Gefucht: Starfer funger Mann, 19 Jahre alt, mit 1} Jahren Erfahrung in Baderei, fucht Arbeit an Brot ober Cafes, 4812 Bifbop Str. Befucht: Bweite ober britte Sand Bader fucht Arbeit. 606 18. Str. Gefucht: Ein junger nüchterner Mann fucht eine Erelle in einem Saloon, fann an der Bar helfen, fann aufwarten und bersteht Ruchenarbeit. Abr. M 189, Abendpoft.

\$50 bemienigen, ber mir einen annehmbaren Blat Rachtwatchman ober bergleichen. Ubreffe berichafit, Radtwategu 6 381, Abendpoft.

Stellungen fuchen: Frauen. Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Gent bas 2Bort.) Befucht: Gin Madchen, bas gut fochen, majden, aden und alle Sausarbeit machen tann, jucht eine Stelle, Bu erfragen 310 Carrabre Etr. Geincht: Actere fvarfame teinliche Frau fucht eis ne Stelle als Sausbalterin bei Wittwer mit fleis nergamitie, 73 Rees Str.

Ceincht: Eine reiveftable Frau, die ber Ruche und bem Saushalt felbft vorfitchen fann, wünicht Stels lung, am liebften in Saloon, 536, 26. Str. Plane gelucht für 6 Madden für gewöhnliche hausarbeit. 3340 halfteb Err.
Gelicht: Gine altere Mittue fucht Stelle als haushalterin ober bei Rranfen. Nachzufragen 308 26. Rorth Abe., nach Paulina Str.

Gefdäftstheilhaber. (Angeigen unter Diejer Rubrit, 2 Gents bas Wort.)

Berlangt: Bartner mit \$1000; gutes einträgliches Menufaciurengeichaft; Damen nicht ausgeschloffen, Abrefie & 166. Abendpoft.

Berlangt: Bartner in einem gutgebenden Sa-loon, fann felbiges auch faufen; zwei Beichafte bal-ber. Abr. M 188, Abendpoft. Berlangt: Ein Bartner mit \$1500 in einem Futstergeichöff; gute Gelegenheit für ben richtigen Dann. Abr. @ 378, Abendpoft. bnibe

Befdaftsgelegenheiten.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents Das Wort.) Bu bertaufen: Gines ber alteften Char Coal un Buggs. \$400. - Baderei mit Bierd und Bagen Etr., \$450. - Reftaurant an Wells Str., \$276 Reftauedut, verdautent an Mede Set. \$2.5.
Reftauedut, verdauten int Zigarrent, Candylive,
an Westjerte, §350. – Butderibop mit Pierd und Wagen, Westjerte, §350. – Gutes Beardingbans mit 40 Zimmern an der Kordjeite, \$1570. – Hotel mit 23 Jimmern, gelegen am Bahnbof, \$450. Bei Gustav Maber, 18 S. Hallied Etc.

Bu berfaufen: Gin Butder Ehop, 158 28. Sorri

faiten: Wochenmian 83299; Reingevinn 8109 dentlich, nachweisbar; nehme Baargablung Mortgage auf ichutbenfreies Chicago - Grundeithun. Singe, 88 Mafbington Str. Meatmartet gu ber:

Bu verfaufen: Coub. Chop, guter alter Blat, fo-fort. 8801 R. Salfied Ctr.

Bu berfaufen: Mildgeichaft mit ober ohne Ronte. 4 und 5 Rannen. 310 Larrabee Gir. bind 311 verfaufen: Gangbares Abblen: und Expres eichaft, alte Ede, Pferde und Wagen, billig, ver en Aufgabe des Geschaftes. Roch, 115 E. Chicagi dec., Zop Floor.

Bu verfaufen: Gin gutjablenber Meati erlaffe bie Etabt; billig. Abr. ib 508, Abe

gu verfaufen: Ein gulgebendes Reftang illig ju verfaufen. Schriftlich einzureicher

Bu verfaufen: Meatmarfet und Grocery, Die Salf e Baar, Reft auf Abzahlung. 2961 Arder Ab, mo

Sinte, Beidaftsmatter, 88 Baibingten Gir. Suite 48. 26faulto Sinhe, 88 Walbington Str. Son Barrabing, Roblens, Holys und Erprekgeichaft, Aerhieite, Geine te Gegend. Belieht jahrelang. 4 Pferde, 3 Magent. Riethe \$14.

Bu bermiethen.

In bermiethen: Store mit Janen Buider Bit tures, oder obne Firintes, ju mubigem Preis, 78 B. Dibifion Str., nabe Maplewood. Bu vermiethen: 6 Bimmer Alat. 812. Metrerer PRann fann Stelle als Radifinatelmann erhalten, Lobn 89 per Bode, Antworter in Englich. F. 403, Abendpoft.

Bimmer und Board.

3a bermietben: Möblirtes Bimmer bei Wittme. 5 Cheftnut Etr. Berlangt: Gute Boarbers, warme, einzelne Binmer; \$4 bie Boche mit Waiche, 987 R. Rod-

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc. Muß verfaufen: Drei gute Bferbe, Gigenthume obt 83 Greenwich Str., nabe Leavitt Str. Bu berfaufen: Gutes Pferb. 64 Cipbourn Mo Bu vertaufen: Gin febr guter Schlitten \$5. -

In bertaufen: Gin irifcher Getter, 2 Blad unb Magen, Buggies und Geichtre, die größte Aus-wahl in Chicago. Hunderte bon neuen und ge-brauchten Wagen und Buggies von allen Sorien. In Phirflichfeir Alles was Raber bot, und nuice Bereife find nicht zu bieten. Thiel & Ehrbardt, 205 Babaih Ave.

Wegen Aufgabe bes Geichaftes berfaufen wir uns

fer Lader in Möbeln. Pianos und Cefen für Rr preis. 1107 Belmont Ape. 20 (Enjeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

\$20 faufen gute neue "Digbarm"-Rabmaichine mit fünt Schublaben; full Jabre Garartie. Domethe \$25. Rem Dome \$35. Singer \$10. Bebeiter Billion \$10, Cibribge \$15, Bolle \$15. Domeftic Office, 178 BB. Ban Buren Str., 5 Thaten oftlich von Salltes Dir., Morbus eifen. 3hr fonnt alle Arten Rabmoldinen faufen ju Mboulejale Preifen bei Atom, 12 Abams Str. Reue fiberplattitte Singer \$10. Sigh Urm \$12. Reue Wilson \$10. Sprecht bor, ebe 3hr fauft. 23mp*

Bianos, mufitalifde Inftrumente. (Angeigen unter biefer Robrit, 2 Cente bas Wort.)

3u verfaufen: Feine Konzertzither, billig. 914 Beimont Ave., Store. Rur \$60 für ein icones ttpright Liano an leicheten Mbzablungen, bei Aug. Broß, 682 Mells Str. 20janliv

Berfonliches.

Angeigen unter Diefer Rubrif, 2 Cents bas Wort.) Alegandert anter vere Subrit, 2 Bent's dis genstur, 38 und 95 Fifth Ave., Jimmer 9, bringt ire geid etvaß in Erfahrung auf privaten Wege, martische ale ungludichen Familiennerbaltniffe, Gee Randsfälle u. i. w. und sammelt Beweise. Dieblich, Kaubereien mie Schottwoleien werbern unterjuch und die Schuldigen zur Recheinsaft gezogen. Ansprücke auf Schabenerias für Artikungen, Unglüdsfälle u. b.d. mit Erfolg geitent genacht, Grete Rath in Rechtsiaden. Wir fint, die einzige beutigt Diebertur un Gebenter in Rechtsieben genacht, Grete Rath in Rechtsiaden. Wir fint, die einzige beutigt Diebertur un Gesten bei Beiten bestehen.

Rath in Die mit extens gertens gentens gentens gentens gentens gentens gentens gentens gentens genten genten in Chicago. Sonntags offen bis 12 Utr Mittags.

L'obne, Koten, Miethe, Koftenrechnungen und schiechte Schulden aller Art prompt follestirt, wo Ansbere erfolglos waren. Keine Roften wenn nicht erfolgreich. Lohnbeichlagnahmen ausgeführt. Schlechte Miether hinausgesehrt. Gruftlich, beruich und stansbinausich gesprocken. Krompte Berbennun. Sie Sind gesprocken. Krompte Berbennun. Sie Sind and Collecting Agenton, 122 und bis La Sugene Lin, Elibortliebe Madion Str., Silweite Schle. 3. Karzen, Mar. – Rontabler immer da.

Löhne, Roten, Mietbe und Schalben aller Artighen und ficher felleftert. Keine Gebilde, wenn erfolges. Offen bis 6 Uhr Abends and Sountags bis 12 Uhr Mittags. Tentich und Englisch gefprocen. Burteau of am and Collection. Burteau of Bam and Collection. Binmer 15, 167-160 Waftington Str., nade 5. Abe. Q. Beterion, Mar. — Bm. Schmitt. Abdold. Gelb ichnet et Gulbenter Collection.

Beb innet fonettitt auf alle anten Anten Judgments, Lohnaufpeliche und ichlechte Schilden. Ibr braucht fein Beld für Gerichtsloften ober Ge-büben; alle Geichäfte von ilchtigen Abordaten be-soget; durchaus gebeim; Auskunft und Nath be-veitwilligft gegeben. Schriebt dies aus. 128 Localle Str., Finnner 6, Konfabler Reets Allender

Obne, Noten, Miethe, Koltdaus-Mechaungen und Schulden aller Art prompt folleftirt. Schlecht jadstenbe Miether binausgefest. BeidicanahmesBefeble ausgeführt. beempt nnd juwerlätig. Etto B. Schram, Abvofet. 125 LaSalle Str., Jimmer 63.

Deutsches Auskunftsburcau in allen Achtsange-legenheiten. Aoten, Löhne, Miethen ufin, prompt tolleftirt. Gefehlicher Nath frei. Speecht vor ober Cheether: Jimmer 811 Schillereschbaube, neben beza beutschen Konsulat. 199 G. Randolph Str. Tjans

30. 120fij 3 ad fons Softem, Rieider juguichneiben, findet jest in den eleganteften Erablissements in Egia ags Ammendung und verdrangt Karten, Majchinen und beraltete Spireme: Geminner des Beitausstellungs-Preises für einfachbeit und Genausstell. Leicht zu sternen Uniere Schiller erlangen bobe Preize eber gutzahlende Etellungen. Schüler machen maber ber der Lebezeit Kleider, Tagtor Gowns u. j. m.

je ober gutgablende Stellungen. Soniter maden wahe ber der Vehreit Alteiber, Taylor Gowns u. j. w. Reneite franzörige Mutter nach Maas zugeichnitten. 200 State Str. Zkazij Wie man gesehlich amerkannter Arzt. Jahnarzt, Apoethefer, Abvokat ober Thierarzt wird. Locks.z. 196, Chicago II. Stanlm Echte bentiche Filzichne und Pantoffeln jeder Herbes fabriziert und hält vorrätbig A. Binmers mann, 148 Chibourn Ave. Zriaulbu Arofessor Schenks geschecktliche Borbertessim-mung. Käheres Aversie: V. 373, Abendvost. 293alw

Batente erwirft. Batentanwalt Ginger, 56 5. Ape. Unterricht. Ingeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Englijde Sprache für herren und Da-men in Rieinflaffen und pribat, jowie Buchbatten und handelsicher, betanntlid am beiten geiehrt im R. B. Bufines College, 922 Milwautee Abe., nach Baulina Str. Tags und Abends. Preije mäßig. Beginnt jett. Brof. George Jenffen, Pringipal.

Grundeigenthum und Saufer. Ungeigen unter birfer Rabrit, 2 Cents bas Bort.) Sarmland! - Farmland!

malbland!

Gelegen in bem berühmten Marathon- und bem

Then Belig.

größte dem tiche Geschäft in der Atadt.

Alle guten ehrlichen Gentlichen hommt zu und, wenn. Ihr Gelo derze wellt. In the erete et zu Euren Bertheil finden bei mir dorzyiptrechen. den Ihrenden den einer wellt in der der den einermarts hingelt. Die sicherlie und zwertaffisste Bedeunung zwerfichet.

175 Dearborn Ctr., Simmer 18 nab 19, erleibt Gelb in großen ober fleinen Summen, auf

Braucht 3hr Beld?

Bir haben Geld ju verleiben, in Summen vo 500 guftodets auf Grundeigenthum, ju billigfte faten. Wir verkaufen und bertautigen Schafer un getten ihnell und in Ernem Bortheit. Pen. Fren

Bormittags. 23.3°
The Equifable Truft Co., 185 Dearborn Str. Gelb 3 n ber ieiben auf verbeffertes Brundstranthum au gewohntichen Aber Company, 185 Dearborn Str. 15,113 Geld obne Kommiffion. Eine große Samme ju 6 Projent ju verleiben. Ebenfalls Geld ju 5 nad 53 Brogent. BaueAnleiben ju gangbaren Naten. Q. C. Stone & Co., 206 LaSalle Str . 15m.

Su verleiben: Gelb obne Kommiffion ju 5] und 5 Brogent, Chas. D. Fleifcher u. Co., 70 Dearborn Etc., R. 431-436.

(Angeigen unter Diejer Bubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

95 Dearborn Str. Gingiebung von Erbichaften; Radiabiaden; Unleis ben auf Grundeigenthum. 1132it

Rechtsanwalls - Firma beforgt bie Berfalls-Er-flärung von Hovorbeten, wenn fallig, ober Erica-Unsgaben fite Ench. Zimmer 41, 93 VaSaffe Str. 312°

Julius Goldgier. John C. Morgest. Gold St. Mechisandu.ce Guite 200 Chamber of Commiere. Subopteude Wafington und Nadalle Sie. Telephon 3109.

Speiralbägeiuch: Dame, 23 Johre alt, von ichoner no nottlicher Gricheinung, von fanften und feilen mgangsformen, spricht beutich, englicht, frankre ich und italientich, in musikalisch, folete ch verfiches

Kaufes und Berfaufe-Augebote. (Angeigen unter biefer Aubrit, I Cente bas Wort.)

(Angeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Bort.)

Gelb in verleiben auf Möbel, Atames, Pferde, Magen, Lebens-Ber-fichrenngis-Lothen, Planonten, there und Schansfaden aller Art. A feine Anleiben von \$20 bis Kolo miere Berzialität. Bie nebuen Ibas die Wobel nicht weg, wenn wir bie Anleibe machen, fondern laften tiefelben in Ihren Acht.

A. D. Frend, 128 LaSaffe Str. Bimmet L.

Chicago Mortgage Zvan G., Chicago Merigage Moan Go.,

ushatungsartiel. Pianos, Pieroe, Adagen, vie Adgerbanslächen, zu iebr niedrigen Maien, irgens eine gewönnichte Betrauer. Ein belits er Theil des Tariebens fann zu jeder Jeit zus Graubt und dobzeich die Zusien betringert wees. Kommt zu mir, wonn Ibr Geld nietzz habt. Eb trag Mortgage Voan Co., Chicago Mortgage Voan Co.,

175 Dearborn Gir., Bimmer 18 und 19.

Bribatgelbor ju verleiben, febe Summe, auf Grundetgenthum und jam Bauen, 3u 5 nno 6 Brogent. G. Grendenberg & Co., 192 QB, Dieffion Str.

Conis Frendenberg verleibt Beib auf Spothelen ben 43 Brogent an, ibeils obne Rommiffon.
3mmuer lois Univ Buiboin, 79 Tearborn Str., Rachmittags 2 Uhr. Refibeng 42 Botomie Roe., Barmittags.

Beld gu verleiben ju 5 Brogent Binien. U. F. Ulrich, Grundergenthumse und Gefmartsmaffer, Room 1407. 100 Magbington Ctr., Steuergable Conng-Berein.

Str., Charles Etiller. Abailt Bobel, Planes und bantig, ante Scherbeit, Riedrigfte Roten, cpriche Beband-iung, 534 Lincoln Ave., Jimmer 1, Lafe Bied.

- Redisanwalt unb Rotar. -

Freb. Blotfe, Regisanioglt. Alle Medissaden prompt veforgt. — Zutie 844–843, Unity Builbing, 79 Teatborn Str., Wohnung ind Cagood Str.

Beirathegefude. (Jobe Ungeige unter biefer Rabrit fofet fle en ein malige Ginfchalbung einen Dedar.)

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

lon, bbja" Prof. A. 3. Ohmalb, betvorragenber Lehert an Bioline, Biano, Bither, Randoline, Guis tarre. Bettion Bot; Indrumente gelieben. 509 Mile Bulle Clark.

Geichiechte, Sant- und Blutfrantgeiten, jomes alle anderen Granifcen Leiben ichnell, jicher und Dauernd gebeilt. Entifation gedrantirt. Dr. Co-lers, 108 Bells Str., nabe Obis Str. 15:no

Bedeutende Preis-Ermäßigung in allen Sorten.

ie \$3.00 Sorten \$1.50 ne 84.00 Sorten \$2.50

\$1.00 | Die \$5.00 Corten Die \$8.00 Corten

20. 20. 20.

Stets eine Musmahl von 1000 bis 1200-in allen Größen. Glaftifde, mit geber überzogene, Sarb Rubber und "Gilver" Brudbanber, einfeitige und boppelte. Epeziell: Gine Angahl mit Leber überzogener, nach Benellung gemachter Bruchbander ju 65c für bie Ginfeitigen und \$1.25 für bie Toppelten.

Brudbanber gegen Ginfenbung von Briefmarten ober Money Orber, mit Bulage von 10c extra für Ginfeitige und 15c ertra für Coppelte, nach irgend einem Theile ber Ber. Staaten per Bon verfandt.

Geldäft bis 10 Mir Abend offen.

Schroeders Apotheke, 465 & 467 Milwaukee Ave., Ecke Chicago Ave.—381t der Einemußt. The second secon

Cannerehre.

Roman aus bem Englischen von C. 3. Entcliffe Sonne.

Fortiehung.

"Mifo Gie unternehmer biefes reigende Gefchäftchen gemeinfam, meine gerren! und weil Gie miffen, bag ich ein armer, heruntergefommener Schlu= der bin, ber für Weib und Rind forgen muß, glauben Sie, mich fo ohne Weiteres für Ihre faubere Arbeit taufen gu fonnen. Ra, möglich ift's ja, aber man tann bas auf iveierlei Bei je anfangen, und bon ben beiben ge faut mir bie Dir. Onslows am befien. Wenn jemand einem Danne fagen will, man halte ihn für einen Court, wird die Bille nicht baburch pergudert, bag man Die Gache jo hinneut, als ob er ein fieiner Beiliger, wenn auch nur von Bled, mare. Wir ije es gang wurft, mem ich bas fage." "wein lieber mann," inurrie cheif, "feu Das eine Drogung jein?"

"ereines regs; ich have Ignen nur meine Dieinung als Mann gum Mann. gejagt, weil ich noch Geloftachtung babe, aber ia habe nicht Die Abficht, in Diten Betjaar ju geben und es Den Leuten, Die oott figen und Ihnen anien. Die wurden mir body man glauauff ingolen, in die Dhren ja oral-.... lengiens jegt noch nicht. Mu= betoent wiente es mir gar nichis nitgen, und ich tann es mir nicht .ciften. wir in beorangien Umpanden, wie ... wahr agemitich bermutger haben, Dit. Sieis, und deshalb nehme ich Jar Unerweten an. Aber nur feine Gife matenten zwifchen uns. Bogu ich mich burch meineUnterschrift verpflichten werde, wenn Gie mir Die Bapiere poriegen, gehort unter bas Rapit I Geeraud, nicht mehr und nicht weni= ger, und ehe ich die Dajchinenraum= tungel auf Ihrem Dampfer auch nur mit einem ginger anrühre, muß mein Weid Det Deller und Bfennig bor mir auf bem Tifche liegen. Das ift nicht zuviel verlangt. Dieine Familie muß leben tonnen, wenn ich abgefaßt mer= be, benn wird man bei einer folgen Cejanate erwifdit, geht's um Ropf und stragen, und bann moge fich ber Dimmel Shrer elenben Geele erbarmen! Darauf lauft Dieje tleine Sprit= fagrt hinaus: für Ihre ichmierigen junigundert Bfund taufen Gie einen levendigen Menichen."

7. Rapitel.

Alls ber fleine, rothbartige Mann gegangen war und bie Thur gerausch= bou hinter sich in's Schloß geworfen hatte, wischte fich Shelf bas bolle mei= Be Weficht mit feinem wohlduftenden Zajdentuch.

"Glauben Gie," fragte er aufgeregt, "glauben Gie, bag wir ihm trauen tonnen?"

"Bunachft muß ich bemerten, baß uns nichts anderes übrig bleibt, wir mogen wollen ober nicht. Liebrigens hat et nichts babei zu gewinnen, wenn er uns verrath." "Aber wurde er uns perratben, falls

unfer Blan glüdte?"

"Bielleicht wird er bagu feine Gele= gentieit haben," entgegnete Onslow, "benn Sie burfen nicht bergeffen, bag wir eine faltblütige Geerauberei im Schilde führen, und babei follen, wie man fagt, gablreiche Berlufte an Den= chenleben nicht eben gu ben Geltenhei= ten gehören."

Der Geschäftsmann schauberte gu= fammen. Durch bas Poppelfenfter brang bas bumpfe Getoje ber Londoner Stragen, und dazwischen hörte er in feiner Einbildung bas muthenbe Geheul einer ihn berfluchenden Bolis=

Gein Blid fiel auf ein Schriftstud, Das auf feinem Schreibtifch lag. Es als ob ich gur Bemannung gehorte, Is war die Mittheilung bes Bantiers, Dag das Guthaben feiner Frau betrachtlich überschritten fei. Er nahm das Papier auf und gerriß es mit den Bahnen, schmetterte mit ber geballten Fauft auf ben Tifch, ba bie Tinte boch emporiprigte, aber mit Borten machte er feinem Grimm nicht Luft. Er fprach wie gewöhnlich in feinem Prebigttone und ermahnte nichts bon ber und jedermann ift gufriedengeftelt." treibenden Grundurfache feines Sanbeins.

"Bir wollen bon biefen unangeneh= men Gingelheiten lieber nicht fprechen, wenn es Ihnen recht ift, Mr. Onslow. Ich glaube, mein Berg ift nicht in Ord= Norfolt, Benfacola und Mobile ge-

nung, und man ärgert mich noch frant. Aber mas es auch foften mag, wir muffen biefe Unternehmung burchführen. Es ift unbedingt nothig, daß ich

in ben nächsten Monaten einen großen

Coup made, fonft fann's ichief geben. "Marmabute Rivers & Chelf gehen pleite? Richtig! 3ch bin auch mit meinen Mitteln gu Ende, fo bag affo Beid die treibende Rraft fur uns beibe gu fein icheint. Aber nun raffen Gie fich auf, Dann, und laffen Gie uns jur Sache fommen. Bie wollen Gie's anfangen, das Gold gufammengu=

"3ch werde infort Die nolhigen Schritte thun," entgegnete Shelf und brudte auf einen andern Rnopf feines Schreibtisches, worauf Fairfar in's Bimmer trat, Onsow etwas falt qunidte und fich bam Shelf gumanbte. "Gie munichen?" fragte er ermar=

In inapper, gefdiftsmäßiger Wei je fprach ber Pringbal über Die Gilberfrifis in Amerita fowie Die Gold= noth in ben Gudftaden und entwick! te bann bas geplante Unternehmen fo, wie es fid dem Unengeweihten bar=

itellen follte. "Die "Bort Ebes" liegt im Bereulanum Dod in Liverpool und ftegt uns von heute an wieder gur Berfil= gung. Drahten Gie fofort nach Biberpool und bieten Gie Fradten für Rorfolt, Benfacola, Dlobile und Rev Orleans ju geringften Breifen an Rem Orleans ift ihr letter veft.m= munashaien, und Sie tonnen Berfrach= tungen dabin gu fünfgebn Progent unter bem niedrigften Sage anbieten. Ra= pitan Owen Rettle wird das Schiff führen und in vier Tagen absegeln. Wenn Sie Ihre Rommis mit Diefen Aufträgen abgeschicht haben, begeben Gie fich felbft nach ber Bant und ichlies Ben für eine halbe Million in Gold ab, lieferbar frei an Bord ber Port Ebes im Dod. Die Berficherungspolice über bas Gold wird bei ber Bint hinterlegt, um fie für die Unleihe fi= cher 211 ftellen Git Ihnen bas flar

"Bolltommen," entgegnete Fairfar; "aber ich möchte mir erlauben. Gie auf eins aufmertfam gu machen. New Orleans ift berüchtigt wegen ber Dieb= ftable, bie auf feinen Rais portommen; um fich bagegen zu versichern, werden Sie eine fchwere Bramie gu gahlen

"Das weiß ich; ichwerer als für D'e Seegefahr. Die Berficherungsgefeil= Schaften find mit Recht angftlich megen Diefer Diebe aus aller Berren Lanber; aber im borliegenden Falle habe ich bie Absicht, Dieje Auslage gu ipn= ren und mich auf andre Urt gu berfi chern. Mr. Onslow reift als mein Bertreter auf ber "Bort Gbes" mit, und ich bin ber Unficht, bag er und ber Rapitan im Stande fein werben, für Die fichere Ablieferung gu forgen. Die Unfunft tes Schiffes in ber Mündung des Diffiffippi wird telegraphisch nach Orleans gemelbet, und unfer bortiger Bertreter tann ihr Gintreffen am Rai auf Die Biertelftunde bereamen. Er wird fie mit ben notbigen Wagen und einer ftarten Boligeiabtheilung erwarten, Die Riften mit bem Golbe unber= züglich lofchen und in Die Bant ichaf fen laffen. Salten Gie bas für ein verfiandiges Berfahren?"

"Ja," antwortete Fairfar nachbent= lich. "Ich febe teine ungewöhnlich: Be= fahr barin. Rur eins: Die "Bort Edes" ift nur ein Frachtdampfer und nicht berechtigt, Reisende augunehmen. Ginfach barum, weil er Bertreter ber Firma ift, wird, fürhte ich, das Geeamt Mr. Onslow nicht ftatten, mit ihr gu reifen. Inbeffin Diefe Schwierigfeit ließe fich wohl ur schwer umgehen."

"D," fiel Onslow ein, "bann mil ich einen Seuervertrag unterfchreiba, vierter Offigier, ober Schiffsargt tit einem Schilling Lobnung für Die Leis fe. Es ift nicht bas erfte Mal, af ein Beamter bes Seeamts mit eine fo anmuthigen Luge hinter's Licht geführt wird. In Birtlichleit fat ja Riemand brauf 'rein, wiffen Sie; aber die baterlichen, ichafstörigen Schiffahrtsgesete werden jo beolgt

Fairfag entfernte fich lachend und Batrid Onslow richtete ein paa Fra-

gen an ben Reeber. "Nun möchte ich gunachft mel wiffen, warum Gie nach Frachten für

fragt haben. Wenn wir einen biefer Bafen anliefen, mare es am natürlich= ften, bas Gold bort gu landen und mit ber Gifenbahn nach Rem Orleans gu befordern. Unterlaffen wir bas und ichleppen es auf bem Seemege meiter, fieht Die Beschichte fofort verbachtig aus, und das ift gerade bas, mas mir auf's forgfältigfte bermeiben muffen."

"Mein lieber Mtr. Onslow; etwas mehr Schlauheit fonnten Gie mir boch wohl gutrauen. Die Bedenien gegen bas Unlaufen bon 3mijchenhä= jen find mir ebenfowenig entgangen als Ihnen, und ich habe fie nur ge= nannt, um Fairfar Cand in Die Mugen gu ftreuen. Erftens ift hundert gegens eins zu wetten, daß wir in diefer Jahreszeit teine Ladung nach irgend einem bon biefen Bafen erhalten, und zweitens, wenn uns wirtlich Guter angeboten murben, fanden fich fünfzig Bormanbe, Das Unerbieten abzulehnen. Später, wenn fich ber beflagenswerthe Ungludsfall ereignet hat, und es werben Rachforichungen angefiellt, hilft bies, bie Mufmertfam= teit bon der Salbinfel Florida abgulenten. Jedem, der etwa geneigt fein jollte, Diftrauen an ben Zag gu le= gen, fonnen wir fofort entgegnen, baß wir das Gold viel lieber in Birginien gelandet haben würden, wenn unfre andre Ladung und babin geführt hatte. Was fagen Gie bagu?"

"Bitte um Bergeihung; Das ift um= fichtig gehandelt. Allein ich glaube, mein zweiter Ginmand ift beffer begrundet. Barum fnaufern Gie mit ber Berficherung?"

"Um funfhundert Bfund gu fparen. Wenn man nicht Die Absicht hat, über Die Mitte Des Golis von Merito nin= auszugehen, warum ba weiter perii-

"Fünfbundert Pfund, wo es fich um füntmalbunderttaufend handelt! Gin Strobhalm in einer Bagenladung!"

"Das ift Geschäft, mein lieber Dir. Onslow. Durch Bermeibung von Ausgaben, Die es Ihnen gefaut, unbebeutend zu nennen, ift die Firma Marmaduie Rivers & Chelf gu ihrer jegigen hervorragenben Bedeutung gc= lanat.

"uch, Bapperlapapp!" verfetteOnslow, "machen Gie mir boch feinen blauen Dunft bor!"

"herrr!" rief Ghelf entruftet aus. "Run, wenn Gie es benn burchaus horen wollen, fo icheint mir bie berporragende Bedeutung ziemlich made= lig gu fein, und mit 3hrer au= erbarmlichen Anauserei thun Gie 3hr Muermöglichftes, fie boilends gum Rippen gu bringen. Bera-De auf folche Rleinigfeiten tommt's an. Stellen Sie fich nur bor, mas nach, om, nach bem Greigniß geschehen wird. Ge wird eine Unterjudung angestellt, Die alles bis gu den Ctauholgern in Betracht gieht. Glauben Gie nicht, baß Diefer Buntt fofort aufgegr.ffen mird? Das Zeug ift bis Rem Orleans jum bollen Wertne versichert, aber nicht mehr für ben Rai und Die Strafen ber Stadt, Die megen der bort fo häufig portommenben Räubereien berüchtigt find. Werden Die Leute nicht augen= blidlich benten, bag es von bornberein gar nicht in ber Absicht lag, bas Gold weit fommen gu laffen?"

"Dein," entgegnete Chelf unmirich, bas febe ich gar nicht ein."

"Dann ift meine Unficht ber 3hri= en gang entgegengefest," ermiberte Onslow. "Und da ich der eigentliche thatige Leiter Diefer Unternehmung bin und Die erfte und ernftefte Gefahr aufe, fo habe ich gar feine Luft, mir neinen Riidzug unnöthig erschweren u laffen. 3ch bestehe barauf, baß Gie gairfar zurückrufen und ihm andere Inweisungen geben. Die weitere Ber-

icherung muß bezahlt merben." "Dann bezahlen Gie fie gefälligft fibit!" rief Chelf ärgerlich aus.

"Das ift nicht abgemacht worden. Die Musgaben, bie gur Musführung ghoren, find 3hr Beitrag gum geneinschaftlichen Geschäft, und außerben tonnte ich jo viel Geld gar nicht auftreiben, felbit wenn ich wollte. 3ch

ho's einfach nicht." "Das glaube ich Ihnen, Mr. Das: lop, aber ich mig um die gleiche Sof= licfeit bitten, wenn ich Ihnen verfi= cher, baß, falls ich heute felbft einen fo unkebeutenber Betrag wie fünfhunber Banterot über mich hereinbrache." "Buh! S faul fteht's mit 3onen?"

"ich hab einen unerbittlichen Blutfauger an nir hangen, ber ben Rugen, ber mir befes Gefchaft abwerfen foll.

Gefihrung lehrt

Der erft Gindrud mag nicht immer hinreichen, um en Unteichied gwichen Mergten erfter, gweiter ober belifate Rrautheit grüt flart diesen Unterschied. Der Miener Spegial. Rem Gra Medical Inftitute heilt afte



Der Biener Epezialift. Seine Spezialitäten :

Blutbergiftung. Rheumatismns. Nervenichwäche ieren- und Blajeu-Leiden. Miteffer, Arebs. Samor widen, Katarrh, Schnindlucht und Frauenfrankheiten. und 12 ober Sonntage swiften 10 und 3 Rachm. bororicht, unenigeltliche Konjultation gewähren will.

New Era Medical Institute, Rem Gra:Gebaube,

Ed Garrifon, Galfted und Blue Jeland Mbe.

auffaugen wirb wie ein großer Schwamm. Es ift ein hauslicher Blutfauger, gegen ben es feinen Bi-

"Gie armer Teufel!" fagte Onslow mit einem Unflug von Theilnahme. "3ch glaube, Gie gu berfteben, und es macht Ihre ichmutige Farbe etwas reinlicher. Gie find nicht gang ichwarg. und wenn ich roh und grod gegen Gie mar, weil ich Gie für einen aalglatten Schuft hielt, ber nur für fich felbit fpielte, fo bitte ich hiermit um Entfculdigung. 3ch bente, wir werden nun beffer miteinander fertig werben. Aber, um auf ben Banterott gurudgu= tommen: das wird einen iconen Rlad= berabatich geben, wenn Gie pleite ma= chen, ehe unfre Reife nach Florida ih= ren Rugen abgeworfen hat, und es fonnte fich die Untersuchung baburch febr etlig für uns verfchlimmern."

"3ch werbe mich hoffentlich auf ben Beinen halten, Mr. Onslow. Für bas, mas Gie eben gefagt haben, bin ich Ihnen dantbar, benn ich geftebe gang offen, Ihre frühere Sprechweife hat mir webe gethan."

"Was ich fage, ift auch meift mein Ernft," entgegnete Onslow; "und wenn ich mit meinem Spieggefellen fpreche, mifche ich Religion und Ber= brechen nicht gern burcheinander. Bir berfteben uns jett ja auch beffer. Beute Rachmittag werde ich Rettie auffu= chen und bann nach Liverpool fahren, um die Geschichte bort in Ordnung gu bringen. Bunachft ift es notgig, eine entiprechende Baffenausruftung an Bord ju ichmuggeln, und es find noch andere nichtsnutige Borbereitungen gu treffen. Wenn man Geerauberei plant, barf man bie Sache nicht leicht nehmen, gerade wie bei einem Mord."

"Lieber Simme!!" rief Shelf. "Re ben Gie boch nicht bon fo mas Brag= lichem."

"3ch fpreche bavon," antwortete Onslow bufler, "weil ich es für richtig halte, baß Gie fich iber bas, mas wahricheiniich gefchehen wird, volltom= men tlar find. Wenn fich's vermeiben läßt, möchte ich meine Finger lieber nicht roth farben, da ch aber meinen hals auf's Spiel fett, bente ich nutürlich nicht baran, von einer Blutthat Salt zu machen, wenr fie ben vollen Erfolg fichern tann. Geben Gie fich barüber feiner Täufdung bin, Mr. Theodor Chelf, daß Gie bereits thatiger Mitschuldiger bei einer Geeraube= rei find, und wenn's auch noch guin Morbe tommt, fo merben Gie ebenfo fculbig fein, wie ber Schlimmfte, ob= gleich Gie hier in Ihrem behaglichen Londoner Romptoir figer, mahrend andre, raubere Manner in Golf von Merito ober in einem Mangrovefumpf bon Florida Meffer und Biftole hand=

Fortfegung folgt.)

Diftratten gegen Rebelfignate.

Bielberfprechenbe Berichte finb in neuerer Zeit bezüglich finnreicher Erfindungen gur Ueberwindung ber Rebelgefahr im Seevertehr burch bie Preffe gegangen, und auch an borliegenber Stelle wurbe gelegentlich bon folden Bermert genommen.

Aber in ber Pragis -- und zwar in ber ernften Praris, nicht bei blogen Berfuchen - nehmen fich leiber folche schönen Dinge oft wesentlich anbers aus. Bis jest hat bei prattischen Gees fahrern tein Bertrauen gu irgenb eis ner biefer Erfindungen auftommen

Die größte Schwierigfeit bei ber Bejukung aller folder Borrichtungen liegt barin, baf man gwar bas Gignal hort, aber unter ben umgebenben Ber hältniffen es fich außerft fchwer feftftel: Ien läßt, bon welcher Geite basfelbe tommt! Gin Laut, welcher burch eine bide Atmofrhare gebrungen ift, bat fiets einen fehr triigerifchen Charatter. Capitan und Maat haben oft bie allerverschiebenften Meinungen barüber, bon welcher Geite ber Laut ausgegen. gen ift. Con auf ber letten internationalen Marine = Confereng murbe hervorgehoben, daß unter folhen Um= ftanben Rebelfignale meift prattifch werthlos feien, und alle Gexapitane pertrauen bis auf ben heutigen Tag bem unbewaffneten menichligen Ohr piel mehr, als allen befonberer Apparaten, bie auf bas Behör berechnet finb, bert Pfund aufnehmen wollte, morgen und glauben, bag feine folch Erfinbungen eine große Bufunft batten. Doch mer meif, welche llebenaschung uns in biefer Sinficht noch beorfteben

Lefet die Conntagebeilage ber Abendpoft.

- In ber nahe bor Stod= port in Chefhire in Englard ftiegen bie Arbeiter bei ber Anlegung bon Abjugscanalen auf eine halb befteinerte Riefeneiche mit zwei gewaltgen Meften, Die ihre Arieiten hemmt. Pro= feffor Bond Dawtins, ein wollbefann= ter Alterthumsforfcher, fcatt bas 21! ter bes aufgefundenen Baunes auf mehr als gehntaufenb Jahr. Der Stadtrath bon Stodport millte bieje Ueberrefte eines berichmunberen Bal= bes burch Dnnamit entferren laffen, aber bie Bevölterung lehnte fich gegen biefes Borgeben auf. Gine Bittidrift murbe an bie Bater ber Ctabt eintaes reicht mit bem Erfuchen, ben Riefenbaum, beffen Getricht auf 40 Tonnen gefchäht wirb, ber Stabt gu erhalten. Rein folder Baum ift bisher in England entbedt morben; in Grland tom= men fie nicht felten bor.

- 3n Lima (Beru) murbe ber beutiche Bauberfünftler hermann es gibt fehr Biele, bie fich biefen Namen beilegen - ber noch bor weni= gen Monaten in Brafilien aufgetreten ft, ermorbet. hermann, in einer Borftellung bom Bublitum ausgepfiffen. intwortete barauf mit groben Bedimpfungen. Als er fpater bas Theater verließ, wurbe er am Portal mit Mefferftichen empfangen und nieberges macht.

Der Ropenhagener Lootfen.

Das Ropenhagener Lootfengewerbe

feiecte jungft ben Jahrestag feines

100jahrigen Beftebens. Für Die baniiche fowie für Die internationale Schifffahrt burch ben Derefund, eine ber bet= fehrsteichen und in mancher Begiehung ichmieriaften Bafferftragen ber Erbe, ift bas Ropenhagener Loutfenthum bon großer Bedeutung. Gar fehr haben fich bie Berhaltniffe, unter benen bie Loot= fen ihrem berantwortungsvollen Be= rufe nachgeben, in biefen 100 Jahren geanbert; mahrend bamals nur ber Leuchtthurm auf Rronborg Die Gin= fahrt zum Gunde bei Racht angab, be= leuchten jest auf ber banischen Geite allein über 50 Leuchtthurme bie Bai= ferftrage; bon 16 Buntten aus merben Rebelfignale gegeben, und bie Bahl ber ichwimmenden Bojen und anderer Gee= zeichen wuchs von 3 auf 85. Vor allem aber hat bas Dampfichiff, bas an bie Stelle bes Seglers trat, Die Loot= fenberhältniffe beränbert. Wie berchieben ift bas Bilb, bas ber Gunb beute bietet, bon bem jener alten Beit! War ber Wind eine Zeit lang füblich ober nörblich gemesen ober hatte bollige Windftille geherricht, bann fammelten fich bor ben beiben Ginfahrten jum Sunde Flotten bon hunderten großer und fleiner Boote, bie ungebulbig auf befferes Wetter harrien und endlich bon giinstiger Brise getrieben, mit vol len Segeln burch ben Gund ausliefen. Damals gab es feine festen Regeln ober Wegtveifer auf ben Geetvegen, faum Leuchtthurme und Dertzeichen ober gar Nebelfignale, und ber Lootse mar bes Schiffers fehnfüchtig erwarte= ter Freund und Belfer. Aber ivenn es buntel wurde, wenn Nebel ober Schnee Die Luft undurchfichtig machte, ging man bor Unter, es eilte eben nicht fo fehr, ans Biel ju gelangen; fobalb fich Gis im Fahrmaffer zeigte, rubte bie Schifffahrt gang. Mit bem Dampf= ichiffe anderte fich bas Alles, jest galt es gu haften und gu eilen; burch Rebel und Schnee, burch Gis und Sturm muß ber Lootfe bem fremben Schiffe belfen, und ift bie Bahl ber Dampfer, bie Lootjen an Bord nehmen, heute, ba bie Beleuchtung und Betonnung bes Sundes fo porzüglich ift, auch in ben letten Jahren berhältnigmäßig geringer als früher, fo ift bie Arbeit boch thatfächlich beschwerlither, größer und perantwortungspoller geworben. Mit einem Bunftmeifter und fiebent Lootfen begann man 1798, und nur ein Gegel. boot und ein Ruberboot ftanben gur Berfügung ber Ropenhagener Lootfen, bie auch ihren Umtsgenoffen in Dra= gor und Belfingor bas Borrecht über= laffen mußten, banifche und frembe Ariegsschiffe, sowie bie Fahrzeuge ber Oftinbifchen Compagnie gu lootfen. Beute befteht bie Bunft aus bem Loot: feninfpettor, Commandeur Solboll, 29 Lootsen und 3 Lootsenanwärtern; boch find fehr häufig Silfslootfen nöthig, wenn, wie g. B. am 26. Mai 1877 73 Schiffe Lootfen berlangen, übrigens bie größte Bahl, bie an einem Tage er= reicht murbe. Die größte Monatsgahl brachte ber Geptember beffelben Sahres mit 831 Schiffen, Die größte Jahresgahl baffelbe Jahr mit 6417, bie eine Gesammteinnahme . von 134,000 Aronen einbrachten. Seute ift biefe Einnahme auf etwa 97,000 Rronen ge= funten. Die gunehmende Fahrt trop ber Gisftörungen hat bie Unichaffung bon Bugfirdampfern und endlich 1896 bie bes großen Lootfenbampfers "Loot= fen" nöthig gemacht, ber jest Tag unb Racht zwischen Trefoner und Mittel= grund ftationirt ift, ftets bereit gu augenblidlicher Silfe. Lefet die Conntagebeilage ber Abendpoft.

Eine Warnung.

warnenden Ehmptome ber

Schwindfucht, und bennoch ift es erstaunlich, gu benfen, wie biele Taufende toglich in Folge ber beimtücklichen Weise getänicht werden, womit sich bieser

gefürchtete Berwüfter in bas Epftem bineinichteicht. Wir flagen

darüber, daß wir nus nicht gut befinden. Wir glanben, uns eine tleine Grkäl-tung zugezogen zu haben. Dann folgt ein Suften. Dies ist der Anfang.

Das Ende

ift nicht weit entfernt. 29cohalb alfo bei Zeiten nicht auf eine War: nung hören und fofort allen Min ariffen auf Die Lungen einen Salt gebieten burd ben geitigen Ge

Hale's Honey-

Horehound AND Tar

Gine abfolut nichere Seilung für Suften, Grfaltungen und Die mannigfachen Formen bon Lungen-Leiden, welche führen gur Schwindingt.

Berfauft bon allen Apothefern.

Gine gludliche Che cinyagien und geinnde Kinder zu zeugen, ferner alles Wissensteite über Geschiechtekkrausteit. France alles Wissensteite über Geschiechtekkrausteit. Darfeit u. f. w. enthalt das alle, geeisgene, tentliche Ruch: "Der Kertungs-Kinser", 48. Kinst., 250 Eeiten, mit bielen theyreiden Whittomgen. Es ist der einsig anverläffise Lankeber jur Arante und Gestunde und anneutlän nicht zu entschwar für Leute, die fich der einstellen für deute, die fich der eingendlich Secte, ble fid, berbeitsthen konfed, ober unglichen brederanbet nun, Burb und bringing ben 25 618. In Polt Stamps forglan bersadt frei angejanbt. DEUT-CHES HEIL-INSTITET, No. II Chinon Place, New York, N. Y.

Frei für Männer

Gin werthvolles Buch über die Urface und Seilung aller Arten von Mervenidmäche,

glechtichen Letben, Schwäckenständen und an-n Kransbeiten privater und ichnungsbedürfti-Katur bei Männern. Geschlossen und bortorei andt. Won schrecke an Dr. gane Trestom, 497 fix Moenne, Rew Port.

900 DROPS

AVegetable Preparation for As-

similating the Food and Regula-

ting the Stomachs and Bowels of

INFANTS CHILDREN

Promotes Digestion, Cheerful-

ness and Rest. Contains neither

Opium, Morphine nor Mineral.

Recipe of Old Dr SAMUEL PITCHER

Aperfect Remedy for Constipa

tion, Sour Stomach, Diarrhoea,

Worms, Convulsions, Feverish-

ness and Loss of SLEEP.

ac Sinule Signature of

NEW YORK.

At6 months old 35 Doses - 35 Crnes

EXACT COPY OF WRAPPER

Chalf Eleteter.

NOT NARCOTIC.

Pumpkin Seed -Alx. Senna + Rochelle Solts -

Moment Salts — Anise Seed + Propermint — & Curbonale Soda + Worm Seed — Chirthed Sugar . Watergreen Flavor.

ACHTET DARAUF, DASS

DAS FAC-SIMILE

DER UNTERSCHRIFT ---von---

Sich Befindet Auf Dem

UMSCHLAG

JEDER

FLASCHE VON

Castoria wird nur in Flaschen von gleicher Grösse und nicht in unbestimmten Quantitäten verkauft. Erlaubt Niemand Euch etwas Anderes aufzuhängeu, unter dem Vorgeben oder Versprechen, es sei "gerade so gut" und .. entspreche jedem Zweck." Nehmet nur C-A-S-T-O-R-I-A.

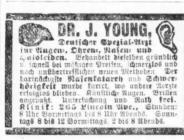
Chart Fletchere.



INSTITUTE, 56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211. Die Aerzte dieser Auftalt find erfahrene bentiche Spe-auften und betrochten es als eine Ehre, ihre leibenben Witmeniden in ichnell als möglich von ibren Gebrechen zu beilen. Er heiten gründlich unter Gerantie, alle geheimen Krankbeiten der Manner. Franceileiden und Menfermationofidrungen ohne Operation, Sanitrankfeiten. Folgen von Selbsiveitechung, vertirente Mannbarteit ze. Operationen von erfer kinft Gebrechteren, für radiate heitung von Brüchen. Krebs. Enmoren. Bantocke Heitung von Brüchen. Krebs. Enmoren. Bantocke Hodoriftankbeiten z. Sonfaltiet uns bevor Ihr nach krebstein unter Krebstein unter Arbeiten unter Krebstein unter Krebstein erfen der der Krebstein unter Krebstein gestellt behandlung, infl. Medizimen.

mur Drei Dollars

RUPTURE Brame. Mein nen erfundene Gerindens den erfundene Bruchdand, bon sammtlichen beutichen Arvofesoren embloden. Brosenster einer Gerindens den eingeführt in der beutichen Armee, ist Bertprechungen, feine Sinfprisungen, feine Liefter, gitat, feine Unterbrechung von Geschäft; Unterluchung ist frei. Ferner alle anderen Sorten Bruchdingen, geibeinden für Kadelbrücke.



Widtig für Manner und Grauen! Reine Bezahlung, wo wir nicht furiren! Jrgent weiche Art, woo wir nicht furiren! Jrgend welche Art von Geichtechtsfrautheiten beider Geichtechter; Samenfung, Wumbergiftung jeder Art; Wonatestierung, jowie verlorene Mannestraft und jede geheime Krantheit. Alle uniere Bräparationen find den Pfianzen entwommen. Wos andere aufdören zu furiren, garantren wir eine Heinung, Freie Kondulation mündlich oder drieftlich. Sprechtiunden 9 Uhr Morgens die Ill Webende. Broade Sprechjunner; forchen Sie in der Abotheft vor. Eineradis deutsche Abethefe, 441 S. State Str., Ede Verläumt, Sbrago. 10311

Dr. Rarl Buiched, Somöopathijder Argt.

Behaudelt alle Aranfheiten und befonders 330 La Salle Ave., Edetak, Mile Rorbfeite Gars



Dr. J. KUEHN, früher Affikenz-Arzt in Berlin). Sbezial-Arzt ihr Haut: und Geschlechts-Krant-heiten. Etrikturen mit Elestrizität geheift. Omce: 73 State Sir. Room 29 – Sprechtunden: 10-12 1-5, 6-7; Conntags 10-11.



WATEN 93 E Randolph Str.
93 E Randolph Str.
9 entider Dutiter.
Brillen und Augenglafer cine Spezialität. Rodafo, Cameras u. Photograph. Platerial.

Brudbander Kirk Medical Dispensary,

Chicago. III.

heift. Wenn Ihr glandt. Eure Mittel reichen nicht aus, um in Behandlung zu treten. so laht Euch daburch nicht abehindlung zu treten. so laht Euch daburch nicht abgestellt der Arennie sich annläge Behingungen, dah selbst der Arennie sich in nutere Sehandlung begeben fann. Alle an Bruch leibenden Vatienten mitsten and unterer Estice aus Wedandlung fonntlen. Drecht dor oder hareist. Office-Standen V die 8:30. Sonnerschaft und Unter Schaft und Vollagen und Vol

Gifenbahn-Sahrblane.

Aufnere Fertralerischen Ann.
Alle durchjahrenden Jäne verlaffen den Zentral-Bahnhof, 12. Str. und Barf Now. Die Zige nach dem Süben fönnen mit Anonadhue des R. D. Bottynges)
ebenfalls an der 22. Str., 39. Str., Opde Karbund 69. Strafte-Station bestiegen werden. Stabikädel-Diffice. 99 Namus Str. und Auditorium-Hotel.
Durchgehende Jüge— Abfahrt Anstanf:
Reiv Orteans & Meniphis Limited * 5.00 98 * 11.15 L
Zarfonville, Ida.

nib Decatur ...

Rodford, Dubuque, Stour City & Sovy 10.16 B Stour Falls Schnelling. "3.90 P 10.16 B Stourford, Dubuque & Stour City. all.45 P 6.50 B Stodford Tubuque . 3.10 P 10.00 B Rodford & Tubuque . 10.10 B 7.20 P Rodford & Tubuque . 10.10 B 7.20 P Rodford & Freedort Gypres . 5.00 P Lubuque & Freedort . 1.30 P a Santhag Radii um bis Dubuque. "Täglich, lasgenommen Sonntags.

Burilugton:Linie. Surington: Linte.

Chicago, Burlington: und Cunnch-Gienbahn. Tideb.

Office6, 211 Giarf der. und Union Baffigier-Bahn.

hof. Canal Str. grotchen Mabison und Nams.

Bigs. Wischer Mabison und Nams.

Singe Wischer Annahmer Hoffich Maffington.

Galesburg und Streator. † 8.30 B + 6.10 B

Hofficed und Hofficeton. † 8.30 B + 2.10 B

Hofficed und Hofficeton. † 4.30 B + 2.10 B

Hofficed Steffing and Medidal. † 4.30 B + 10.35 B

Kreator und Chlovo. † 4.30 B + 10.35 B

Kanfassefit, S. Joen Leadenworth 5.30 B + 9.35 B

Chmala, C. Uniffs. 1. 18cb. Huntie. 5.50 B + 9.35 B

Chmala, C. Uniffs. 1. 18cb. Huntie. 5.50 B + 9.35 B

Et Baul und Minneapolis. 6.30 B + 9.35 B

Londala, Lintoln und Denber. 10.30 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Denber. 10.30 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Denber. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Denber. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Denber. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Denber. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

Londala, Lintoln und Renberd. 11.20 B + 8.20 B

CHICAGO & ALTOH-UNION PASSENGER STATION.

Chicago & Grie:Gifenbahn. Chicage & Erte-Cifendahn.

Tideb-Chicas:
242 S. Clarf. Auditorium Sofel und
Searborn. Station. Roft u. Dearborn.

Marion Bofal. 71.30 V 77.45 V
Reiv Horf & Bofon. 30.09 V
6.00 V
6.00 Horf & Bofon. 30.09 V
6.00 V
6.00 Horf & Bofon. 92.09 V
6.00 B
6

Baltimore & Obio. Baltimore & Chio.

Sahnhöfe: Grand Jentral Balfagier-Station; StaddChie: 193 Clart Sir.

Reine ertra Fabrureise verlangt auf
den B. & D. Limited Jugen.

Mohahrt Untunkt
Lofal. + 6.30 D + 6.15 R

New Yorf und Washington Westi.

buted Grures.

Sew Yorf. Washington und Vitts
burg Bestington und Vitts
burg Bestington Westing und

Wittsburg Clarefond Wheeling und burg Besticuted. 3.30 P 9.00 D Bittsburg, Cicveland, Wheeling und Cotundus Expres 7.00 P 7.00 D

CHICAGO GREAT WESTERN RY.

"The Maple Leaf Route." Frank Central Satorn, 5. Abe. und darrifon Straße.
6.1th Olfice: 115 Adams. Telephon 280 Main.

*Ziglich. †Ausgen. Sonntags.
Kufahrt Kinkunft
Minneapoits. St. Kaul. Onduge... † 6. 45 28 †11.00 R
Kantas Kith. St. Joleph, Des 10.30 R
Kontes. Warthaltorn ... † 10.30 R
Scantas Edithology... † 20.30 R
Scantas Charles, Spramore... † 10.15 B 9.55 R
Dektafo ... † 5.35 R †7.50 B

Ridel Blate. - Die Rem Dort, Chicago und St. Louis-Gifenbahn. Buhnhof: Bwolfte Str. Biabutt, Gde Clart Str. Bingot Signet Seit. Schoolt, edt elaer Str.
Mile Zige täglich.
Rew Horf & Bofton Expres. 10.38 B 9.00 P Rew Horf & Eaftern Expres. 2.06 Pt 4.20 P Rew Horf & Bofton Expres. 10.18 P 7.55 D Far Raten und Schlafwagen-Affonmodation fprech bor oder abrefürt: Senty Khorne, Lidet-Nagrat, 111 Adams Str. Chicago, Il. Telephon Wain 1284

Foreman Bros. Banking Co.

Sidoft-Ede La Salle und Madison Str. Rapital . . . \$500,000 Heberschuß . \$500,000

EDWIN G. FOREMAN, Brafibent. OSCAR G. FOREMAN. Bige-Brafibent. GEORGE N. NEISE, Raffirer

Allgemeines Bant : Geichaft. Ronto mit Firmen und Bribat. perfonen erwünicht.

Geld auf Grundeigenthum au verleihen.

TEMPEL, SCHILLER & CO., Anleihen

gemacht auf gute Grundeigenthums-Sicherheit Erfte Soppotheten zu verfaufen. Zimmer 2-3, 36 N. Clark Str. . F. W. BRUENING. 472 Cleveland Ave. 611)

A. Holinger, Eugene Hildebrand.

A. Holinger & Co., Hypothekenbank

165 Washington Str. Geld zu verleihen auf Grundeigentham. Grfte Mortgoges in beliebigen Beträgen ftets jum Berfauf an Hand. 251p.jabb.6m Befte Bauftellen in Weit Bullmann gu außeror-bentlich billigen Breifen gu berfaufen.

E. G. Pauling,

Geld zu verleihen auf Brund. eigenthum. Erfte Sypothefen 3u verfaufen.

K. W. Kempi,

Rechtskonfulent und general-Agent, 84 La Salle Str. Spegialität:

Grbichaften eingezogen. Boraus baar ausbezahft oder Borfding ertheift, wenn gewünicht.

Vollmachten

notariell und foufularifch bejorgt. -Ronfultationen frei .-Militariadjen: Urlaubs-Berlan-gerung. Bollt Ihr gang aus bem Reichs- und Militarverbande ausicheiden, jo ipredit bei mir por. Benn Guer Bermogen megen Mili: tarvergeben mit Beichlag belegt ift, fo bringt Burgerpapiere mit und ich laffe bie Beichlagnahme gurheben.

Bormunbichaften bestellt für Minberjährige. Fremdes Geld ge= und verfauft. Sparbant 5 Brogent Binfen bezahlt. Schiffstarten billigft.

Mechtsfachen jeder Art prompt und ficher erfebigt. Ausfunft gratis.

K. W. KEMPF, Deutschen Konsular= und Meditaburcan.

84 LA SALLE STR.

Madison und Canal Str.

Billige Fahrpreise Europa.

.. Tidets ...

gu fpegiellen Raten nad New Orleans Boston Moutreal Vicksburg New York Portland Greenville Philadelphia Quebec Memphis Baltimore San Francisco LittleRock Washington Seattle St. Louis Pittsburg Los Angeles Minneapolis St. Paul Kansas City Denver Salt Lake City Ogden Butte Helena

Tidet-Office: Mordweft-Ede Madifon und Canal Str. fen Abends bis 9 Uhr.

Diffen Sonntags bis 6 Uhr. EMIL SCHONLAU.

J. S. LOWITZ, 69 Dearborn Str.

Billige Meise Deutschland, Defterreich, Schweig, Lugemburg 2c. Geldfendungen in 12 Zagen. Fremdes Geld ge- und verfauft. Sparbant 5 Brogent Binfen.

Unfertigung bon Urfunden für deutiche Serichte und Behörden in Bormundichafte. Militar und Rechtsfachen. Unflunft graffe etheilt LOWITZ, Konfulent. Erbichaften regulirt und Bollmachten notariell und tonfularife

Deutsches Konsular= und Rechtebureau. 69 DEARBORN STR.

Officeftunden bis 6 Uhr Abbs., Conntags 9-12 Borm

PATENTE bejorgt, Erfindungen Beichnungen ausgeführt. Brompt ichnell reell. MELTZER & CO., Patentbermitter, M., SUITE 68. Mevickers Theater. 2001j

(Gigenbericht an Die "Abendpofte.) Politifches und Unpolitifches aus Dentimland.

Berlin, 15. Jan. 1898.

Der Cafus macht mich lachen, möchte man eigentlich betreffs bes Diesmaligen preußifchen Gtats fagen, benn der Fall ist jedenfalls noch nicht oft dagemefen, daß der Finangminifter fellost offen eingesteht, er wisse nicht recht, wohin mit bem vielen Gelde, wie es diesmal der bewährte Schlaumeier, herr v. Miquel, bem Landtage nothgedrungen gestand. Und in ber That, der preugische Staat befindet fich jest, oder eigentlich schon feit mehreren Jahren, in einem fchier unbeimlichen Buftande ber Profperität, fobag ben an altpreußische Aniderei gewöhnten Beamten ichon "gang anders" gu Muthe wird. Gine Finanglage, wie fie taum je vorher so glanzend dagewesen, und in traffem Ronirafte gu ber Lage anderer Rulturftaaten ftebend. Mit 2187 Millionen balancirt ber Etat. Um ihn aber zum Balanciren gu bringen, fab fich Berr v. Miquel, bem bas Wort von "ber absolut nöthigen Sparjamfeit" noch im letten Jahre fo geläufig mar, genöthigt, ben ber= schiedenen Departements mehr ober minder bedeutende Spartopfchen für Die edwaigen Jahre ber Durre guguweisen, eine Methote, Die an und für fich fogar taum Unspruch auf völlige Berfaffungsmäßigfeit eugeben burfte. Es war eben fo "beibenmäßig viel Geld" ba, baß er absolut nicht anders tonnte. Dabei find die Extraordinarien fammtlich überfüllt, Die Borfe ber Bentralgenoffenschaftstaffe gefpidt bis gum Berften, Die Gifenbahn mit einem neuen Grundemverbungsfonds bon fünf Millionen un'd einem Extraordi= narium berfehen, bas in Jahren nicht verbaut werden fann. Dazu hat bas Sahr 1896/97 mit einem Ueberschuffe bon gangen 95 Millionen gefchloffen, für bas laufende Jahr rechnet felbft herr b. Miquel einen abermali= gen Ueberschuß bon 85 Millionen ber= aus. Gigenthumlich berührt es nur, baß bei einem berartigen brillanten Buftand ber Finangen feine Unftalten getroffen werden, bie reformbedürfti= gen Eisenbahnen, vor Allem das ichad= hafte Material, auszubeffern und gu ergangen. 3m Gegeniheil, Die Dent= fchrift ilber ben Buftand ber preugi= ichen Gifenbahn malt Alles Rofa in Rofa. Dies Rimb, fein Engel ift fo rein, lagt Gurer Suld empfohlen fein, fo ungefähr möchte man fagen bei Durchlefung ber langidweifigen Schrift. Denn es fteht ba Mes fo nett geordnet und gruppirt, als fei das verflossene Jahr nicht ein Jahr bes Schreckens im Gifenbahnbetriebe gewesen, wenigstens fo weit wie Die Unfalle in Betracht tommen. Es fiehen ba viele recht intereffante Dinge ver= zeichnet, wie g. B. Die allmählige Gin= ührung bes elettrischen Signal-Blod-Spftems, und bag Die mehrgeleifigen Streden wieber um ein Bebeutenbes bermehrt worden find, nur bas Gine und Allerwiffenswertheste steht nicht barin, bag bie 200 bis 300 Millionen wackeliges und verbrauchtes Gifen= bahnmaterial, namentlich Schienen und Schwellen, durch neues, gutes er= fest merben folle. Un'b boch ift bies, nach bem Urtheil aller unparteiischen Sachberstänloigen, bas mas bor allem Underen im preugischen Gifenbahn= wefen geschehen follte. Wber barüber, gefagt, herricht gangliches Schweigen. Hoffentlich fpricht aber ber Landtag barüber.

Huch im Uebrigen ift bas preußische Budget Diesmal recht intereffant. Go barf man wohl bie Aufhebung ber Dienfttautionen als ein bemerfenswerthes Zeichen begrüßen. Rach lang= jährigen Erfahrungen hatte fich näm= lich ergeben, bag biefe Rautionen, beren bobe für Biele im preugischen Staatsbienfte ein wefentlicher Uebelftanb war, in gar feinem Berhaltniffe gu ihrem Rugen fteben. Gine fchlagen= be Muftration hierzu liefert beifpiels= meife bas Boftmejen. Bei viejem be= trug am 1. Juli 1897 bie Bahl ber Rautionspflichtigen 120,171, ber Gefammtbeftand ber bon biefen geleifteten Rautionen 48 Millionen Mart. Ber= untreuungen und fonftige Defette wurden im Laufe ber legten 10 Jahre burchschnittlich jährlich nur 166,008 Mart festgestellt, bon benen jeboch nur burchschnittlich 18,626 aus den Rautionen Dedung fanten, mabrend mehr als ber vierfache Betrag aus bem fonftigen Bermögen ber erfagpflichti= gen Beamten ober anderweit beglichen wurde. Den aus den Kautionen gebedten 18,626 Mark steht aber ein Rostenaufwand für Verwaltung von 74 876 geneniiher (fiir 52 befolbete Beamte, fobag bieRautionen thatfah= lia, nur wiegrioften berurfacht gaven. Aehnlich liegen Die Dinge bei anderen Bermaltungszweigen, weshalb jett bie Selbitberficherung eingeführt werben foll, fo wie es ja fcon langft in Bequa auf Die Berficherung bon Staats= gebäuben u. f. m. Brauch ift.

Bang besonders fplendid ift ber Staat Diesmal gegen bie Universitäten und fonftigen Bildungsanftalten ge= wesen, gleich als wolle er ben ihm in legter Zeit recht häufig gemachten Bor-wurf ber Bernachläffigung berfelben entfraften. Die Universität Berlin allein hat eine ganze Reihe von Millionen zugewiesen erhalten, um berichie= bene Gobaude, Die zu ihrem gebeihlichen Betriebe nöthig find, wie bie Charité, bie berichiebenen Spezialinstitute -

Sngienisches, Physiologisches u. f. w. - fraftiger auszustatten, refp. umgu= bauen ober zu vergrößern. Aber auch Die fleineren Hochschulen find nicht bergeffen worben, und einige berfelben find berhältnigmäßig noch großmuthi= ger behanbelt worben. Dasfelbe Be= streben zieht sich wie ein rother Faben burch ben gangen Gtat. Freilich, bei bem "beibenmäßig vielen Gelbe", was ein Wunder, und bas erflärt wohl auch bas anscheinende Rathfel, benn Miquel ift, feitbem er bes "Raifers Mann", ftreng tonfervativ, geabelt und mit dem

schwarzen Piepmat ausgezeichnet mor= ben ift, alles Unbere eher, nur fein Freund der "übermäßigen Schufbildung" geworden, ja es werden ihm Mussprüche in den Mund gelegt, Die bon irgend Jemand anders als bem "grundgescheibten Miquel" ausgehend dirett fulturfeindlich genannt werden

Gine einigermagen tomifche Geschichte ist es mit den projettirten ärzt= lichen Ehrengerichten. Die Regierung will fie, angeblich jum Beften ber Merzte felbit, mahrend diefe nichts da= bon wiffen wollen, weil fie behaupten, baß bie Sache nur ein Mittel fein foll, um die Merate mehr in ihre Dacht, in ihre Politit bineingutriegen. Es berrichen thatsächlich in politischer und anderer Beziehung ganz eigenthümliche uftande unter bem Gros ber heutigen eutschen Mergte. Gin recht bedeutender Bruchtheil berfelben neigt entweder bem Sozialismus zu ober gehört einer fo rabitalen Farbung bes Freifinns an, baß fie baburch ichon ber Regie= rung noch unangenehmer find, als Dut-and-Dut"-Sozialiften. Run ift es .rob' richtig, bag die Merzte, als Stand betrachtet, fiets und iberall politisch und fogial freier bachten und benten, als die Mitglieber anderer ge-TehrterBerufe. 3hr,, Metier" bringt bas fo mit fich. Aber in bem Mage, wie es in Deutschland heute ber Fall ift, mare es wohl nicht gutreffend, wenn nicht gang besondere Grunde borlagen. Run, und die liegen eben auch bor. 3ft es 3. B. nicht gang absurd, bag bie Mergte in Deutschland mit in ben Gewerbebe= trieb gerechnet worben find, in Deutich= land, beffen Mergie mit eine ber erften, wenn nicht bie erfte Stelle in ber Welt einnehmen? Dag in Deutschland fein Berbot gegen Die Rurpfuicherei mehr eriffirt, woraus benn jo fcone entstanden find, wie "ber Schäfer 21ft", und wie bie ungahligen ffandalofen Prozeffe megen ärztlicher Schwindelanzeigen. Ja, Die Mergte befinden fich in Deutschland innerhalb bes eifernen Reifens ber Bewerbeord= nung, Die ihnen verbietet, mehr als eine gewiffe, fehr niedrig bemeffene Gumme für ihre Dienfte zu berechnen, fo baß ber Stumper und ber geniale Beilfünftler mit bemfelben Dage gemeffen werben, soweit wenigstens wie ber Staat und ber Preis für ihre Dienfte in Betracht tommen. Und fo ift benn mahrend ber letten Jahre, b. h. feitbem Dieje famoje Berordnung in Rraft ift, ber deutsche Arzt mehr und mehr ge= zwungen worben, bon bem ibealen Standpunkte abzugehen und "gewerbsmäßiger" Menichenflider zu werden. Natürlich gilt bies burchaus nicht ohne Musnahme. 3m Gegentheil barg man fagen, daß viele Merzte hier fich unter biefen erichwerenden Umftanben mertmurbig nobel gehalten haben und bies noch thun. Immerhin ift ber Stand als Ganges moralifch gurudgegangen un= ter ber Wirfung Diefes gang thorichten Gefetes, was ja gang unausbleiblich ber Fall fein mußte. Es gehort 3. B. gu ben alltäglichen Erscheinungen in Deutschland heutzutage, daß ein Argt felbft in Fällen, wo es sich um ein Menschenleben handelt, feine Silfe ver= weigert, weil er für fein honorar fürchtet. Emporenbe Falle werben bie und ba in ber beutschen Preffe berich tet, aber viel mehr noch tommen nicht an bie Deffentlichteit. Inbef, mas ift ba gu machen, folange bas fchlechte Gefet meiter eriftirt? Und es fallen gu laffen, bagu entschließt fich bie Regie= rung nicht, bagegen will fie fich in Die Lage feben, bie Mergte mehr magregeln und auf ihre politifche Gefinnung Gin: flufluß ausüben fonnen, als bies jegt ber Fall. Und bagegen ftrauben fich eben bie meiften ber Mergte, trot ber ermahnenben Mahnungen Prof. Gulenburgs. Gie fürchten, bag ber Mrgt jeht auch noch unter ben allgewaltigen Ginfluß bes Referbelieutenantthums gebracht merben foll, und bafür beban=

ten fie fich. Die Unfichtspoftfarte hat jest, wie ich aus mehreren Fallen felbit bemertt habe, briiben auch ichon ihr Ericheinen gemacht. Sier aber ift fie gu einem all= gegenwärtigen Fattor im täglichen Leben geworben. Deshalb ift es auch nicht au bermundern, daß schließlich boch bunte, illuftrirte, wigige ober fartafti= Sche Rarten über ben fürglichen parlamentarischen Rampf ber Deutschen in Defterreich erfchienen find. Gie geben "wie warme Semmeln", auch nament= lich nach Defterreich felbft bin. Die Rarten find fehr lebhaft in Zeichnung und Rolorirung, reich auch an photographifchen Bilbern ber Saupthahne bei jener Mords= und Staatsaftionneben bem Bathos fehlt auch ber Su= mor nicht. 3ch gitire einige ber barauf gedructen Berje:

Ch bonnernd gleich bie Stürme toben, Das bentiche bery bleibt muthgeichwellt, Bir Deutschen fürchten Gott ba broben, Conft aber nichts in biefer Belt! Muf einer Rarte lefen mir:

Es brauft ein Ruf burch's Bohmerland: Bacht auf, bon beil'gem gorn enforaunt! für Sprach' und Sitte, Beim und finr Erhebet Berg und hand jum Schwur: Deutschöhnerland, magft rubig fein, geft fieh'n und treu fur bich wir ein!



1000 Did. B. & B. Glage-Sandfduhe für Damen ju einem Drit-

Strumpfwaaren .. Unterzeng Natur wollene Blaited Befts fi Damen, werth 56k das Stüd, um danif zu röumen das Stüd für

Wollens u. fließgefütterte Kins des ür ümpfe, eine angebrechene Musicali von 25c. 1. 3% Werthen, um zu rönnen, dis Baar.

Balbriggan Fleeced Damen. fir ii m p fe-, importirte Waaren, 121c 25c Berthe, um bamit 3u räumu, das Paar...

Raumunge-Berfinfe Berthe, die die ge-nauche Unirfudung und jeden Bergleiche aushalten.

Bett : Tilder, 72×90 Boll, 3216 9-4 ich were fertige gebügelte Zorn Bett=Tücher, 81×98, werth 55c. Broge 11-4 gefätelte Bettbeden,

Volle Grebe Faned cob. schwere Silkaline (beide Seiten handgefnüpft) Comforters, gefüllt mit ex-tra seiner weiter Warte, werth \$1.75 \$1.35

\$3.49

Rarte, auf beren Bilbe mir einen beut= fchen Michel feben, ber mit einem ber= ben Steden bem fich babonichleichenben zweischwänzigen tichechischen Löwen gu Leibe geht:

Du haft geglaubt, bas beutiche Recht Es liege icon in Scherben —
Du fenut ben beutichen Michel ichlecht; fir wird bas Gell bir gerben!
Und veritiche Langmuth bat ein Ziel, Der Teutel foll fie bolen!
Bedoudert bat fie fcon zu viel
Bon Tichechen und von Rolen.

Freilich wird ber Rampf, ben bie Deutsch-Defterreicher schließlich in ih= rem fchonen Seimathlande auszutäm= pfen haben werben, auf etwas harterein als illuftrirten Rarten ausgefochten Ignotus. perben muffen.

Edauderhafte Bundesgefängniffe.

Unter ben gahlreichen Migftanben im - fogenannten Indianerterritorium gibt es teite fchreienberen, als bieBun= besgefangriffe bafelbit, welche im Territorium filbft gewöhnlich nur "Ontel Sams fcbarge Löcher" genannt mer= ben und, in Begenfat ju gemiffen an= beren, frujer geschilberten Befangnif= fen ledigith burch Bernachläffigung bas wurdet, was fie find.

Das bereffende Berlieg in Arb= more 3. B., bas überhaupt nur eine ab= gefperrte Bauftelle amifchen gwei anberen Gebäuben ift und blos zwei eigene Mauern hat, ift jum Theil ohne Dach, Regen ober Conee braufen hinein unb ber Roth und Schlamm auf ben jeuß= beben ift of inocheltief! Sier werben Bunbesgefingene fchlimmer, als Bieh= heerben, eingepfercht, und bornen und hinten patiouilliren Tag und Racht bie Bächter auf und ab.

Chenfo ichauberhaft in feiner Urt ift bas Bundegefängniß in Couth Mc= Alefter, weiches an ben Seiten gar feine Deffnunger hat und blos burch bie Gingangstlüre und zwei entlegene Sinterfenfter Luft betommen fann. Der Geruch aus bem Innern ift ein fo entfehlicher, baf nur Wenige fich ber Thure nabeen tonnen, ohne einen Ohn= machts = Arfalle gu friegen! Und hier find Männer fowie Frauen eingeter= fert. Faft noch fcheuglicher mar bas britte ber Bunbesgefängniffe, basje= nige in Muscogee, bas gludlicherweise bon einer barmbergigen Feuersbrunft gerftort wurde und jest burch einen menigftens etwas befferen Bau erfest wird, ber freilich noch barbarisch genug

Für ben "Unterhalt" bon 800 ober mehr Gefangenen in biefen "fcmargen Löchern" gahlen bie Ber. Staaten jährlich \$40,000 an Warter und Auffeber! Die Gefangenen empfinben es als eine Erlöfung, wenn fie aus folschen "Gefängniffen" in bas miferas belfte Buchthaus tommen. Wie foll es erft werben, wenn biefe Gefängniffe weiterhin auch für bie indianische Bebolterung berhalten müffen?

3wei munderbare

Handschuh = Einkäufe.

Wit tauften den ganzen Ueberschuß eines Sabrifanten: Lagers den feinen Glager Habrischen: Lagers den feinen Glager Habrischen und die ganzen Borräthe von 3. M. Boodbridge & Co.—wir tauften sie günftig genug, daß sie fich für unseren großen Räumungs: Bertauf eignen, wen jeder Preis herabgeiert, und Berthe verfallendere werben — die großen Gerablechungen, die wir in den Breisen der Handlicher werben — die großen Geradeit dute pargebnen. Bis die der Breisen der Handlich der Bandeithube pargebnen. ichuhe vornehmen, find die großen Mitrat: tionen diejes Bertaufs.

tel three wirklichen Werthes.

P. Glace : Sandiduhe für men, in 2 Claip, 5 u. 7 dafen Folter ng, nud 4 Andpien, mit Ireihig bestidtem en, vollftändige Auswahl von Farben und 11 1812:00 das Ankelle Preis 500C Musinahl, das Paar

& B. Glare = wanbichube für amen, mit 2 Glaip Fatheners und 4 Anösen. Brechlą betidter Rücken, K. K. genabt, enfalls (2), 16 und 20 Anöpflängen Siede opsaueraires, K. & R. Abolefale efs aufho 18 un 20,000 d. Tho. 954 urr Answahl, das Kaar

I-1 Rib Engl. Cafbmere Rinder: fir ümpfe, Eropen 7 bis 84c, res 250 gul. 35c nut 50c Etrümpfe, um bamit ju raumen, bas Baar .

Blankels und Beltzeng.

7 Ljb. gut gemischte Febertissen, faubirei und geruchtrei, mir dem neuesten Liding, verth \$2.25

Broke 11-4 d mere gefließte weise Bett beden, werth 85c-55c

Die Dantees als Grfinder

Es ift immer bon einigem Intereffe, bas Urtheil bon Muslanbern über eine Ration au boren, wenn biefes Urtheil fich auf mirtliche fachliche Beobachtung ftugt. Rachbem in biefer Begiehung fcon manchmal Schriftsteller und Beitungsmenschen bas Wort gehabt haben, mag auch einmal in einem besonderen Falle ein ausländischer Mafchinen= Fachmann einen Augenblick bas Wort

"Bas mir am meisten aufgefallen ist" — sagt neuerdings ein herborras genber französischer Maschinen = Techs nifer nach einer Inspectionsreise burch bie Ber. Staaten - "bas ift, bag bie größten Dinge und Erfinbungen ber Imerifaner gerabe bie fleinen find. Während meine Landeleute Meifter in häuslicher Sparfamteit find und gang erträglich bon Dem leben fonnen, mas bie burchichnittlichen imerifanischen Familien wegmerfen, find bie Umerifaner große Meifter in ter geschäftli chen Sparfamteit geworber, und burg eine gange Reihe biesbezugicher Erfin bungen erzielen fie außerorlentliche &:= fparniffe bon Rraft und Daterial n ben Maschinen = Wertstätter und for= ftigen induftriellen Unlagen. Meift beobachtet ber Ausländer nur be großen

ameritanischen Erfindungen biefe aber, b. h. die originalen Erfirbungen. find berhaltnigmäßig wenige, nahrent jene fleinen "Yankee notion:" gerabezu Legion find, und, obwou gewöhnlich wenig beachtet, in meiner Augen bie bezeichnenbften für bie mber= nen Ameritanen als Erfinder bilbei." In ber Presenterianer Rirche gu Lexington, Rh., fand biegr Tage bie Trauung bes herrn Thoma B. Calbreath mit Fraulein Cara

Brownice aus Ronate, Ba., ftatt. Die Braut ift bie britte Tochter ber Familie Brownice, welche Berr Calbrecth als Weib heimführte.

Lefet die Sonntagebeilage ber Abendpoft.



Drain Boards fomie Jinn, Bint, Meffing, Aupfer und allen Ruchen und platitieten Gerathen, Glas, hols, Marmer, Borgellan u.f.w. Berlauft in allen Apothelen ju BGB. 1 Bib. Bog. Chicago Office: 220bblig.

119 Oft Madifon St., 3immer 9.

feinen Ansstattungswaaren für Männer bon J. R. Boodbridge & Co.,

STATE, STATE, VAN BUREN&CONGRESS

die alten, wohlbefannten Raufteute in herren : Ausftattungs: waaren, 100 Ost Madison Str., Chicago, feit 15 Jahren oder mehr die Griten in ihrer Branche. Wie es icheint, wurde das Ge= ichaft der Berren 3. R. Woodbridge & Co. durch den ichrecklichen Brand des Tofetti Reftaurant-Gebandes, durch die Blodade des V Erottoire, Edmut und Unruhe fo in Mitteidenfchaft gezogen, ? daß fie fich entichtoffen auszubertaufen. Wir machten eine Offerte & für das Gange, und erhielten es fo billig, dag wir im Stande find, Gud diefes große Lager feinfter Baaren ju niedrigeren Preifen ju offeriren, ale wie folde Qualitaten je gubor verfauft wurden.

Großer Einfauf von

Große Verschleuderung von

J. R. Woodbridge & Co. Schmuckfachen,

100 MADISON STR. Woodbridge's fammtliche Manschetten=Anopfe-

Woodbridge's fammtliche Bemben-Studs-Woodbridge's fammtliche Scarf Bins-Woodbridge's fammtliche Aragen-Anopfe-



--מיימיימיימיימיימיימיימיי

Eure Auswahl von allen \$9.50 Anzügen, Ueberziehern und Ulfters für Männer-

Jeder Winter-Angug, Uebergieher ober Ulfte im gangen Saufe - ausgenommen ichwarze Clans - wir meinen nicht bie Auswahl bon einer Partie

Schundwaare, die wir für diese Gelegenheit ausgesucht haben — wir meinen die Auswahl aus dem ganzen Borrath

Gerade nach der Inventar-Aufnahme. Ueberzieher, Recfers, Top Coats und Aniehosen:Anzüge für Anaben-

Die Refter und Heberbleibfel vom gangen Rnaben-Lager, rangirend im Alter von 4 bis 19 Jahren, viele davon \$5, \$6.50 und \$7 werth,

Armour's Surial Andre Land Hand Rübel, der Griede Door dag linde Door dag linde Door dag Rules Door dag and da

Parlor Matches, vollgezählte pulperifirter Borag,

bas 1 Pfind Padet 10e
Gnaucline, die Kichje . 5e
Seife, Brocter & Gamble's Amber, das Sind
3de, die Kifte von 60 Stüd . \$1.00
3de, die nie Tomato Garfup, dolle Pints, das
Tugend \$2.00, die Buchje . 17e
11. Lannan & Co.'s importirtes Cliven-Cel
die Bint-Fiaiche . 30e
Some-made Kromberern-Lam, Glasfrige, das
Tugend \$1.00, der Krug . 9e
Lea & Berrins Worcesteristire Sauce,
4 Bints . 18e

Bills. Laaff's batische Preferven—Freberen, Abimberen u. Kitichen—grobe 90e Flaiche 45e Sazel feinstes Vad Maine Jukertorn. 2 Viv. Bücheit das Amerika Jukertorn. 2 Viv. Bücheit das Tupend 18.115, die Büche. 10e Eigin Jukertorn, d. Drd. 84e, die Büche . 10e Milhord Tomateck ertra Standard. 3 Kid. Bildstein, das The. Allo, die Büche. 10e Milhord frühe Junischehen. 2 Phund Büchen, das Tugend 18.115, die Büche. 2 Phund Büchen, das Tugend 18.115, die Büche. 10e Michardion & Nobbins' Potted Tongue of Tursten, 2 Ph. Büchen: Oph. 22. Pichofe . 17e Milford falife, einzen. Bitchier, gelde Graids ford der Ausgend 18.125, die Büche. 20e Milhord falife, einzen. Bitchier, gelde Graids ford der Ausgend 18.15, die Büche. 20e Milhord falife, einzen. Eitschier. 20e Milhord falife, einzen. 5 Ph. 15. Büchen, das Th. 15. Büche. 15e Chocolat Venier, das Phund Leebend Weiter Zeituf-kaffer, trijd geröftet, Vid. 10e Gaudarali Bleud Kaffer—eine Kaffee-Büche fetel mit 3 Phund für Bints Bilb. Laaff's boutiche Breferven-Grob



um Bertauf Mittwoch für \$1.95

Pedroom Elippers für Damen, feine Absähe, die Berförperung von Bequemlichfeit, 79c alle Facken, danerhaft.
Lici Kid Spring Hell Schule für Damen und Madhen—Southe die bis \$2.00 u. \$3.00 das Raar werth find—
Rittwoch.

Fener-Verkanf!

Das gange Lager ber MARTIN RUETTNER FURNITURE CO.,

Ecke Morgan und Madison Str., muß innerhalb dreißig Cagen verfauft werden, gu

50c am Dollar!

Es befteht aus:

Schlafzimmer-Ginrichtungen, Side Boards,

Bücherichrante, Center-Tifche, Chiffonieres,

Defen, Carpets, Rugs, Toiletten-Gete zc.

Uchtet auf das Schild an der 22inbbflm Ecke von Morgan und Madison Str.

NORTH WESTERN

... Brauerei . . . Treinstes Lager- und Flaschen-

Bier. 781-831 Clybourn Ave. Tel.: North 614.

Die eifte Deutsche Sebammenichule in Chi: cago enfinet bas 26. Cemefter am Dienftag ben 22. Februar 1898. Anmelbungen munb Dr. Scheuermann, 191 O. North Ave., Epezial-Arzt für Franen:, Kinder: und chronische Krantheiten. 15jnlm

Hebammen-Schule.

Die billigen Passagescheine nad ... Deutschland.

Erbhaften ihnell und billig folleftirt. Geldfen Augen nach allen Lanbern frei in's Saus. - Bechfel, Reifepaffe, bei . WM. ESCHENBURC, Nr. 33 Randolph Str., Metropolitan Blod. Sountags offen 10—12 Ubr. 14ag. fabb. 5m

Schhoerein der gausbesiger igen ichlecht gablende Miether, 371 Barrabee Gtr. Branch
Offices:
R. J. Terwilliger, 566N. Ashland Ave.
M. Welss, 614 Racine Ave.
F. Lemke, 99 Canalport Ave.

su29, lie bibota JAOB J.KERN. E. BOTTUM. L. FUNK

KERN & BOTTUM Denliche Rechtsanwälle,

Odd Dreffers, Couches,

Echaufelftühle mit Lederfit,

Indiana Nut \$2.50 Indiana Lump \$2.75 Birginia Lump \$3.00 Ro. 2 harte Cheftnuttohlen .. \$5.00 (Größe einer Balnug.)

Genbet Auftrage an E. PUTTKAMMER, Bimmer 305, Schiller Enilding. 103 E. Randolph Str. Bille Ordere werden C. O. D. ausgeführt. TELEPHON MAIN 818.

Straus & Schram,

136 and 138 W. Madison Str. Bir führen sin bollftänbiges Sager bon

Möbeln, Teppiden, Gefen und Haushaltungs-Gegenständen,

bie wir auf Abzahlungen von \$1 per Boche ober 84 per Monat ohne Binfen auf Roter verlaufen. Gin Bejuch wird Gud über: jeugen, bag unfere Preife fo niebrig als bie niebrigften finb

Bett. Federn. Chas. Emmerich & Co.

194 und 196 FIFTH AVE. Beim Einkauf von Febern außerhalb unieres Saufes bitten wir auf die Marke C. E. & Co. ju achten, welde bie von uns kommenden Sadchen tragen. bbibw

S.H.SMITH&CO.

279 & 281 W. Madison St.

Mabel, Teppide, Defen und haushaltungs-gegenftände ju den billigien Baar-Preife auf Kredit. 25 Angahing und 21 per Moche, taufen 450 berth Waaren. Erim Sybaloften for Angleilung ber Sapiere. 79 CLARK STR., Zimmer 22.